



RAPORT ANUAL 2012

RAPORT ANUAL 2012 ANNUAL REPORT

Cuprins		Contents
Mesajul Președintelui Consiliului Băncii	3	Message of the Bank Council President
Conducerea Băncii	4	Top Management of the Bank
Mesajul Președintelui Băncii	5	Message of the Bank President
Istoria Brand-ului	7	Brand history
Misiunea Băncii	9	Bank's mission
Valorile noastre	10	Our values
Responsabilitate socială corporativă	12	Corporate social responsibility
Evoluția mediului macroeconomic în anul 2012	15	Evolution of macroeconomic environment in 2012
Evoluția sistemului bancar în anul 2012	17	Banking system's evolution in 2012
Perspectivile de dezvoltare	21	Development prospects
Acționarii Băncii	23	Shareholders' structure
Personalul Băncii - Resurse umane	24	Bank's personnel
Evoluția Băncii în anul 2012	27	Evolution of the Bank in 2012
Risk management	36	Risk management
Guvernare corporativă	41	Corporate governance
Operațiuni de creditare și împrumut (Portofoliul de credite)	45	Lending and borrowing activity (Loan portfolio)
Operațiuni valutare. Activitatea externă	50	Operations in foreign currency. Foreign relations
Depozite	54	Deposits
Valori mobiliare	56	Securities
Carduri bancare	57	Bank cards
Tehnologii informaționale	61	Informational technologies
Prevenirea spălării banilor	63	Money laundering prevention and fight
Sponsorizări. Activitatea de filantropie. Proiecte sociale	65	Sponsorship. Philanthropic activity. Social projects
Rețeaua de filiale	67	Network of branches
Bănci corespondente	69	Correspondent banks
Raportul auditorului independent asupra rapoartelor financiare summarize	70	Independent auditor's opinion
Bilanțul contabil la 31.12.2012	74	Balance Sheet on 31.12.2012
Raportul de profit sau pierdere la 31.12.2012	76	Profit or loss statement on 31.12.2012
Structura organizatorică a Băncii	78	Organization chart of the Bank



Victor Bodi
Președintele Consiliului Băncii
Bank Council President

Mesajul Președintelui Consiliului Băncii

Stimați Acționari, Clienți și Parteneri ai Băncii!

Anul 2012 a fost unul plin de provocări pentru mediul macroeconomic la general și pentru Banca de Economii în particular. În acest an Banca a făcut față unor evenimente complexe care i-au afectat pe termen scurt imaginea și performanțele financiare.

În luna iulie 2012 și-a inițiat activitatea noua componentă a Consiliului Băncii, care și-a asumat responsabilitatea de a asigura continuitate Băncii, de a menține la nivel înalt încrederea clienților în Banca de Economii și de a pregăti o platformă sigură și durabilă pentru noi performanțe. Strategiile dezvoltării ulterioare s-au conturat considerând imaginea Băncii de Economii pe piața bancară autohtonă, posibilitățile existente și necesitatea de creare a noi oportunități, dar și pe experiența specialiștilor din cadrul instituției.

În anul de referință Consiliul Băncii și-a consolidat efortul în elaborarea și aprobarea Planului de acțiuni privind majorarea capitalului minim reglementat, precum și monitorizarea îndeplinirii acestuia.

Pe perioada mandatului, Consiliul Băncii și-a propus inițierea unei serii de schimbări orientate exclusiv spre creșterea stabilității și valorii Băncii. Pentru 2013 sunt preconizate lansări de produse noi, dar și a unor produse menite să crească popularitatea serviciilor bancare în mediile unde accesul la aceste produse este limitat. Totodată, activitatea Băncii va fi concentrată pe interesul acționarilor pentru profit, pe așteptările clienților, pe motivarea angajaților, pe loialitatea lor și pe prestații de calitate.

Message of the Bank Council President

Dear Shareholders, Customers and Partners of the Bank!

The year of 2012 was full of challenges at the macroeconomic level generally and for Banca de Economii in particular. This year, the Bank faced complex events that influenced both the position of the Bank and its financial results for a short period of time.

In July 2012 the Bank's newly approved Council of Administration has started its activity, taking responsibility to ensure continuous operation of the Bank, to maintain at the highest possible level the customers' trust in Banca de Economii and to prepare the safe and sustainable platform for new achievements. The strategies for further development have been brought out, considering the image of Banca de Economii on the national banking market, the existing possibilities, the necessity of pursuing new opportunities as well as the experience of the Bank specialists.

This year the Bank Council of Administration has elaborated and approved the Action Plan for increasing the minimum regulated capital and is constantly monitoring its implementation.

Throughout the mandate period, the Bank Council has set before itself the goal to initiate a series of changes oriented exclusively towards improving the Bank's stability and value. In 2013, new products are foreseen to be launched, also some products will be launched aiming to increase the popularity and attractiveness of the bank's products in the regions, where access to banking products is limited. In the same time, the Bank's activity will be focused on the interest of the shareholders in the Bank profit, on the customers' expectations, on the motivation of the employees, on their loyalty as well as on the high-quality services.

Conducerea Băncii/Top management of the Bank



Corina Burlacu
Președinte Interimar/Acting President



Viorel Bîrca
Vicepreședinte/Vice President



Irina Bargeva
Contabil-Şef/Chief-Accountant

Mesajul Președintelui Băncii

Stimați Acționari, Clienți și Parteneri ai Băncii!

Banca de Economii S.A. reprezintă o instituție de referință pe piața financiar-bancară autohtonă. În cei 72 de ani de activitate, Banca a confruntat etape diferite în evoluția sa ca instituție, notorietatea numelui, calitatea serviciilor, profesionalismul angajaților și încrederea clienților au reprezentat întotdeauna forța care a asigurat mișcarea înainte. Anul care a trecut a fost pentru Banca de Economii unul care a redefinit tabloul poziției sale ca instituție financiară și perspectivele dezvoltării în anii ce urmează. În afara constatării rezultatelor înregistrate, vom prezenta în acest raport angajamentele noastre ca Bancă responsabilă în fața clienților, partenerilor și acționarilor noștri. În anul 2012, Banca de Economii a rezistat încă o dată unei crize, ce a făcut necesară reconceperea politicilor și a implicat adaptarea la noile condiții de activitate. Din momentul preluării conducerii Băncii, la data de 15 august 2012, noul organ executiv al Băncii de Economii și-a asumat responsabilitatea de a asigura un nivel al capitalului reglementat ce ar permite desfășurarea activității Băncii, iar pe viitor de a consolida poziția de instituție financiară sistemică, universală și dinamică prin implementarea celor mai înalte standarde de guvernare corporativă. Astfel, în această perioadă Banca a asigurat un dialog constructiv cu partenerii, acționarii și clienții săi, inducând transparență în activitatea și rezultatele activității Băncii. Aplicarea măsurilor incluse în Planul de acțiuni privind majorarea capitalului minim reglementat aprobat de Consiliul băncii a permis modificarea trendului evoluției acestui indicator, în sensul creșterii acestuia. Menținerea încrederii clienților în Banca de Economii a fost una din prioritățile Băncii. Rezultatele înregistrate în ultimele luni ale anului 2012 demonstrează corectitudinea deciziilor luate și oportunitatea activităților realizate. Eforturile depuse au fost apreciate de către instituții și organizații naționale și internaționale, Banca de Economii fiind distinsă cu premii din partea Camerei de Comerț și Industrie, Organizației Internaționale pentru Democrație și Dezvoltare GUAM, companiei Western Union GMBH, Comitetului Național Olimpic etc. Pentru anul viitor Banca de Economii are stabilite în calitate de obiective gestiunea eficientă a constrângerilor apărute privind riscul reputației instituției, asigurarea încrederii clienților prin creșterea oportunităților de a beneficia de noi produse și servicii, prin lărgirea accesului la serviciile bancare oferite și prin perfecționarea infrastructurii, precum și a potențialului și calității de prestație a angajaților.

Message of the Bank President

Dear Shareholders, Customers and Partners of the Bank!

Banca de Economii S.A. is a reference institution for the national financial-banking market. During 72 years of its activity, the Bank has faced different stages in its institutional evolution, its well-known name, the services quality, the professionalism of the employees and the customers' trust have always been the force, which ensured its development. The 2012 was for Banca de Economii a year that redefined the view of its position as a financial institution and the perspectives of development in the next years. Besides the statement of results, we will present in this report our engagements as a financial institution responsible towards our customers, partners and shareholders.

In 2012, Banca de Economii has faced to a crisis, which made it necessary to reconsider the Bank's activity policy and implied adaptation to new conditions. From the moment of assuming the management on August 15, 2012, the new executive body of Banca de Economii engaged the responsibility to ensure the required level of the capital that would enable the Bank to carry out its activity, and to consolidate its future position of a systemic, universal and dynamic financial institution through implementing the highest standards of corporative management.

Therefore, in this period the Bank has ensured a constructive dialogue with its partners, shareholders and customers, assuring transparence in its activity and the Bank's financial results. Application of the measures included in the Action Plan on increasing the minimal required capital approved by the Bank Council, has enabled to change the trend of evolution of this indicator, in the view of its growth. The maintenance of the customers' trust in Banca de Economii was one of the Bank's priorities. The results registered during the last months of 2012 proved the correctness of the decisions made and the reasonability of the activities carried out.

The applied efforts were appreciated by national and international institutions and organizations. Banca de Economii received awards from the Chamber of Commerce and Industry, the International Organization for Democracy and Development GUAM, Western Union GMBH, the National Olympic Committee, etc.

The Banca de Economii targets settled for the future year are the efficient management of the constraints following the risk of reputation of the institution, ensuring of the customers' trust by increasing the opportunities of benefiting from new products and services, by facilitating the access to the banking services provided and by improving the infrastructure, as well as of the potential and quality of the employees' services rendering.



4. Istoria Brand-ului

Banca de Economii este cel mai experimentat brand financiar din Republica Moldova, fiind creat la 11 noiembrie 1940. Banca și-a construit business-ul pe un model de bancă universală, social-responsabilă, urmărind în același timp soliditatea financiară și strategia de creștere durabilă cu atitudine orientată către clienți, o bancă de referință pentru sistemul bancar.

- Nominalizarea **“Cel mai bun contribuabil al anului 2002”**, acordată de Inspectoratul Fiscal de Stat.
- Nominalizarea **„Cea mai bună bancă în Moldova conform ROA 2008”**, acordată de revista financiară „Finance Central Europe”.
- Nominalizarea **„Cea mai bună bancă în Moldova conform ROE 2009”**, acordată de revista financiară „Finance Central Europe”.
- **Premiul Calitate europeană** – acordat de Asamblarea Europeană a Business-ului, Oxford, 2007. Premiul a fost acordat Băncii de Economii în cadrul programului „Liderii secolului XXI” pentru prestarea serviciilor calitative, inovative și în corespundere cu standardele europene.
- **Premiul Network Service Quality** – acordat de compania Western Union, anii 2000, 2001, 2008. Premiile au fost acordate pentru prestarea la cel mai înalt nivel a serviciului transfer de bani Western Union.
- Nominalizarea **“Contribuabilul anului 2008”** – acordată de Inspectoratul Fiscal de Stat.
- În anul 2008 Banca de Economii a obținut premiul mare **„Mercuriul de Aur”** în cadrul concursului **“Marca comercială a anului 2008”** la nominalizarea **„Lider”**.
- În anul 2009 Banca de Economii a obținut **“Medalia de Aur”** în cadrul concursului **“Marca comercială a anului 2009”** la nominalizarea **„Marca comercială responsabilă social.”**
- În anul 2010 Banca de Economii a obținut Premiul Mare **“Mercuriul de Aur”** în cadrul concursului **„Marca comercială a anului 2010”** la nominalizarea **„Reputație și Încredere”**.
- În anul 2010 Banca de Economii a primit **recunoaștere pentru dezvoltare dinamică**, din partea companiei Unistream.

4. Brand History

Banca de Economii is the most successful financial brand in the Republic of Moldova, being created on November 11, 1940. The Bank has built its business according to the model of a universal, socially responsible bank, while pursuing the financial solidity and strategy of durable growth with the attitude oriented to the customers and is a bank of high reference for the banking system.

- Nomination **“The 2002 best taxpayer”** awarded by the State Tax Inspectorate.
- Nomination **„The best bank in Moldova according to 2008 ROA”** awarded by the financial magazine „Finance Central Europe”.
- Nomination **„The best bank in Moldova according to 2009 ROE”** awarded by the financial magazine „Finance Central Europe”.
- **European Quality Prize** awarded by the European Business Assembly, Oxford, 2007. The prize was awarded to Banca de Economii within the program “Leaders of the 21st century” for providing high-quality, innovative services in accordance with the European standards.
- **Network Service Quality Prize** awarded by Western Union in 2000, 2001, 2008. The prizes were awarded for providing the money transfer service Western Union at the highest level.
- Nomination **“The 2008 best taxpayer”** awarded by the State Tax Inspectorate.
- In 2008, Banca de Economii won the highest award **„Golden Mercury”** in the contest **“Trademark of the year”** in the nomination **„Leader”**.
- In 2009, Banca de Economii won the **“Golden Medal”** in the contest **“Trademark of the year”** in the nomination **„Socially responsible trademark”**.
- In 2010, Banca de Economii won the Biggest Prize **„Golden Mercury”** in the contest **“Trademark of the year”** in the nomination **„Reputation and Trust”**.
- In 2010, Banca de Economii received the award of **recognition for dynamic development** from the Unistream Company.
- In 2010, Banca de Economii was awarded the prize of **quality recognition** for the high efficiency in the cooperation process by the international bank CITIBANK.

- În anul 2010 Banca de Economii a primit premiul de **recunoaștere a calității** pentru eficiență înaltă în procesul de colaborare, acordat de către banca internațională CITIBANK.
- În anul 2011 Banca de Economii a primit **o distincție specială pentru activitate socială remarcabilă** din partea Casei Naționale de Asigurări Sociale.
- În anul 2011 Banca de Economii S.A. a fost distinsă de către Asambléa Cercurilor de Afaceri cu titlul de **Marcă Internațională “Highest Hallmark”** (Calitate superioară). Premiul a fost acordat în cadrul Programului Internațional **“Leaders of the 21st century”** pentru obținerea rezultatelor înalte în furnizarea serviciilor, caracterizate printr-un nivel ridicat de calitate și competitivitate.
- Premiul **“Cheia de Platină”**, în cadrul nominalizării “Activitate bancară” i-a fost acordat în 2011 de către Consiliul Financiar – Bancar al CSI Băncii de Economii S.A. pentru contribuția semnificativă în dezvoltarea proceselor de integrare a piețelor financiare.
- În anul 2012 Banca de Economii a obținut **“Mercuriul de Aur”** în cadrul concursului **“Marca comercială a anului 2011”** la nominalizarea **„Marca comercială responsabilă social.”**
- În anul 2012, Comitetul Sindical al Băncii de Economii a fost desemnat **cel mai bun Comitet al Anului** între instituțiile bancare și de asigurări. Distincția a fost înmănată în cadrul concursului organizat de către Federația Sindicatelor Instituțiilor Bancare și de Asigurări.
- În anul 2012 Banca de Economii a fost distinsă de compania Western Union Financial Services GmbH cu **premiul de onoare pentru o colaborarea de încredere pe parcursul a 20 de ani.**
- În ianuarie 2013 Comitetul National Olimpic a oferit Băncii de Economii un **premiu de onoare pentru aportul instituției la dezvoltarea sportului în Republica Moldova.**
- În ianuarie 2013 Banca de Economii a obținut **“Mercuriul de Aur”** în cadrul concursului **“Marca comercială a anului 2012”** la nominalizarea „Marca comercială responsabilă social.”
- În februarie 2013 Banca de Economii a obținut Premiul de Onoare în cadrul concursului **„Cele mai bune bănci GUAM – 2012”**, nominalizarea **„Banca cu nivel înalt de încredere între țările – membre GUAM”**.

- In 2011, Banca de Economii received a special distinction for **remarkable social activity** from the National Social Insurance Fund.
- In 2011, Banca de Economii S.A. was awarded by the Assembly of Business Circles with the title of **International Brand “Highest Hallmark”**. The prize was awarded within the International Program **“Leaders of the 21st century”** for the high results obtained in providing the services characterized by a high level of quality and competitiveness.
- The **“Platinum Key”** in the nomination “Banking activity” was awarded in 2011 by the Financial – Banking Council of the CIS to Banca de Economii S.A. for the significant contribution in the development of the processes of the financial markets integration.
- In 2012, Banca de Economii won the **“Golden Mercury”** in the contest **“Trademark of the year”** in the nomination **„Socially responsible trademark”**.
- In 2012, the labor Committee of Banca de Economii was distinguished as the **Best Committee of the Year** among the banking and insurance institutions. The distinction was handed over as a result of the contest organized by the Federation of Labor Unions of the Banking and Insurance Institutions.
- In 2012, Banca de Economii was distinguished by Western Union Financial Services GmbH with the **prize of honor for the trustful cooperation throughout 20 years.**
- In January 2013, the National Olympic Committee awarded to Banca de Economii the **prize of honor for the contribution of the institution in the sports development in the Republic of Moldova.**
- In January 2013, Banca de Economii won the **“Golden Mercury”** in the contest **“Trademark of the year”** in the nomination **„Socially responsible trademark”**.
- In February 2013, Banca de Economii received the Prize of Honor in the contest **„The best banks of GUAM – 2012”**, the nomination **„Bank of the high level of trust among the countries – GUAM members”**.

5. Misiunea Băncii

Activitatea băncii este orientată spre o dezvoltare durabilă și atingerea noilor standarde de evoluție corporativă.

Banca de Economii S.A. este unul dintre liderii pieței financiare a Republicii Moldova, prezintă prin activitatea sa și serviciile oferite în majoritatea ramurilor economiei naționale. Rețeaua unică de subdiviziuni teritoriale a băncii și implementarea celor mai inovatoare tehnologii asigură accesibilitatea băncii din orice colț al țării.

Banca de Economii S.A. este o bancă universală și stabilă. Banca se angajează în satisfacerea cerințelor clienților și în perfecționarea continuă a calității serviciilor și produselor oferite.

Banca de Economii S.A. este o bancă de importanță socială. Banca este implicată activ în realizarea cu succes a programelor social-economice ale statului, și este un participant activ al vieții civile din țară, fiind unul dintre susținătorii importanți ai artei, științei și culturii.

Misiunea băncii – de a desfășura activități financiare și de împrumut, oferind servicii de excelență, însoțite de un management prudent al resurselor populației și un angajament de implicare în susținerea continuă a dezvoltării mediului de afaceri cu scopul de a contribui la creșterea economică a țării.

5. Bank's mission

The bank's activity is oriented towards steady development and reaching new corporate evolution standards.

Banca de Economii S.A. is one of the leaders of the financial market of the Republic of Moldova; its activity and services it renders are present in most of the branches of the national economy. The bank's unique territorial subdivision network and implementing the most modern technologies ensure the bank's availability all around the country.

Banca de Economii S.A. is an universal and steady bank. The bank is engaged in satisfying the customers' requirements and constantly improves the quality of its services and products it offers.

Banca de Economii S.A. is a bank of social importance. The bank is actively involved in implementing the state social and economic programs and takes an active part in the civil life of the country; it is one of the major supporters of art, science and culture.

The bank's mission is practicing financial and loan activities, offering excellent services accompanied by the prudent management of the population's resources, and involvement in constant support of the business environment development in order to contribute to the country's economic growth.



6. Valorile noastre

Banca de Economii S.A. - istoria și tradițiile sectorului bancar în Republica Moldova.

Pe parcursul a 72 de ani Banca a fost pilonul care a menținut în toate timpurile încrederea clienților în sistemul bancar prin dezvoltarea culturii de a păstra banii în bancă. Ca rezultat numărul impunător de conturi de depozit de peste 2.4 milioane condiționează asumarea unei responsabilități înalte în gestionarea resurselor atrase de la deponenți. Odată cu creșterea numărului de clienți, Banca de Economii a fost instituția care a creat și dezvoltat în rândurile populației dexterități de a utiliza serviciile bancare.

Banca de Economii S.A. - pondere semnificativă din personalul angajat în sistemul bancar autohton.

Oamenii ocupă o poziție centrală în cadrul misiunii Băncii de Economii. Investițiile în calitățile profesionale ale angajaților sunt cel mai bun mod de a asigura servicii excelente către clienți. Numărul impunător de angajați face din Banca de Economii S.A. unul din cei mai activi angajatori din țară și o instituție prin definiție social responsabilă.

Banca de Economii S.A. - contribuție la dezvoltarea societății

În decursul a 72 de ani de performanță și succes, Banca de Economii și-a schimbat structura, statutul, însă titlul de bancă a Poporului a rămas intact. În acești ani s-a consolidat responsabilizarea Băncii față de societate, angajați, parteneri și acționari, fiind create premise pentru parteneriate durabile și de încredere. Manifestându-se prin acțiuni concrete și proiecte implementate, contribuția socială a Băncii de Economii S.A. a avut un impact major asupra dezvoltării societății în general și a sectorului financiar-bancar în particular.

Banca de Economii S.A. - prezență pe întreg teritoriul Republicii

Unul din avantajele esențiale ale Băncii de Economii este accesibilitatea serviciilor prin intermediul unei rețele unice de subdiviziuni, care se extinde pe întreg teritoriul țării și în fiecare unitate teritorial – administrativă. Mai mult ca atât, oficiile bancare sunt conectate la un sistem unic în regim on-line, pentru ca informația să fie procesată rapid, confidențial și sigur.

6. Our values

Banca de Economii S.A. - history and traditions of the banking sector in the Republic of Moldova.

During 72 years, the Bank was the pylon that has maintained the customers' trust in the banking system by developing the culture of keeping money in the bank. As a result, the significant number of deposit accounts of more than 2.4 million implies a high responsibility in the management of the attracted funds. With an increasing number of deposit accounts, Banca de Economii has created and developed among the population the practice to use banking services.

Banca de Economii S.A. - significant share in the personnel employed in the national banking system.

People occupy a central position in the mission of Banca de Economii. The investments in the professional skills of the employees are the best way to ensure excellent services for the customers. The considerable number of the employees makes Banca de Economii S.A. one of the most active national employers and a socially responsible institution by definition.

Banca de Economii S.A. - contribution to the society development

Throughout 72 years of achievements and success, Banca de Economii changed its structure, statute, but the title of the People's bank has remained to be intact. During these years, the Bank's responsibility towards the society, employees, partners and shareholders has consolidated, so that the premises have been created for durable and trustful partnerships. Banca de Economii S.A. has taken the exact measures and has implemented the projects, that have had a big impact on the development of the society in general and of the financial-banking sector in particular.

Banca de Economii S.A. – presence on the entire territory of the Republic

One of the essential advantages of Banca de Economii is accessibility of the services through the unique network of subdivisions, which is extended throughout the whole territory of the country and in each territorial – administrative unit. Moreover, the bank offices are

Cele peste 570 filiale și agenții desemnează Banca de Economii drept cea mai mare Bancă din țară după rețeaua de subdiviziuni.

Banca de Economii S.A. - un portofoliu de produse și servicii unic în sistemul bancar

Utilizarea și beneficierea de avantajele oferite de gama de produse la preturi accesibile, asigura oportunități incontestabile pentru clienți privind realizarea și valorificarea resurselor proprii în cel mai rezonabil și competitiv mod.

Banca de Economii S.A. - încrederea clienților

În scopul menținerii și sporirii încrederii clienților în sistemul bancar, Banca de Economii și-a extins și diversificat spectrul de servicii prestate, fiind de multe ori pionier în implementarea produselor sau serviciilor pe piață. Segmentul de clientelă care a cunoscut cea mai mare dezvoltare, atât ca număr cât și ca resurse aduse băncii, este populația.

Banca de Economii S.A. - transparența în afaceri

Transparența în activitate se reflectă în fiecare acțiune a Băncii. Informația veridică privind activitatea Băncii, precum și despre politica de prețuri este accesibilă tuturor clienților săi. Banca depune eforturi continue pentru a consolida sistemul unificat și centralizat de taxare a serviciilor și produselor bancare pe întreg teritoriul republicii și în toate subdiviziunile băncii. La oferirea serviciilor integrate și complexe, banca ține cont de eficiența relațiilor stabilite cu efect asupra rezultatului financiar cumulativ, asigurând avantaje competitive fiecărui client care a ales colaborarea cu Banca.

connected to the unique on-line system, so that the information may be processed quickly, confidentially and safely.

More than 570 branches and agencies make Banca de Economii the biggest Bank in the country according to the network of subdivisions.

Banca de Economii S.A. – a unique portfolio of products and services in the banking system

The use and benefiting from the advantages offered by the range of products at the accessible prices provide for the incontestable opportunities for the customers in order to use and to invest their funds in the most reasonable and competitive way.

Banca de Economii S.A. – customers' trust

In order to maintain and to increase the customers' trust in the banking system, Banca de Economii has extended and diversified the range of services rendered, being for many times a pioneer in implementation of the products or services on the market. Individuals are the customers segment, which experienced the biggest development both as for its number and as for the funds brought to the Bank.

Banca de Economii S.A. – business transparency

The business transparency is reflected in each action of the Bank. The actual information of the Bank's activity as well as the price policy is accessible for all its customers. The Bank makes continuous efforts to consolidate the unified and centralized system of fees of the bank services and products throughout the entire territory of the country and in all bank subdivisions. Offering integrated and complex services, the Bank takes into account the efficiency of the established relations on the cumulative financial result, ensuring competitive advantages to each customer that has chosen to cooperate with the Bank.





7. Responsabilitate socială corporativă

ACTIVITĂȚI DE RESPONSABILITATE SOCIALĂ CORPORATIVĂ ORIENTATE SPRE PIAȚĂ

Activitățile de responsabilitate socială corporativă al Băncii orientate către piață vizează, pe de o parte, clienții și, pe de altă parte, partenerii de afaceri și/sau furnizorii. Inițiativele în acest sens includ:

- activități ce vizează îmbunătățirea calității sau siguranței produselor;
- furnizarea de servicii voluntare în beneficiul clienților;
- o politică a prețurilor corectă;
- publicitatea etică;
- parteneriate de afaceri pe termen lung;
- contractarea partenerilor locali;
- sprijinirea stabilirii alianțelor de afaceri la nivel local/regional/internațional.

Serviciile de calitate prestate în cadrul Băncii de Economii S.A. sunt rezultatul valorificării oportunităților de afaceri în strânsă legătură cu creșterea tehnologizării proceselor business și implementării de către angajații Băncii a celor mai inovative soluții.

7. Corporate social responsibility

MARKET ORIENTED ACTIVITIES OF CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

The activities of corporate social responsibility of the Bank oriented to the market focus on the one part on the customers and on the other part on the business partners and/or suppliers. The initiatives in this respect include:

- activities aiming at improvement of the products quality and safety;
- providing of voluntary services for the benefit of the customers;
- a fair price policy;
- ethical advertising;
- long-term business partnership;
- collaboration with of the local partners;
- supporting the development of local/regional/international business alliances.

The high-quality services provided by Banca de Economii S.A. are the result of use of the business opportunities in close relation with the growth of the technologies of the business processes and implementation of the most innovative solutions by the Bank's employees.



ACTIVITĂȚI DE RESPONSABILITATE SOCIALĂ CORPORATIVĂ ORIENTATE SPRE FORȚA DE MUNCĂ

Orientarea spre angajați în cadrul activităților Băncii de responsabilitate socială corporativă vizează:

- îmbunătățirea condițiilor de lucru (inclusiv sănătate și securitatea ocupațională) și a satisfacției la locul de muncă;
- echilibrul serviciu/viață;
- oportunități egale și diversitate;
- training și dezvoltarea personalului;
- informarea angajaților și participarea la luarea deciziilor;
- remunerare responsabilă și corectă sau sprijin financiar pentru angajați.

ACTIVITĂȚI DE RESPONSABILITATE SOCIALĂ CORPORATIVĂ ORIENTATE SPRE COMUNITATE

Activitățile de responsabilitate socială corporative ale Băncii orientate către societate/comunitate și mediu vizează:

- integrarea socială și/sau pe piața muncii la nivel de comunitate;
- îmbunătățirea infrastructurii locale;
- donații în bani sau în natură către instituțiile comunității locale (spre ex. școli, spitale, organizații culturale, sportive etc.);
- sprijin acordat societății într-un sens mai larg, inclusiv prin campanii de sensibilizare.

ACTIVITIES OF CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY ORIENTED TO THE LABOR FORCE

The orientation towards the employees in the framework of the Bank's activities of social corporate responsibility aims at:

- improvement of the labor conditions (including health and professional safety) and satisfaction at the workplace;
- work/life balance;
- equal opportunities and diversity;
- personnel training and development;
- informing of employees and their participation in the decision making;
- responsible and correct remuneration or financial support for the employees.

ACTIVITIES OF CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY ORIENTED TO THE COMMUNITY

The activities of corporate social responsibility of the Bank oriented to the society/community and environment aim at:

- social integration and/or integration on the labor market at the community level;
- improvement of the local infrastructure;
- donations to the institutions of the local community (for example, schools, hospitals, cultural, sports organizations etc.);
- support provided to the society in a larger sense, including through campaigns of awareness.



8. Evoluția mediului macroeconomic în anul 2012

Anul 2012 a fost pentru economia mondială o perioadă în care incertitudinea și problemele complexe care au dominat piețele financiare internaționale au constituit provocări pentru evoluție. A fost afectat comerțul exterior și respectiv economiile emergente și în curs de dezvoltare.

Economia națională a fost influențată de situația la nivel mondial și regional, situația internă, reformele implementate și condițiile meteorologice adverse pentru unele culturi agricole.

Principalul indicator al evoluției economiei naționale – Produsul Intern Brut (PIB), conform calculelor preliminare, în 2012 este în scădere față de perioada corespunzătoare a anului precedent: cu 0.8 la sută mai puțin în termeni reali. În 2012 PIB a constituit 87,847 milioane lei în prețuri curente.

Volumul producției a constituit 175,015 milioane lei în prețuri curente, din care 38.2 la sută bunuri și 61.8 la sută servicii. Consecințele secetei anului 2012 au influențat structura producției. Cele mai mari ponderi în total producție sunt deținute de industria prelucrătoare, transport și telecomunicații, comerț și abia pe poziția a 4-a: agricultura. În perioada similară a anului precedent, după volumul producției, agricultura a fost pe poziția a 2-a, după industria prelucrătoare.

Valoarea adăugată brută în sectorul de bunuri s-a micșorat cu 10.7 la sută și în sectorul serviciilor a crescut cu 3.0 la sută în termeni reali.

După categorii de utilizări, consumul final al gospodăriilor populației a crescut cu ritmuri mai mari decât consumul final al administrației publice și instituțiilor fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației. Consumul final al gospodăriilor populației s-a majorat cu 1.0 la sută în termeni reali și consumul final al administrației publice s-a majorat cu 0.5 la sută. Formarea brută de capital fix a crescut cu 0.4 la sută.

8. Evolution of macroeconomic environment in 2012

2012 was for the global economy a year of uncertainty where the complex issues that have dominated international financial markets constituted evolving challenges. The foreign trade was affected as well as the emerging economies and economies in the developing process.

The national economy has been influenced by the situation on both global and regional levels, as well as the domestic situation, the implemented reforms and the meteorological conditions unfavorable for some agricultural breeds.

According to preliminary calculations, Gross Domestic Product (GDP) in 2012 has decreased from the corresponding period of the previous year: 0.8 percent less in real terms. In 2012 GDP has amounted to 87,847 million lei in current prices.

The output amounted to 175,015 million lei in current prices, of which 38.2 percent amounted for goods and 61.8 percent amounted for services. The 2012 drought has influenced the production structure. The largest shares in total production are owned by manufacturing industry, transportation and telecommunications, trade, agriculture comes only on the 4th position. During the previous year, as production volume, agriculture was on the 2nd position, after manufacturing industry.

Gross value added in the manufacturing sector decreased by 10.7 percent and in the service sector increased by 3.0 percent in real terms. According to the categories of usage, final consumption of households has increased faster than final consumption of government and the household service institutions. Households' final consumption has increased by 1.0 percent in real terms and the government final consumption has increased by 0.5 percent. Gross fixed capital formation has increased by 0.4 percent.

The merchandise exports in 2012 constituted 2,162 million US dollars which is 2.5 percent less than in 2011. 46.9 percent of the total exports returned to EU countries and 42.9 percent to CIS countries.

The merchandise imports totaled to 5,213 million US dollars, increasing from the previous year by 0.4 percent. 44.5 percent of the total



Exporturile de mărfuri în 2012 au constituit 2,162 milioane dolari SUA, cu 2.5 la sută mai puțin comparativ cu 2011. Din totalul exporturilor, 46.9 la sută revine țărilor Uniunii Europene și 42.9 la sută – țărilor CSI.

Importurile de mărfuri au însumat 5,213 milioane dolari SUA, majorându-se comparativ cu anul precedent cu 0.4 la sută. Din totalul importurilor, 44.5 la sută revine țărilor Uniunii Europene și 31.1 la sută – țărilor CSI.

Principalii parteneri în operațiunile de comerț exterior sunt Federația Rusă, România, Ucraina, Italia, Germania, Turcia, China.

Situația de pe piața valutară internă și evoluția cererii interne au fost influențate de volumul transferurilor de mijloace bănești din străinătate efectuate de către persoane fizice. Pe parcursul anului 2012, prin băncile din Republica Moldova au fost transferate 1,494 milioane dolari SUA, suma acestora majorându-se față de anul precedent cu 3.5 la sută. Evoluția sumei transferurilor în 2012 deși a avut un trend ascendent față de anii precedenți, s-a plasat sub nivelul înregistrat în 2008.

De la începutul anului 2012 (decembrie 2012 față de decembrie 2011) nivelul inflației a constituit 4.1 la sută. În perioada similară a anului precedent, nivelul inflației a fost de 7.8 la sută. Creșterea prețurilor a fost înregistrată pentru produse alimentare: cu 5.4 la sută mai mult, mărfuri nealimentare: cu 3.6 la sută mai mult și serviciile prestate populației: cu 3.0 la sută mai mult.

Pe parcursul anului 2012 cursul oficial nominal al monedei naționale față de dolarul SUA s-a depreciat de la 11.7154 lei pentru un dolar SUA până la 12.0634 lei pentru un dolar SUA și față de euro s-a depreciat de la 15.0737 lei pentru un euro până la 15.9967 lei pentru un euro.

Rezervele valutare ale Băncii Naționale a Moldovei în 2012 au înregistrat o dinamică ascendentă. La finele perioadei volumul rezervelor a constituit 2,515 milioane dolari SUA față de 1,965 milioane dolari SUA la începutul anului.

Conform datelor Biroului Național de Statistică, salariul mediu lunar al unui lucrător din economia națională în 2012 a constituit 3,478 lei și s-a mărit față de perioada similară a anului precedent cu 8.9 la sută în valoare nominală.

imports returned to EU countries and 31.1 percent to CIS countries.

The main partners in foreign trade operations are Russian Federation, Romania, Ukraine, Italy, Germany, Turkey and China.

The situation on the domestic currency market and domestic demand evolution has been influenced by the volume of funds transferred by individuals from abroad. During 2012, 1,494 million US dollars were transferred via the banks of Moldova, increasing their value over the previous year by 3.5 percent. Though the transfer amount evolution in 2012 has an ascendant tendency in comparison with those registered during the previous years, its amount was lower than that registered in 2008.

From the beginning of 2012 (December 2012 as compared to December 2011), the inflation rate amounted to 4.1 percent. During the same period of the previous year, the inflation level was 7.8 percent. The increase in prices for food products was registered by 5.4 percent, for non-food products by 3.6 percent, and for services provided to the population by 3.0 percent.

During 2012, the official nominal exchange rate of the national currency as compared to the US dollar has depreciated in value from 11.7154 lei for an US dollar to 12.0634 lei for an US dollar; it has also depreciated as compared to the Euro from 15.0737 lei for a Euro, to 15.9967 lei for a Euro.

In 2012, the foreign currency reserves of the National Bank of Moldova proved an ascendant dynamics. At the end of the period, the volume of the reserves amounted to 2,515 million US dollars compared to 1,965 million US dollars at the beginning of the year.

According to the data provided by the National Bureau of Statistics, the average salary of one employee of national economy amounted to 3,478 lei in 2012 and increased over the same period of the last year by 8.9 percent in nominal terms.



9. Evoluția sistemului bancar în anul 2012

Mediul macroeconomic, incertitudinea evoluțiilor viitoare înregistrate pe plan internațional și regional și provocările legate de calitatea portofoliilor de active ale băncilor comerciale au influențat dinamica și rezultatele la nivel de sistem bancar.

Politica monetară promovată de către Banca Națională a Moldovei, la rând cu influențele externe și evoluția cererii de consum au fost factori care au influențat de asemenea sistemul bancar autohton.

Ratele dobânzilor la instrumentele de reglementare monetară continuă a fi instrumentele principale ale politicii monetare utilizate de către Banca Națională a Moldovei. Pe parcursul anului 2012 autoritatea de supraveghere a menținut norma rezervelor obligatorii la nivelul de 14.0 la sută din baza de calcul.

Pornind de la obiectivul fundamental al BNM: „asigurarea și menținerea stabilității prețurilor”, și dată fiind situația macroeconomică și perspectivele inflației pe termen scurt și mediu, la finele anului 2012:

- **rata de bază** aplicată la principalele operațiuni de politică monetară pe termen scurt a fost 4.5 la sută (față de 9.5 la sută la început de an);
- **rata la depozite overnight** a fost 1.5 la sută (față de 6.5 la sută la început de an);
- **rata la credite overnight** a fost 7.5 la sută (față de 12.5 la sută la început de an).

La finele anului 2012 sistemul bancar includea 14 bănci licențiate de BNM, comparativ cu 15 bănci licențiate la începutul anului 2012.

Începând cu anul 2012 băncile comerciale țin evidența conform Standardelor Internaționale de Raportare Financiară.

În structura capitalului social al băncilor comerciale, ponderea majoritară revine investițiilor străine: 71.7 la sută din total. Pe parcursul anului 2012 nu au fost înregistrate modificări esențiale a structurii capitalului social comparativ cu anul precedent: cota investițiilor străine în capitalul social al băncilor s-a redus cu 2.3 puncte procentuale.

Resursele și activele la finele anului 2012 au constituit 58,304 milioane lei, față de 47,708 milioane lei la 31.12.2011. (Grafic nr. 9.1. Total

9. Banking system's evolution in 2012

The macroeconomic environment, the uncertainty of future developments on international and regional levels and the challenges of assets quality of commercial banks have influenced the dynamics and results of the whole banking system.

The monetary policy promoted by the National Bank of Moldova, combined with the external influences and customer demand evolution, have been the factors which have influenced the domestic banking system.

Interest rates on monetary regulation instruments continue to be the main instruments of the monetary policy applied by the National Bank of Moldova. In 2012, the NBM required for the obligatory reserves to be maintained at 14.0 percent of the base.

Taking into consideration the NBM's fundamental objective - “ensuring and maintaining price stability”, and the macroeconomic situation, as well as the short-term and middle-term inflation prospects, the following indices were registered in 2012:

- **the basic rate** applied on the main short-term monetary policy operations was 4.5 percent (compared to 9.5 percent at the beginning of the year);
- **interest rate on overnight deposits** was 1.5 percent (compared to 6.5 percent at the beginning of the year);
- **interest rate on overnight credits** was 7.5 percent (compared to 12.5 percent at the beginning of the year);

At the end of 2012 the banking system included 14 banks licensed by the NBM, compared with 15 licensed banks in early 2012.

From 2012 banks keep records according to International Financial Reporting Standards.

In the issued capital structure of the commercial banks, the largest share is for foreign investments: it amounts to 71.7 percent of the total. During 2012 there were no significant changes to the issued capital structure compared to the previous year: the share of foreign investments in the capital of banks decreased by 2.3 percentage points.

Resources and assets at the end of 2012 amounted to 58,304 million lei against 47,708 million lei at 31.12.2011. (Graph nr. 9.1. Total



active)

Cu toate că dinamica mediului macroeconomic a influențat semnificativ inițiativa antreprenorială și toate activitățile conexe aferente acesteia, băncile comerciale, exercitând în cele mai bune condiții funcția de intermediar financiar, au mobilizat și plasat resurse financiare considerabile.

Portofoliul de credite și avansuri la finele anului 2012 a constituit 34,054 milioane lei, majorându-se pe parcursul anului, deținând ponderea majoritară în bilanțul băncilor: 58.4 la sută din total active.

În 2012 rata medie anuală a dobânzii la creditele acordate în monedă națională clienților a constituit 13.3 la sută și pentru creditele în valută străină: 8.3 la sută. Față de anul precedent rata pentru creditele în monedă națională s-a micșorat cu 1.0 puncte procentuale și pentru cele în valută străină s-a micșorat cu 0.5 puncte procentuale.

Evoluția costului creditelor și cererii la aceste produse a determinat modificări în structura portofoliului, condiționând micșorarea ponderii creditelor în valută străină în total credite de la 44.9 la sută la 31.12.2011 până la 42.8 la sută la data de 31.12.2012.

Calitatea portofoliului de active a constituit în anul 2012 o provocare pentru sistemul bancar. Astfel, la 31.12.2012 suma fondului de risc prudential pentru active și angajamente condiționale a înregistrat 4,719 milioane lei, față de 3,176 milioane lei la 02.01.2012, ceea ce reprezintă o creștere cu 48.6 la sută.

Reducerea prudentială pentru pierderi la credite, raportate la total credite la 31.12.2012 au înregistrat 10.7 la sută față de 9.1 la sută la 02.01.2012. O dinamică similară au înregistrat și alți indicatori ai calității portofoliului de active.

O parte considerabilă din active sunt alocate de către băncile comerciale în active cu grad înalt de lichiditate și risc scăzut: numerar și echivalente de numerar. La sfârșitul anului, soldul acestora a înregistrat 14,369 milioane lei sau 24.6 la sută din total active pe sistem bancar.

Pe partea de resurse, ponderea majoritară revine depozitelor evaluate la cost amortizat, care la 31.12.2012 au însumat 39,916 milioane lei sau 83.1 la sută din total datorii pe sistem.

Assets)

Although the dynamics of the macroeconomic environment significantly influenced the entrepreneurial initiative and all the related activities, the banks have exerted under the most favorable conditions their financial intermediary function, mobilizing and placing considerable financial resources.

The loans and advances portfolio at the end of 2012 was 34,054 million lei, increasing during the year and holding the largest share of banks' balance sheet: 58.4 percent of total assets.

In 2012 the average annual interest rate on credits in national currency amounted to 13.3 percent and 8.3 percent for foreign currency loans. Compared to the previous year, the rate for loans in national currency has decreased by 1.0 percentage points and for those in foreign currency it has decreased by 0.5 percentage points.

The cost of credits and demand for these products led to changes in the portfolio's structure, conditioning the decrease of foreign currency loans share in total loans from 44.9 percent on 31.12.2011 to 42.8 percent on 31.12.2012.

The asset quality in 2012 was a challenge for the banking system. Thus, on 31.12.2012 the amount of the allowances for assets and conditional commitments was 4,719 million lei compared to 3,176 million lei on 02.01.2012, which represents an increase of 48.6 percent.

Allowances for debt on credits (basic amount) reported to total loans on 31.12.2012 recorded 10.7 percent compared to 9.1 percent on 02.01.2012. Other indicators of asset quality recorded a similar dynamic.

A considerable part of assets are allocated by commercial banks in high liquidity and low risk assets: cash and cash equivalents. At the end of the year, their balance has recorded 14,369 million lei or 24.6 percent of total banking system assets.

The largest share in resources is held by deposits measured at amortized cost, which totaled 39,916 million lei or 83.1 percent of total debt of the banking system at the end of the year.



Evoluția soldului resurselor disponibile și înclinației spre economisire au condiționat modificări în structura portofoliului de depozite. Pe parcursul anului 2012 a fost înregistrată:

- micșorarea ponderii depozitelor persoanelor fizice în total depozite cu 2.1 puncte procentuale;
- micșorarea ponderii depozitelor persoanelor juridice în total depozite cu 1.9 puncte procentuale.

Media anuală pentru anul 2012 a ratei dobânzii la depozitele atrase în monedă națională a fost de 7.6 la sută și la cele în valută străină: 4.3 la sută. Față de anul precedent rata pentru depozitele în monedă națională a crescut cu 0.1 puncte procentuale și pentru cele în valută străină a crescut cu 0.6 puncte procentuale.

Diferența dintre profitabilitatea depozitelor în monedă națională și valută străină, la rând cu evoluția portofoliilor, au condiționat diminuarea ponderii depozitelor în valută străină în total depozite, aceasta micșorându-se cu 2.5 puncte procentuale, constituind la finele anului 43.8 la sută.

Modificarea structurii activelor și înrăutățirea calității acestora, la rând cu evoluția volumelor activităților de atragere și plasare au influențat semnificativ rezultatele financiare înregistrate la nivel de sistem. În 2012 la nivel de sistem bancar a fost înregistrat venit net de 573 milioane lei, cu 35 la sută mai puțin decât în anul 2011.

Resursele proprii ale băncilor au însumat 10,246 milioane lei sau 17.6 la sută din total resurse. Pe parcursul anului acestea s-au majorat cu 26.6 la sută. (Grafic nr. 9.2. Capital acționar)

Evoluția activelor și resurselor la rând cu dinamica prețurilor pentru acestea au influențat principalii indicatori de eficiență și activitate. Rata medie a activelor generatoare de dobândă pentru 2012 la nivelul sistemului bancar a constituit 10.2 la sută, cu 1.1 puncte procentuale sub nivelul anului 2011. Marja netă a dobânzii s-a micșorat cu 1.3 puncte procentuale față de anul 2011, constituind la finele a 12 luni 2012: 5.1 la sută.

Rentabilitatea activelor în 2012 a constituit 1.1 la sută, comparativ cu 1.8 la sută în anul 2011. Rentabilitatea capitalului în 2012 a înregistrat

The evolution balance of available resources and propensity to save has led to changes in the structure of deposits portfolio. During 2012 there was recorded:

- the decrease of share of individuals' deposits in total deposits by 2.1 percentage points;
- the decrease of share of legal entities' deposits in total deposits by 1.9 percentage points.

The annual average rate for deposits in national currency was 7.6 percent and in foreign currency: 4.3 percent. Compared to the previous year, the rate for deposits in national currency increased by 0.1 percentage points and in foreign currency increased by 0.6 percentage points.

The difference between the profitability of deposits in national and foreign currency, along with the portfolio evolution have conditioned the decrease of share of foreign currency deposits in total deposits, which decreased by 2.5 percentage points, amounting to 43.8 percent at the end of the year.

The financial results of the whole system were significantly influenced by the changes in assets structure and the worsening of their quality along with the evolution of the attracting volumes and investment activities.

In 2012 the banking system has recorded a net income of 573 million lei, 35 percent less than in 2011.

Banks' own resources amounted to 10,246 million lei or 17.6 percent of total resources. During the year they increased by 26.6 percent. (Graph nr. 9.2. Shareholder capital)

The assets and resources evolution together with their price dynamics have influenced the essential efficiency and activity indices. The average rate of the interest bearing assets for 2012 amounted to 10.2 percent, 1.1 percentage points less than the level registered in 2011. The net interest margin has decreased by 1.3 percentage points compared to 2011, amounting to 5.1 percent at the end of 2012.

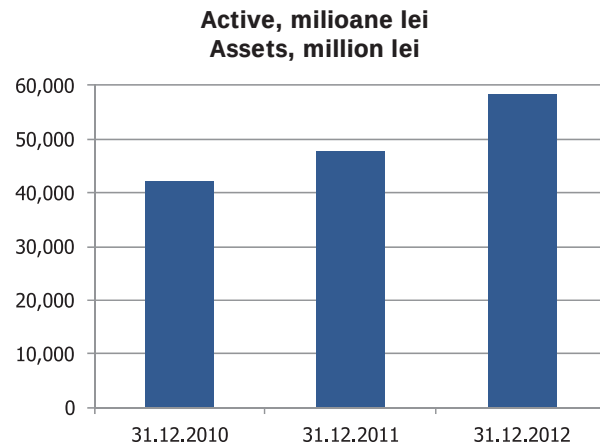
Return on assets in 2012 was 1.1 percent, compared to 1.8 percent in 2011. Return on equity in 2012 recorded 5.6 percent compared

5.6 la sută, față de 10.6 la sută în anul precedent.

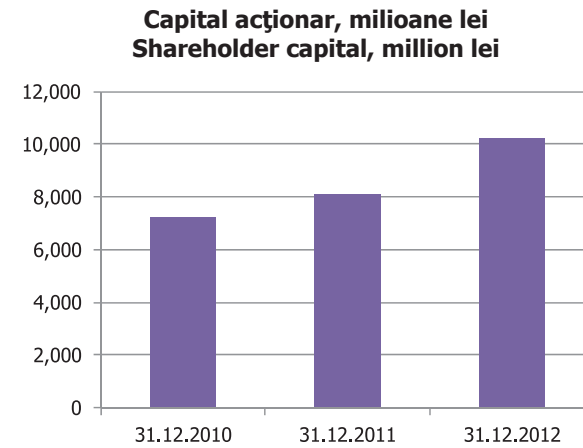
Mărimile indicatorilor prudențiali de activitate pe total sistem bancar sunt conforme cu cerințele stabilite de BNM. Conform situației din 31.12.2012, la nivelul sistemului bancar:

- **suficiența capitalului ponderat la risc** a înregistrat 24.4 la sută, față de mărimea minimă reglementată de 16 la sută. De la 02.01.2012 suficiența capitalului s-a redus cu 5.4 puncte procentuale.
- **lichiditatea pe termen lung** (active cu termenul mai mare de 2 ani/resurse financiare cu termenul mai mare de 2 ani) a înregistrat 0.7 față de nivelul maxim reglementat de 1, nemodificându-se pe parcursul perioadei.
- **lichiditatea curentă** (active lichide/total active) a constituit 32.9 la sută față de 31.4 la sută la 02.01.2012 (nivelul minim reglementat constituie 20 la sută).

Grafic nr. 9.1 Total active/Total Assets



Grafic nr. 9.2 Capitalul acționar/Shareholder capital



to 10.6 percent during the previous year.

The prudential indices are sufficient and in accordance with the requirements established by the NBM. The following situation was registered on the 31st of December, 2012:

- **capital adequacy ratio** was registered at the level of 24.4 percent, whereas its minimum index is set at the 16 percent. From the 02.01.2012, the capital adequacy ratio fell by 5.4 percentage points.
- **long-term liquidity ratio** (assets with the term over 2 years/financial resources with the term over 2 years) was registered at the level of 0.70, whereas the maximum regulated level is 1; recording no changes during the period.
- **liquid assets ratio** (liquid assets / total assets) amounted to 32.9 percent as compared to 31.4 percent at 02.01.2012 (the minimum regulated level is 20 percent).

10. Perspectivele de dezvoltare

Organizarea activității Băncii de Economii S.A. va fi orientată în două direcții majore: dezvoltare și consolidare, fiind axată pe realizarea în bune condiții a următoarelor obiective strategice:

- consolidarea poziției de instituție financiară sistemică, universală și dinamică;
- poziționarea și menținerea printre liderii sistemului bancar din republică;
- satisfacerea necesităților clienței la cele mai înalte standarde bancare;
- majorarea valorii băncii.

Anul 2013 se prezintă pentru bancă ca perspectivă de a-și consolida în continuare sistemul de guvernare corporativă în scopul creșterii performanțelor. Promovarea unui brand puternic, constituie elementul cheie în câștigarea notorietății băncii și a unui număr mare de clienți, încrezători în siguranța serviciilor oferite. Acest fapt va asigura consolidarea poziției de bancă responsabilă, cu o largă prezență teritorială.

Perspectivile fundamentale ale organizării activității se referă la următoarele: cliență, dezvoltare, financiară, gestiune risc și personal. Aceste cinci aspecte globale ale activității băncii în anul 2013 vor fi puncte de referință pe parcursul întregului an de gestiune.

Banca de Economii S.A. își va consolida eforturile în scopul asigurării unui nivel al capitalului normativ total suficient pentru asigurarea dezvoltării durabile, gestionării corelate a riscurilor crescânde, dezvoltării capitalului uman în scopul optimizării raportului cost-rentabilitate, performanța personalului fiind subordonată prioritar criteriilor de eficiență.

10. Development prospects

Banca de Economii S.A. activity management shall be oriented towards two major directions: development and consolidation; it is focused on achieving the following strategic objectives under positive conditions:

- consolidating the position of a systemic, universal and dynamic financial institution;
- positioning itself and maintaining the status of one of the leaders in the banking system of the republic;
- satisfying the customers' needs in conformity with the highest banking standards;
- increasing the bank's value.

The bank sees 2013 as a prospect of consolidating the corporate management system in order to enhance the performance level. Promoting a powerful brand is a key element in gaining the bank's positive reputation and attracting a large number of customers who can rely on the offered services. This fact will ensure the consolidation of the position of the bank as a responsible institution that is maintaining a large territorial presence.

The fundamental prospects of activity management refer to the following directions: customers, development, finance, risk management, and human resources. These five global aspects of the banking activity will serve as reference points during the whole 2013 accounting year.

Banca de Economii S.A. strengthens its efforts in order to provide for the total regulatory capital level sufficient to ensure steady development, growing risk reasonable management, and human resource development for optimizing the cost-efficiency ratio, whereas the staff performance is subordinated to the efficiency criteria on a priority basis.



11. Acționarii Băncii/ Shareholders structure

STRUCURA ACȚIONARILOR BĂNCII DE ECONOMII S.A.
(LA SITUAȚIA DIN 01.01.2013)
SHAREHOLDERS STRUCTURE OF BANCA DE ECONOMII S.A.
(AS OF 01.01.2013)

Descrierea	Valoarea nominală (lei)	Numărul de acțiuni, unități	Ponderea în capitalul social (%)	Numărul acționarilor
Description	Nominal Value (MDL)	Number of Shares, units	Weight in registered Capital (%)	Number of Shareholders
1	2	3	4	5
Acțiuni ordinare, total Ordinary shares, total	5	23,406,764	99.74	1,749
Inclusiv: Including:				
Agencia Proprietății Publice Public Property Agency	X	13,172,436	56.13	1
Persoane juridice Legal entities	X	9,572,637	40.82	37
Persoane fizice Individuals	X	661,691	2.79	1,711
Acțiuni preferențiale, total Preference shares, total	1	302,980	0.26	780
Inclusiv: Including				
Persoane juridice Legal entities	X	1,836	0	1
Persoane fizice Individuals	X	301,144	0.26	779
Total	X	23,709,744	100	2,529



12. Personalul Băncii – resurse umane

La situația din 31 decembrie 2012, numărul total de angajați ai Băncii de Economii S.A., constituia 2,848, ceea ce reprezintă cca. 25 la sută din numărul de personal angajat în sistemul bancar al Republicii Moldova.

În scopul sporirii competitivității Băncii, în circumstanțele unei creșteri continue a cererii de resurse umane cu nivel de calificare înalt: atragerea, recrutarea, dezvoltarea și menținerea personalului cu potențial ridicat, rămân a fi considerate aspecte fundamentale a politicii de personal abordată de Bancă.

Paralel cu creșterea responsabilităților membrilor echipei Băncii cu scopul asigurării interesului sporit și continuu față de serviciile prestate, Banca întreprinde acțiuni de stimulare a inițiativelor la locul de muncă și din comunitățile locale, precum și extinderea abilităților profesionale prin instruire continuă. În cadrul politicii de reciclare a cadrelor, pe lângă trainingul continuu al specialiștilor în cadrul instituțiilor din republică și de peste hotare, se pune accentul pe metodele de pregătire profesională în cadrul băncii. Planul de instruire a angajaților Băncii, aprobat pentru anul 2012, s-a axat pe subiecte menite să sporească abilitățile și competențele acestora.

În anul 2012 în cadrul unei strategii de asigurare a protecției drepturilor și responsabilităților angajaților la locul de muncă, a fost semnat Contractul Colectiv de Muncă, întocmit în conformitate cu Codul Muncii al Republicii Moldova, Legea Sindicatelor și Con-

12. Bank's personnel

The total number of employees of Banca de Economii S.A. was 2,848 as of December 31, 2012, which is approximately 25 percent of the workers employed in the banking system of the Republic of Moldova.

For the purpose of increasing the Bank's competitiveness on the fast-growing market that demands for competent staff, the activities of attracting, recruiting, hiring, developing and retaining of high potential personnel continues to be the prerogative of personnel policy of the Bank.

Along with increasing the responsibilities of the members of the Bank's team in order to ensure a growing and ongoing interest towards the rendered services, the Bank stimulates the initiatives at the workplace and in local communities, and tends to expand the professional skills through continuous training. Within the framework of the staff education policy, in addition to the specialists' continuous training in local institutions and abroad, the emphasis is on the methods of training within the bank. The Bank's employee training plan, approved for 2012, focused on topics designed to increase their skills and qualification.

In 2012, as part of the strategy to ensure the protection of the rights and responsibilities of employees at the workplace, has been signed the Collective Labor Agreement, drawn up in accordance with the Labor Code of the Republic of Moldova, the Unions Law and the General Conventions on the national level. The 2012 Collective Labor Agreement included specifications on work organization, wages and social guarantees of the employees of Banca de Economii S.A. A possibility to thank and recognize the excellence

vențiile Generale la nivel național. Contractul Colectiv de Muncă 2012 a inclus specificări cu privire la organizarea muncii, salarizare și garanții sociale ale angajaților Băncii de Economii.

Un mod de a mulțumi și de a recunoaște meritele și performanțele colaboratorilor reprezintă programele de stimulare a personalului. Acestea au devenit un instrument viabil în cadrul politicii de personal a Băncii de Economii asigurând în mod direct creșterea performanței și eficienței angajaților și respectiv a calității prestației la locul de muncă. În anul 2012 la astfel de programe de stimulare au participat 45% din personalul băncii.

Asigurarea loialității și productivității fiecărui angajat rămâne a fi un element relevant în politica de personal promovată de Bancă, succesul profesional al acestora fiind echivalent cu performanțele înregistrate de Bancă.

Diagrama nr. 12.1

Structura efectivului de personal conform categoriei/
Personnel structure by categories



Diagrama nr. 12.2

Structura efectivului de personal conform studiilor/
Personnel structure by university degree

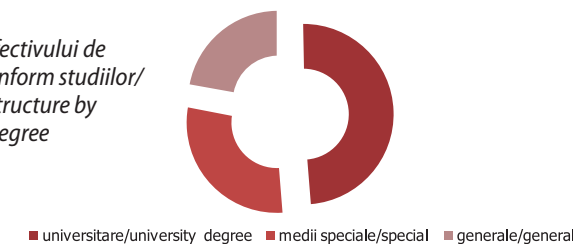


Diagrama nr. 12.3

Structura efectivului de personal conform vârstei/
Personnel structure by age

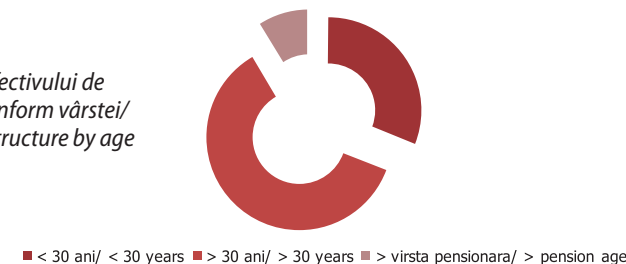
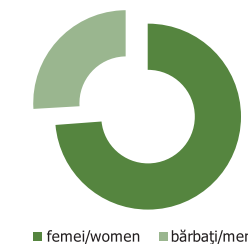


Diagrama nr. 12.4

Structura efectivului de personal după gen/Personnel structure by gender



and the achievements of the employees is staff incentive programs. They have become a viable tool of the personnel policy of Banca de Economii S.A. ensuring directly increase of the employee efficiency and the quality of the achievements at the workplace. In 2012, such incentive programs have been attended by 45% of the bank staff. Ensuring the loyalty and the productivity of each employee remains a relevant factor in the personnel policy pursued by the Bank, and their professional success is the equivalent to performance registered by the Bank.



13. Evoluția Băncii în anul 2012

Banca de Economii S.A., fiind unica bancă cu capital majoritar de stat, este unul dintre cei mai importanți operatori ai sistemului bancar autohton și instituția financiară cu cea mai bogată și îndelungată experiență de activitate și tradiție. Banca de Economii S.A. gestionează și în continuare distant cea mai extinsă rețea teritorială de subdiviziuni și deține importante cote din toate segmentele pieței bancare a Republicii Moldova.

Anul 2012 pentru Banca de Economii S.A. a fost o perioadă cu multe evenimente și circumstanțe care au avut impact asupra indicilor de activitate și rezultatelor înregistrate. Calitatea activelor constituite în perioadele precedente a influențat nu doar asupra evoluției capitalului reglementat, dar și asupra rezultatelor financiare.

Dezvoltarea intensivă a capacităților de oferire a produselor bancare de calitate persoanelor fizice și juridice, extinderea spectrului de servicii oferite clienților băncii, asigurarea creșterii valorii pentru acționari, consolidarea eticii generale solide, la rând cu motivarea performanțelor și încurajarea inițiativelor, constituie repere ale organizării activității băncii.

Fundamentarea deciziilor de alocare a resurselor în active cu grad înalt de lichiditate, în condițiile de risc de imagine și reputație în care a activat banca în 2012, a asigurat echilibrul în structura și lichiditatea bilanțului.

Opțiunile de dezvoltare pe care s-a axat banca, corelate cu riscurile asumate, au început a genera rezultate, fiind realizate evoluțiile propuse pe termen scurt pentru principalele activități desfășurate.

Astfel, evoluții favorabile comparative au fost înregistrate pentru operațiunile pasive și active ale băncii inclusiv: atragerea depozitelor la termen și la vedere de la persoane fizice, gestionarea resurselor persoanelor juridice, temperarea evoluțiilor adverse a portofoliului de credite, majorarea resurselor disponibile plasate în bănci etc.

Pe indici operaționali, de asemenea au fost înregistrate performanțe: creșterea numărului de conturi a persoanelor fizice, inclusiv conturi la

13. Evolution of the Bank in 2012

Banca de Economii S.A., being the only bank with the majority state capital, is one of the most important operators within the domestic banking system and the financial institution with the richest and longest experience of work and tradition. Banca de Economii S.A. continues to manage the most extended territorial subdivision network and holds the important shares in all segments of the banking market of the Republic of Moldova.

The year of 2012 for Banca de Economii S.A. was a period full of many events and circumstances that had an impact on the business indicators and the registered results. The quality of the assets formed in the previous periods influenced not only the evolution of the regulatory capital, but also the financial results.

The intensive development of the capacities to provide high-quality banking products offered to individuals and legal entities, the extension of the service range offered to the bank customers, the assurance of the increase in value for shareholders, the consolidation of the reliable general ethics as well as performance motivation and encouragement of initiatives are reference marks of the organization of bank's activity.

The decisions of funds placement in high-liquidity assets under the conditions of image and reputation risk, under which the bank operated in 2012, provided for the equilibrium in the structure and liquidity of the balance.

The options of development, the bank aimed at, associated with the assumed risks, started to generate the results, while short-term evolutions have been accomplished for the main activities performed.

Thus, the comparative favorable evolutions were registered for the bank's passive and active operations, including: attraction of term deposits and sight deposits from the individuals, administration of the legal entities' funds, tempering the adverse evolutions of the loan portfolio, increasing of the available resources placed in the banks, etc.



termen, creșterea numărului de clienți, persoane juridice, deserviri, creșterea numărului de carduri, inclusiv carduri business și a volumului tranzacțiilor prin acestea, extinderea utilizării de către clienți persoane fizice și juridice a sistemelor de deservire la distanță etc.

Cotele de piață a Băncii de Economii S.A. pentru mai multe activități desfășurate sunt semnificative (Diagramele 13.1-13.5. Cotele Băncii pe domenii în sistemul bancar din Republica Moldova)

Începând cu anul 2012 băncile comerciale țin evidența în conformitate cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară.

La finele anului 2012 activele și resursele gestionate de Banca de Economii S.A. au constituit 6,632 milioane lei, volumul acestora majorându-se comparativ cu anul precedent cu 791.5 milioane lei, sau cu 13.6 la sută mai mult. (Grafic nr.13.1. Total active).

Sub aspect al volumului și structurii, creșterea activelor este corelată cu formarea bazei de resurse.

Finanțarea evoluțiilor înregistrate a fost asigurată prin creșterea bazei de resurse stabile și diversificarea acesteia. La sfârșit de an ponderea depozitelor persoanelor fizice în total depozite a constituit 71.4 la sută, ceea ce indică o situație net favorabilă față de media pe sistem bancar pentru acest indicator, și cea a depozitelor persoanelor juridice: 28.5 la sută.

Portofoliul depozitelor persoanelor fizice (suma de bază) la 31.12.2012 a înregistrat 3,785 milioane lei: flux net pe parcursul anului de 548.3 milioane lei, soldul acestora majorându-se cu 16.9 la sută.

Activitățile realizate pe acest segment de activitate, la rând cu notorietatea și reputația băncii pe piață, experiența și tradițiile menținute în activitate, au condiționat înregistrarea unei dinamici favorabile a portofoliului depozitelor persoanelor fizice. Creșterea soldului acestei categorii de resurse constituie un indicator ce arată încrederea populației în evoluția și viitorul Băncii de Economii S.A., asigurând o finanțare durabilă și stabilă a activelor băncii.

O dinamică ascendentă similară au înregistrat și disponibilitățile persoanelor juridice, ceea ce reprezintă un indicator al accesibilității, competitivității și potențialului băncii. (Diagrama nr.13.6. Structura pasivelor)

Gestiunea structurii activelor băncii conformă situației în care au fost desfășurate operațiunile băncii și conjunctura pe piață au favorizat

As for the operational indicators, the achievements were registered: increase of the number of the individuals' accounts, including term accounts, increase of the number of corporate customers, increase of the number of cards, including business cards and volume of transactions with them, enhancing the access to the remote service systems used by individual and corporate customers etc.

The market shares of Banca de Economii S.A. for many performed activities are significant. (Diagrams nr.13.1. – 13.5. Banca de Economii market shares in the banking system)

From 2012, banks keep records according to International Financial Reporting Standards.

At the end of 2012, the assets and funds administered by Banca de Economii S.A. amounted to 6,632 million lei, their volume increased as compared to the previous year by 791.5 million lei, or 13.6 percent more. (Graph nr.13.1. Total assets).

Under the aspect of the volume and structure, the growth of the assets is correlated with the formation of the resources basis.

The financing of the registered evolutions was ensured by the increase in the stable resource basis and their diversification. At the end of the year, the share of the individuals' deposits in total deposits amounted to 71.4 percent, which shows a net favorable situation in comparison with the average value for this indicator in the banking system, and the share of the legal entities' deposits was 28.5 percent.

The portfolio of the individuals' deposits (basic amount) at 31.12.2012 was 3,785 million lei: the net flow during the year amounted to 548.3 million lei, their balance increased by 16.9 percent.

The activities performed in this business segment along with the bank's notorious reputation on the market, the experience and traditions maintained in its activity, led to the registering of favorable dynamics of the individuals' deposit portfolio. The increasing balance of this category of resources is an indicator that shows the confidence of the population in the evolution and future of Banca de Economii S.A., which ensures a reliable and steady financing for the bank assets.

A similar ascending dynamics have registered the funds of legal entities, which represents an indicator of the accessibility, competitiveness and potential of the bank. (Diagram nr.13.6. Structure of liabilities and equity)



creșterea activelor lichide și a celor cu grad redus de risc.

Banca de Economii S.A. a înregistrat ponderi în total active mai mari față de media pe sistem pentru activele ce reprezintă numerar și echivalente de numerar, instrumente de datorie păstrate până la scadență și alte categorii de active cu grad înalt de lichiditate și grad redus de risc.

La finele anului 2012:

- depozitele la vedere și echivalentele de numerar au însumat 1,980 milioane lei sau 29.9 la sută din total active;
- soldul creditelor și avansurilor a înregistrat 2,207 milioane lei, ceea ce constituie 33.3 la sută din total active;
- soldul instrumentelor de datorie păstrate până la scadență a înregistrat 853 milioane lei sau 12.9 la sută din total active.

Ponderea majoritară în total active o dețin creditele și avansurile acordate, fiind urmate de depozitele la vedere și echivalentele de numerar. (Diagrama nr.13.7. Structura activelor)

Pondere de aproape 7.0 la sută în activele băncii dețin activele imobilizate luate în posesie și deținute în vederea vânzării. Aceste active au fost luate în posesia Băncii și reflectate în active în perioadele anterioare. În prezent aceste active sunt consumatoare de resurse și eforturi, care sunt depuse pentru recuperarea contravalorii acestora.

Managementul prudent și conform situației în care a activat banca a permis creșterea soldului activelor generatoare de dobândă, care la 31.12.2012 a constituit 4,812 milioane lei, cu 4.2 la sută mai mult comparativ cu începutul anului. Ponderea activelor generatoare de dobândă în total active a constituit 72.6 la sută. (Grafic nr.13.2. Active generatoare de dobândă)

Politica echilibrată, adecvată și implementată conform situației create pe piață, la rând cu gestiunea optimă a portofoliilor de active, au permis băncii să înregistreze rezultate financiare ce s-au încadrat în obiectivele stabilite.

Cotele de piață ale Băncii de Economii în total pe sistem bancar pentru contul de rezultate, sunt semnificative (Diagramele nr. 13.8 – 13.10)

The management of the bank assets structure corresponding to the situation in which the bank operations were performed, and the market conjuncture have favored the increase of the liquid and low-risk assets.

Banca de Economii S.A. has recorded higher shares in total assets as compared to the average value on the system for the assets that represent cash and cash equivalents, debt instruments held to maturity and other categories of assets with high liquidity and low-risk degree.

At the end of 2012:

- sight deposits and cash equivalents amounted to 1,980 million lei or 29.9 percent of the total assets;
- the balance of loans and advances amounted to 2,207 million lei, which is 33.3 percent of the total assets;
- the balance of the debt instruments held to maturity amounted to 853 million lei or 12.9 percent of the total assets.

The majority share in total assets refers to granted loans and advances, being followed by the sight deposits and cash equivalents. (Diagram nr. 13.7. Assets structure)

A share of about 7.0 percent of the bank assets refers to repossessed non-current assets classified as held for sale. These assets have been taken in the possession by the bank and were reflected in assets in the previous periods. These assets are currently consuming resources and efforts, which are made for recovering their cost.

The prudent management and adequate to the situation in which the bank operated, allowed the increase of the interest-earning assets balance, which at 31.12.2012 was 4,812 million lei, by 4.2 percent more as compared to the beginning of the year. The share of the interest-earning assets in the total assets was 72.6 percent. (Graph nr.13.2. Interest-earning assets)

The balanced, adequate policy implemented according to the situation created on the market along with the optimal management of the assets portfolios allowed the bank to record the financial results, which fitted into the targets set.

The market shares of Banca de Economii S.A. in banking system as for the financial results are significant. (Diagrams nr.13.8– 13.10)

The majority share in the bank's income refers to interest income, so that the hierarchy recorded in the preceding year is maintained. The



Ponderea majoritară în veniturile băncii revine celor aferente dobânzii, fiind păstrată ierarhia înregistrată în anul precedent. Ponderea majoritară în cheltuieli revine celor aferente deprecierei, în 2012 fiind depreciate creditele acordate în perioadele precedente și activele în posesie reflectate anterior în activele băncii. (Diagramele nr. 13.11 – 13.12)

Pe parcursul anului 2012 Banca de Economii S.A. a obținut venituri din dobânzi în sumă de peste 440 milioane lei, în creștere față de veniturile din dobânzi înregistrate în anul precedent. Evoluția ascendentă a acestor venituri a fost înregistrată în condițiile în care ratele la operațiuni active pe piață în 2012 au înregistrat un trend descendent. Ponderea majoritară în veniturile din dobânzi revine celor aferente împrumuturilor și creanțelor: 83.4 la sută, fiind urmate de cele aferente investițiilor păstrate până la scadență: 16.6 la sută.

Axarea activităților pe solicitările clienților, rețeaua unicat de subdiviziuni extinsă pe întreg teritoriul țării, lansarea noilor posibilități pentru clienții băncii și desfășurarea mai multor promoții au constituit factorii care au condiționat înregistrarea unor venituri din taxe și comisioane pe măsură: 141 milioane lei. Din diferențe de curs de schimb banca a înregistrat venituri în sumă de peste 54 milioane lei.

Portofoliul de depozite a clienților și evoluția acestuia pe parcursul perioadei a condiționat înregistrarea cheltuielilor aferente dobânzii în sumă de 246 milioane lei, ceea ce reprezintă 11.1 la sută din total pe sistem bancar, demonstrând competitivitatea băncii pe acest segment de activitate.

Pentru 2012 marja netă de dobândă a fost de 3.96 la sută, față de 6.21 la sută în anul precedent. Evoluția acesteia este datorată conjuncturii de pe piața de atragere-plasare și dinamicii calității portofoliilor de active generatoare de dobândă, preponderent credite.

Impact asupra rezultatelor financiare ale anului 2012 înregistrate de Banca de Economii S.A. au avut cheltuielile pentru deprecierea activelor constituite în perioadele anterioare: credite și active luate în posesiune. Suma cheltuielilor aferente deprecierei în 2012 a înregistrat peste 409 milioane lei.

În aceste condiții, în 2012 veniturile înregistrate de către Banca de Economii S.A. au fost mai mici față de cheltuieli cu 313.3 milioane lei.

Impactul rezultatelor financiare asupra capitalului acționar al băncii a fost mult mai mic, ținând cont de faptul că la începutul anului 2012,

majority share in the losses refers to those of impairment; in 2012 the loans granted in the preceding periods and the repossessed assets, previously reflected in the bank's assets, were impaired. (Diagrams nr.13.11 – 13.12).

During 2012, Banca de Economii S.A. received interest income in the amount of more than 440 million lei, which demonstrates growth as compared to the interest income registered in the previous year. The ascending evolution of this category of income was registered under the conditions where the rates on active operations on the market in 2012 registered a descending trend. The majority share of the interest income refers to the income on loans and receivables: 83.4 percent, followed by the income from the held-to-maturity investments: 16.6 per cent.

The orientation of the activities on the demands of the customers, the unique branch network throughout the entire territory of the country, launching of the new possibilities for the bank customers and many promotions were the factors that have conditioned the proper income from fees and commissions: 141 million lei. The bank has registered the income in the amount of 54 million lei from the differences in the exchange rates.

The portfolio of the customers' deposits and its evolution throughout the period has conditioned the registration of the interest expenses in the amount of 246 million lei, which represents 11.1 percent of the total in the banking system, which shows the competitiveness of the bank in this segment of business.

The net interest margin was 3.96 percent for 2012, as compared to 6.21 percent in the preceding year. Its evolution is due to the situation on the attraction-placement market and due to the dynamics of the quality of the portfolio of the interest-earning assets, mostly loans.

The impairment losses on the assets formed in the preceding periods: loans and repossessed assets have made the impact on the financial results of 2012 registered by Banca de Economii S.A. The amount of impairment losses in 2012 was more than 409 million lei.

Under these conditions, in 2012 the income registered by Banca de Economii S.A. was less as compared to the expenses by 313.3 million lei.



odată cu trecerea evidenței conform Standardelor Internaționale de Raportare Financiară, în bilanț au fost reflectate din afara bilanțului mai multe active.

Astfel, la 31.12.2012, resursele proprii ale băncii au constituit 854 milioane lei, cu 18.6 milioane lei mai puțin față de 31.12.2011. Nivelul de capitalizare față de activele băncii a înregistrat 12.9 la sută. (Grafic nr. 13.3. Capitalul acționar)

Calitatea activelor formate pe parcursul anilor precedenți a constituit o povară și o provocare pentru bancă, care a reușit să înregistreze performanță în ceea ce privește gestiunea acestora. La data de 24 septembrie 2012 Consiliul Băncii de Economii S.A. a aprobat „Planul detaliat de majorare a capitalului minim necesar și de conformare a coeficientului suficienței capitalului ponderat la risc exigențelor în vigoare”.

Capitalul normativ total la finele anului 2012 a însumat 129.7 milioane lei. Suficiența capitalului ponderat la risc a constituit 5.92 la sută.

Este important de a remarca trendul conturat către sfârșit de perioadă în ceea ce privește îmbunătățirea tuturor indicatorilor băncii, inclusiv a celor prudențiali: majorarea de peste 2 ori a Capitalului Normativ Total în ultimul trimestru 2012 și practic dublarea coeficientului suficienței capitalului ponderat la risc.

Evoluții favorabile au fost înregistrate pentru indicatorii de lichiditate ai băncii, lichiditatea pe termen lung înregistrând 0.45, față de 0.65 la 31.12.2011 și lichiditatea curentă fiind de 49.73 la sută, ceea ce depășește de 2.5 ori limita reglementată de Banca Națională a Moldovei. (Grafic nr.13.4. Lichiditatea curentă a Băncii)

În condiții de capital reglementat minim a fost asigurată activitatea băncii și punerea la dispoziția clienților a unui spectru în dezvoltare de servicii bancare în condiții de siguranță, confort și la prețuri competitive.

Rezultatele înregistrate indică realizări deosebite prin care este reconfirmat statutul Băncii de Economii S.A. de instituție financiară sistemică, sigură, care se bucură de încredere din partea clienților și partenerilor.

The impact of the financial results on the shareholder capital of the bank was much lower, considering the transition at the beginning of 2012 to the International Financial Reporting Standards, when many extra-balance assets were reflected in the balance sheet.

Thus, as per 31.12.2012, the own equity of the bank amounted to 854 million lei, which is 18.6 million lei less than as at 31.12.2011. The capitalization level as compared to the bank assets was 12.9 percent. (Graph nr.13.3. Shareholder capital).

The quality of the assets formed during the previous years was a burden and a challenge for the bank, which managed to record the positive achievements as for their administration. On September 24, 2012 the Council of Banca de Economii S.A. approved the „Detailed plan of increase of the necessary minimum capital and of conformation of the capital adequacy ratio to the current exigencies”.

The regulatory capital at the end of 2012 amounted to 129.7 million lei. The capital adequacy ratio amounted to 5.92 percent.

It is important to note the evident tendency from the end of the period as for the improvement of all bank indicators, including prudential ones: the increase by more than 2 times of the Regulatory Capital in the last quarter of 2012 and practically the doubling of the capital adequacy ratio.

The favorable evolutions were registered for the bank liquidity indicators, long-term liquidity ratio was 0.45 as compared to 0.65 at 31.12.2011 and the liquid assets ratio was 49.73 percent, which exceeds by 2.5 times the limit established by the National Bank of Moldova. (Graph nr.13.4. Liquid assets ratio)

Under the conditions of the minimal regulatory capital, the bank activity was oriented towards providing to customers a developing range of the bank services under the terms of safety, comfort and at competitive prices.

The recorded results show the outstanding achievements, by which the position of the Banca de Economii S.A. is reconfirmed as being a systemic and safe financial institution, which has the confidence of the customers and partners.



Indicatori Indicators	unit.mas measure unit	2012	2011
Filiale/Branches	Unit.	37	37
Agenții/Agencies	Unit.	534	538
Active/Assets	lei	6,632,522,369	5,841,009,529
Active generatoare de dobânzi/ Interest-earning assets	lei	4,812,471,245	4,620,476,913
Portofoliul de credite și leasing financiar (suma de baza)/ Credit and financial leasing portfolio (basic amount)	lei	2,496,510,399	2,866,007,852
Reduceri pentru pierderi la credite/ Allowances related to losses from loans	lei	938,105,592	394,667,864
Obligațiuni/Liabilities	lei	5,778,773,985	4,968,639,509
Depozite/Deposits	lei	5,299,370,414	4,494,199,549
Depozite persoane fizice (suma de baza)/ Deposits of individuals (basic amount)	lei	3,785,172,043	3,236,866,299
Depozite persoane juridice (suma de baza)/ Deposits of legal entities (basic amount)	lei	1,512,571,193	1,256,572,118
Capital acționar/ Shareholder capital	lei	853,748,384	872,370,020
Profit	lei	-313,265,482	28,727,011
Capital Normativ Total/ Regulatory Capital	lei	129,667,135	828,209,330
Capital de gradul I/Tier I Capital	lei	129,667,135	828,209,330
Suficiența capitalului ponderat la risc/ Capital adequacy ratio	%	5.92	32.96
Lichiditatea pe termen lung (pI)/ Long-term liquidity ratio (pI)	coef.	0.45	0.65
Lichiditatea curentă (pII)/Liquid assets ratio (pII)	%	49.73	44.84
ROA	%	-4.74	0.52
ROE	%	-26.27	3.33
Marja netă de dobândă/Net interest margin	%	3.96	6.21
Indicele eficienței*/Efficiency ratio*	%	92.08	295.46

* valori comparabile/comparable values



Diagrama nr. 13.1

Cota Băncii pe sistem
bancar/Bank's share
in the banking system

Active / Assets, %

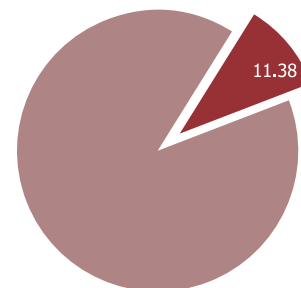


Diagrama nr. 13.2

Cota Băncii pe sistem
bancar/ Bank's share in the
banking system

Numerar și echivalente/
Cash & Cash equivalents, %

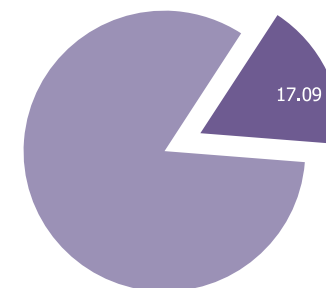


Diagrama nr. 13.3

Cota Băncii pe sistem
bancar/ Bank's share in the
banking system

Credite și avansuri/
Loans and advances, %

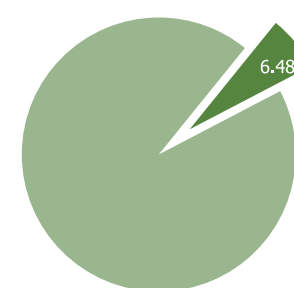


Diagrama nr. 13.4

Cota Băncii pe sistem
bancar/ Bank's share in the
banking system

Depozite / Deposits, %

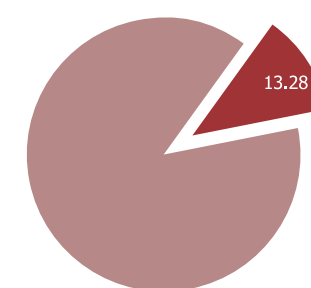


Diagrama nr. 13.5

Cota Băncii pe sistem
bancar/ Bank's share in the
banking system

Total capital /
Total equity, %

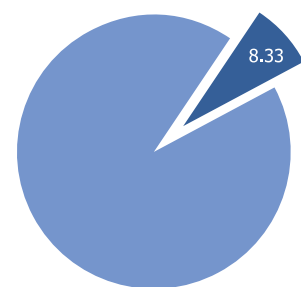


Diagrama nr. 13.8

Cota Băncii pe sistem
bancar/Bank's share in the
banking system

Venituri din dobânzi/
Interest income, %

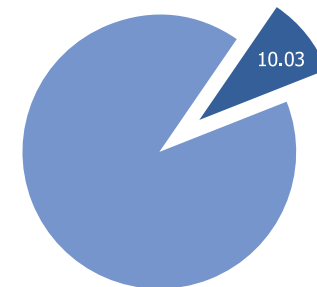


Diagrama nr. 13.9

Cota Băncii pe sistem bancar/
Bank's share in the banking
system

Venituri din taxe și
comisioane/Fee and
commission income, %

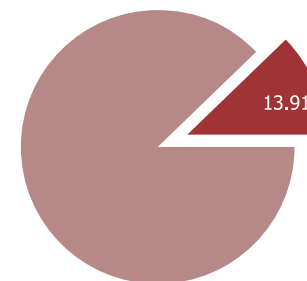


Diagrama nr. 13.10

Cota Băncii pe sistem bancar/
Bank's share in the banking
system

Diferențe din curs
de schimb/Exchange
differences, %

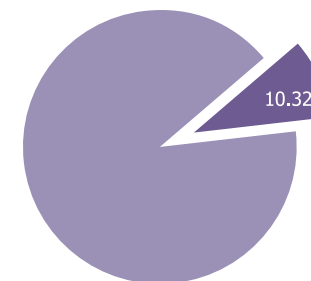


Diagrama nr.13.6

Structura pasivelor/
Structure of liabilities and equity

Structura pasivelor/Structure of liabilities and equity 2012

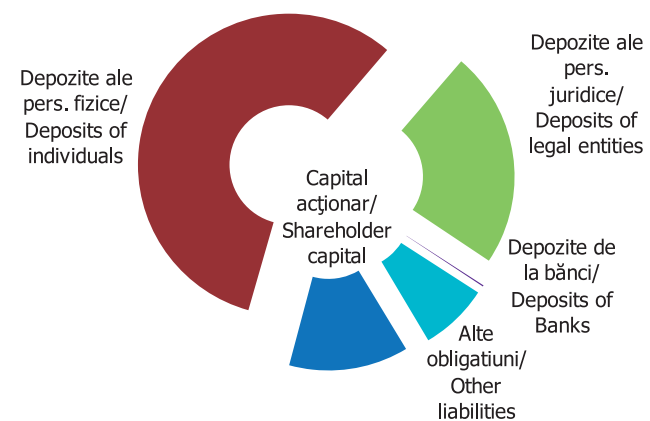


Diagrama nr. 13.11

Structura veniturilor/Income structure

Structura veniturilor/Income structure 2012

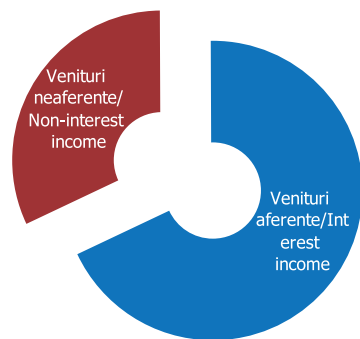


Diagrama nr. 13.7

Structura activelor/
Assets structure

Structura activelor/Assets structure 2012

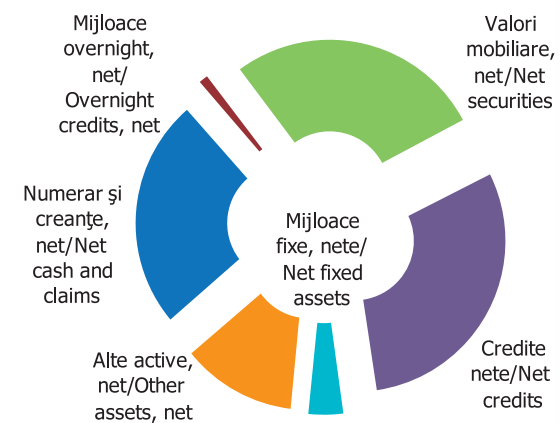
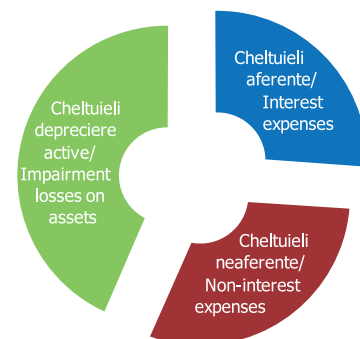


Diagrama nr. 13.12

Structura cheltuielilor/
Expenses structure

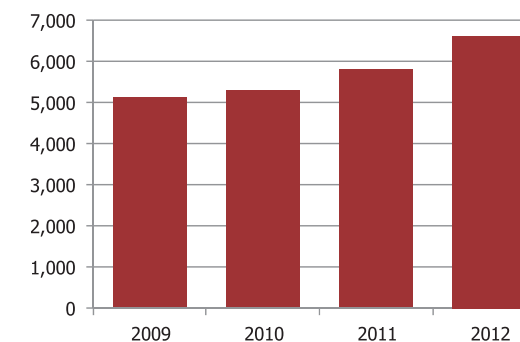
Structura cheltuielilor/Expenses structure 2012



Grafic nr.13.1

Total active/Total assets

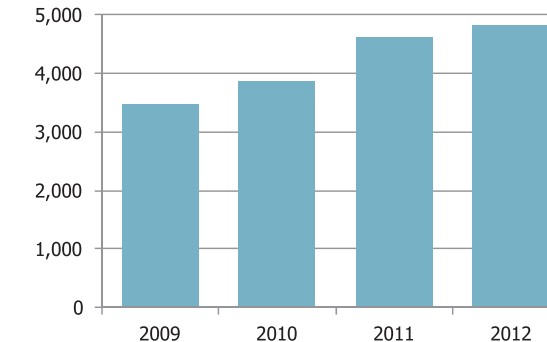
**Total active, milioane lei
Total assets, million lei**



Grafic nr.13.2

Active generatoare de
dobândă/Interest-earning assets

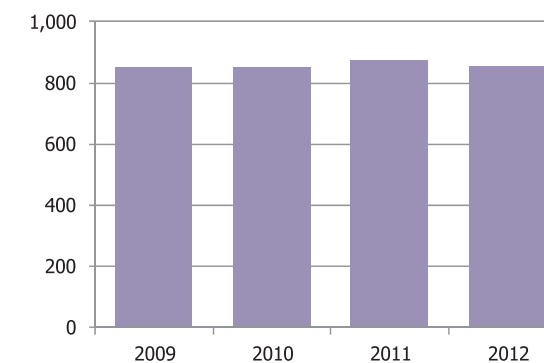
**Active generatoare de dobândă, milioane lei
Interest-earning assets, million lei**



Grafic nr. 13.3

Capitalul acționar/
Shareholder capital

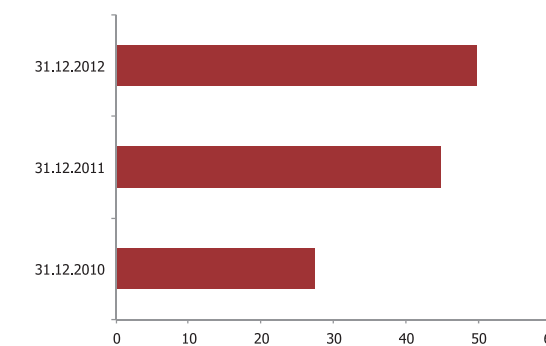
**Capital acționar, milioane lei
Shareholder capital, million lei**



Grafic nr.13.4

Lichiditatea curentă a
Băncii/Liquid assets ratio

**Lichiditatea curentă
Liquid assets ratio , %**





14. Risk management

Dinamica mediului de afaceri pe plan regional și național, situațiile înregistrate pe principalele piețe financiare, politicile promovate și modificările normative implementate de către autoritatea de supraveghere, sunt factorii primordiali care au ghidat activitățile de gestiune a riscurilor. Asigurarea unei gestiuni prudente a activității băncii, în condițiile corelării performanțelor înregistrate cu riscurile asumate, au constituit direcții prioritare de activitate a managementului băncii pe acest segment foarte important de activitate. Consolidarea managementului riscului, administrarea centralizată a activităților de gestionare a riscului din întreaga instituție permit asigurarea funcționalității unui sistem eficient de identificare, analiză, control și monitorizare a riscurilor. Riscurile asumate în perioadele anterioare au avut impact asupra mai multor indici de activitate ai băncii, înregistrați la sfârșit de 2012. Pe lângă recomandările privind gestiunea riscurilor propuse de Banca Națională a Moldovei, banca asigură dezvoltarea și utilizarea sistemelor și instrumentelor complexe de gestiune a riscurilor. Cadrul de gestionare a riscurilor constituie preocupare de fundament a organelor de conducere a băncii. Gestiunea riscurilor este obiectul documentelor normative tematice aferente riscurilor sau documentelor normative aferente activităților și proceselor, derularea cărora expune banca la riscuri. Baza normativă de gestionare a riscurilor implementată de către Banca de Economii S.A. este stabilită pentru a identifica și analiza riscurile la care este expusă banca, pentru a stabili limitele adecvate de risc și control și pentru a monitoriza riscurile și respectarea limitelor de risc. Sistemul de gestionare a riscurilor și politicile aferente sunt revizuite periodic pentru a reflecta schimbările în condițiile pieței, produselor și serviciilor oferite. Organizarea sistemului de control al riscurilor în cadrul băncii este realizată ținând cont de divizarea funcțională a activităților, asigurând o bună identificare și gestionare a riscurilor activității bancare, punând la dispoziție suportul informațional optim pentru adoptarea deciziilor.

14. Risk management

The business environment evolution on the regional and national scale, the situations registered on the essential financial markets, the policies promoted, and the standard modifications implemented by the supervising authority are the mainframe factors guiding the risk management activities. The correlation of the performance registered in relation with the risks assumed under the conditions of ensuring prudent and efficient banking activity, have been priority directions of the bank management activity within this crucial segment of activity. Risk management consolidation and centralized risk management activity administration for the entire institution allow ensuring the functionality of the efficient risk identification, analysis, control, and monitoring system. The risks assumed in previous periods influenced some indices of the bank's activity, registered at the end of 2012. The bank follows the recommendations regarding risk management suggested by the National Bank of Moldova and applies its own complex instruments. The risk management framework is the bank management staff's fundamental preoccupation. The risk management is the object of all the risk related normative documents, or the normative documents related to activities and processes, whose performance implies the exposure of the bank to risks. The standard risk management basis implemented by Banca de Economii S.A. is established in order to identify and analyze the risks the bank is faced with, set adequate risk and control limits, monitor the risks, and keep to the risk limits. The risk management system and relevant policies are revised on a regular basis in order to reflect market, product, and offered service modifications. Risk control within the framework of the bank is organized by taking into consideration the functional division of the activities, which provide appropriate risk identification and management of banking activity risks, proposing an optimal informational support for the decision making



În acest mod sunt create condiții adecvate pentru aprecierea riscurilor în ansamblu, asigurarea fundamentării unor opinii prudente și optarea pentru decizii echilibrate. Pe domenii specificate, gestiunea riscurilor financiare este coordonată de două comitete ale băncii: Comitetul de Administrare a Activelor și Pasivelor și Comitetul de Credite. Latura metodologică și tehnică de gestiune a riscurilor constituie o preocupare importantă permanentă a managementului băncii și a subdiviziunilor implicate în acest proces. Banca monitorizează permanent toate riscurile aferente activității bancare desfășurate, în special: riscul de credit, riscul de lichiditate, riscul de rată a dobânzii, riscul valutar, riscul operațional. Evaluarea capacității băncii de a face față riscurilor provenite din posibile evenimente sau modificări viitoare ale condițiilor cu impact negativ asupra situației financiare este realizată prin intermediul testărilor la stres. Riscul de credit – riscul pierderilor la care este supusă banca ca urmare a neîndeplinirii totale sau parțiale de către contraparte a obligațiunilor față de bancă. Riscul de credit este gestionat prin: stabilirea imputernicirilor diferențiate de acordare a creditelor și constituire a activelor purtătoare de risc; utilizarea unui sistem eficient de monitorizare a calității portofoliului de active, inclusiv respectarea restricțiilor stabilite de Banca Națională a Moldovei; utilizarea unui sistem intern de apreciere complexă și multilaterală a potențialilor împrumutați; clasificarea activelor și angajamentele condiționale și formarea reducerilor pentru acestea în conformitate cu reglementările Băncii Naționale și reglementările interne ale băncii în acest sens; implementarea reglementărilor interne referitoare la diversificarea portofoliului și minimizarea riscului; implementarea unei politici conservatoare și totodată flexibile de asigurare a creditelor, inclusiv ținând cont de evoluțiile înregistrate pe piețele de tranzacționare a garanțiilor acceptate etc. Pentru gestiunea eficientă a riscului de credit și îmbunătățirea calității activelor, au fost create grupe de lucru specializate de diferit nivel, pentru lucrul cu debitorii.

process. To achieve that, adequate conditions for evaluating the risks as a whole, ensuring the argumentation for a prudent opinion, and making a well-balanced decision, are created. Within the areas specified, the financial risk management is coordinated with the two bank committees: the Assets and Liabilities Management Committee and the Credit Committee. The methodological and technical aspect of risk management is a permanently important preoccupation of the bank management and the subdivisions involved in this process. The bank monitors constantly all the risks relevant to the practiced banking activities, especially the credit risk, liquidity risk, interest rate risk, currency risk, and operational risk. Evaluating the bank's capacity of coping with the risks produced to possible events or eventual modifications which could have a negative impact on the financial situation, is implemented by means of stress testing. The credit risk is a risk of losses the bank may incur as a result of its counterpart's complete or partial failure to fulfill its obligations to the bank. The credit risk is managed by establishing differentiated authorities and constituting the risk bearer assets while granting credits; using an efficient assets portfolio management system, including conforming to the restrictions established by the NBM regulations; using an internal system of complex and comprehensive evaluation of prospective borrowers; classifying assets and conditional liabilities and formulating related allowances for assets and conditional commitments in accordance to the relevant NBM regulations and the relevant internal bank regulations; implementing internal bank regulations referring to portfolio diversification and reducing the risk; implementing a conservative, yet flexible credit arrangement policy, considering the evolutions registered at the transaction markets and the guarantees accepted etc. For the effective management of credit risk and improvement of assets quality, specialized working groups of different levels have been created in order to work with borrowers.



Începând cu anul 2012 a intrat în vigoare un nou Regulament al BNM care stabilește cerințele prudențiale mai restrictive privind clasificarea activelor și angajamentelor condiționale.

Riscul de lichiditate – riscul pierderilor la care este supusă banca în cazul incapacității acesteia de a asigura onorarea obligațiunilor sale în termen și în totalitate. Acest risc apare în situația incapacității băncii de a-și satisface necesitățile de numerar pentru onorarea obligațiunilor sale sau ca rezultat al lichidității insuficiente care trebuie recuperată la un cost excesiv.

Gestiunea riscului de lichiditate este realizată în strânsă corelare cu baza de resurse și structura de clienți ai băncii. Principiile și preocupările de bază aferente gestiunii acestui risc se referă la următoarele: gestiunea complexă și sistemică, după termene și valute a structurii portofoliului de active și resurse; menținerea unui portofoliu diversificat de active în condițiile asigurării majorării profitabilității acestora; prognozarea zilnică și chenzinală a fluxurilor de lichidități; asigurarea surselor alternative de atragere a resurselor pe termen scurt în caz de necesitate; gestiunea disponibilităților în numerar a băncii și asigurarea organizării unor circuite optime ale acestora.

Considerând riscul de imagine și reputație la care este expusă Banca în 2012, a fost asigurată gestiunea activelor băncii din perspectiva unei ponderi majorate a activelor lichide.

Riscul ratei dobânzii – riscul pierderilor la care este supusă banca în cazul influenței negative asupra situației financiare a băncii a schimbării ratelor dobânzii.

Impactul oscilațiilor ratelor de dobândă asupra rezultatelor activității băncii sunt apreciate prin intermediul: analizei diferențelor de scadențe; aprecierii activelor și pasivelor sensibile la rata dobânzii; studierii activelor și pasivelor sensibile la rata dobânzii cu rata flotantă; gestiunii nivelului ratelor dobânzii practicate de bancă la operațiunile active și pasive; instituirii mecanismului multinivel de adoptare a deciziilor; analiza indicatorilor de activitate și eficiență aferenți activităților de atragere/plasare: ratele medii ale dobânzilor, spread, marja netă de dobândă etc.

Riscul valutar – riscul pierderilor din fluctuațiile pe piață a cursului valutar al monedei naționale față de valuta străină.

Riscul de curs de schimb valutar este gestionat prin urmărirea, gestiunea și prognozarea cursurilor de schimb pe piața valutară internă și inter-

Starting with 2012 a new NBM Regulation came into force, establishing more restrictive prudential requirements on classification of assets and liabilities.

The liquidity risk is a risk of losses the bank may incur as a result of its inability to fulfill its obligations timely or completely. This risk appears in case of the bank's inability to satisfy the cash needs in order to fulfill its obligations or as a result of insufficient liquidity, which has to be recuperated at an excessive cost.

The liquidity risk is managed in strict correlation between the resource basis and the bank customer structure. The basic principles and pre-occupations related to this type of risk are the following: complex and comprehensive evaluation of the asset and resource portfolio structure according to terms and currency, maintaining a diversified assets portfolio under the condition of ensuring the increase in its profitability, daily and advance liquidity flux forecasting, providing alternative sources of attracting short-term resources in case of necessity, managing the bank's cash funds available and ensuring organizing their optimal circuit.

Considering the image and reputation risk at which the Bank has been exposed, assets have been administrated from the perspective of a majority share of liquid assets in total assets.

The interest rate risk is a risk of losses the bank may incur as a result of the interest rate modifications having a negative impact on the bank's financial situation.

The impact of the interest rate oscillations on the result of the banking activity are evaluated by means of analyzing maturity differences, evaluating the assets and liabilities able to influence the interest rate with the floating rate, managing the interest rate level practiced by the bank in its active and passive operations, instituting a multilevel decision making mechanism, analyzing the activity and efficiency indices referring to the activities aimed at attracting / placing: average interest rates, spread, net interest margin etc.

The currency risk is the risk of losses incurred due to the national currency exchange rate market fluctuations as compared to foreign currency.

The currency risk is managed by means of observing, managing, and forecasting the exchange rates at the domestic and international currency

națională; stabilirea centralizată și diferențiată a cursului de schimb valutar; urmărirea permanentă a pozițiilor valutare deschise și gestionarea acestora în vederea conformării limitelor impuse de autoritatea de supraveghere și normativele interne.

Riscul operațional – riscul pierderilor directe sau indirecte care rezultă din procese interne inadecvate sau eşuate și din cauza unor persoane sau evenimente externe.

Funcționarea eficientă a sistemului de audit intern; activitatea unui sistem de monitoring a operațiunilor băncii; activitatea unui sistem intern de recrutare, instruire și școlarizare a personalului și a unui mecanism de promovare a salariaților; separarea parțială a funcțiilor de introducere în sistem și autorizare a informației clienților băncii; sunt factorii de bază ce contribuie, la rând cu baza normativă, la minimizarea riscului operațional în cadrul băncii.

Nivelul înalt de tehnologizare a băncii, activităților și operațiunilor efectuate comportă și un nivel sporit de risc. Fundamentarea metodologică a activității de gestiune a acestui risc, la rând cu implementarea unui set de politici și standarde în domeniul securității și continuității activității TI, limitarea accesului la informație atât la nivel tehnic cât și de program, alimentarea autonomă cu energie electrică a sistemelor importante, crearea copiilor de rezervă a datelor și menținerea acestora în alte spații decât serverul de bază, reînnoirea permanentă a mijloacelor tehnice și perfecționarea produselor program; constituie factorii de bază ce asigură succesul băncii în ceea ce privește gestiunea acestui risc.

Permanent sunt realizate activități suplimentare ce au drept finalitate aprecierea mai amplă și detaliată a expunerilor la risc. În 2012, pornind de la cadrul economic și evoluțiile înregistrate, a fost acordată o atenție deosebită următoarelor activități:

- menținerea la un nivel optim a volumului și calității activelor lichide și absolut lichide. Volumul activelor lichide, conform definiției reglementărilor BNM, la finele anului 2012 a constituit 3,298 milioane lei. Raportate la volumul total al activelor, ponderea activelor lichide a înregistrat 49.73 la sută;

- menținerea unei structuri a plasamentelor conforme condițiilor pe piață, inclusiv redirectionarea acestora în active cu termene de scadență mai restrânse;

market, establishing the exchange rate in a centralized way, permanently observing the open currency positions and managing them in order to conform to the limits imposed by the supervising authority and internal regulations.

The operational risk is a risk of direct or indirect losses resulting from inadequate or failed internal processes or through certain persons' or external events' fault.

Efficient functioning of the internal audit system,

activity of bank operation monitoring system, activity of an internal recruiting system and the employee promoting mechanism, partial segregation of duties by separately introducing the information regarding the bank customers and authorizing it are the basic factors which contribute to reducing the operational risk within the bank, together with the normative basis.

The high level of banking technology, activities and implemented operations involve for an increased risk degree.

The methodological basis of managing this risk, along with implementing a set of policies and standards in the sphere of security and IT continuous activity, are limiting the access to the information both at the technical and programming level, autonomous power supply for the important systems, creating reserve data copies and storing them away from the basic server, permanently renewing the technical resources and improving the program products; all of these are basic factors related to managing this risk.

Supplementary activities aimed at a more comprehensive and detailed eventual risk evaluation are practiced on a permanent basis. In 2012, special attention was given to the following activities, considering the economic framework and registered evolutions:

- maintaining the amount and the quality of the liquid and absolute liquid assets at an optimal level. According to the definitions indicated in the NBM regulations, the amount of liquid assets was equal to 3,298 million lei at the end of 2012. Reported to the total volume of assets, the share of liquid assets registered an index of 49.73 percent;

- maintaining a placement structure in accordance with the market conditions, including re-directing them in the assets with more restrained terms of payment;





- modificarea structurii de finanțare a activelor pe termen lung;
- examinarea tuturor activelor și angajamentelor condiționale și clasificarea acestora conform reglementărilor în vigoare. Astfel, conform situației din 31.12.2012, ponderea creditelor neperformante (clasificate în categoria substandard, dubios și compromis) în total portofoliu a înregistrat 55.3 la sută, față de 31.9 la sută la sfârșitul anului 2011. Soldul reducerilor pentru pierderi din deprecierea creditelor la 31.12.2012 a înregistrat 464 milioane lei, crescând față de începutul perioadei de 2.3 ori;
- dezvoltarea unor metode suplimentare de anticipare a cererii de lichidități;
- menținerea unor solduri optime a activelor cu grade mai mici de risc;
- analiza situației financiare și a performanțelor financiare și operaționale a beneficiarilor de finanțare;
- examinarea calității și structurii surselor primare de stingere a creanțelor de către debitori;
- aprecierea surselor de garantare a creditelor sub aspect al gradului de lichiditate și afectare a valorii;
- optimizarea proceselor de valorificare a garanțiilor luate în posesie;
- derularea unei politici de rată a dobânzii conformă trendului pieței și celei tradiționale promovate de bancă;
- gestiunea prudentă a activităților de atragere și plasare a resurselor generatoare de dobânzi în vederea reducerii expunerii la riscul ratei dobânzii și minimizării volatilității venitului net din dobânzi;
- derularea unei politici tarifare echilibrate.

În scopul gestiunii eficiente a procesului de creștere a capitalului reglementat al Băncii, a fost elaborat un Plan detaliat de majorare a capitalului Băncii de Economii S.A., care este în executare și a cărui rezultate au impact asupra majorării capitalului Băncii.

Activitățile realizate au drept scop îmbunătățirea eficienței proceselor interne în ceea ce privește gestiunea riscurilor, în condițiile în care să fie consolidate capacitățile de vânzare, aducând astfel un plus de valoare tuturor clienților băncii.

- modifying the financing structure of the long-term assets;
- analyzing all the assets and contingent liabilities and classifying them according to current regulations. Thus, at 31.12.2012 the share of non-performing loans (classified as substandard, doubtful and compromised) in total portfolio, recorded 55.3 percent, compared to 31.9 percent at the end of 2011. Allowances for debt on credits amounted to 464 million lei at 31.12.2012, which is 2.3 times higher than it was at the beginning of the period;
- developing supplementary methods of anticipating the liquidity demand;
- maintaining optimum balance of assets with lower risk degrees;
- analyzing the financial situation and the operational and financial performances of the financing beneficiaries;
- examining the quality and structure of the primary sources of debt repayment by the debtors;
- evaluating the sources of credit guarantee in the aspect of liquidity degree and the way it affects the value;
- improving the process of realization of collateral taken in possession;
- keeping to the interest rate policy in accordance with the market trend and the traditional one promoted by the bank;
- managing the activities aimed at attracting and placing the interest bearing resources in a prudent way in order to reduce the eventual interest rate risk and minimizing the volatility of the net interest income;
- implementing a well-balanced tariff policy.

In order to ensure an effective management of the process of increasing the regulatory capital of the bank, it has been elaborated a detailed Plan of increasing the capital of Banca de Economii S.A. which is in the process of execution and whose results have the impact on the increase of the bank's capital.

The actions in question are aimed at improving the efficiency of the internal processes regarding risk management under the conditions of consolidating the sales capacity, which is advantageous to all the customers of the bank.



15. Guvernare corporativă

Banca de Economii S.A. a elaborat propriul Cod de Guvernare Corporativă, în baza Principiilor de Guvernare corporativă OECD și a Codului de guvernare corporativă a CNPF a RM. După aprobarea de către Adunarea generală a acționarilor, banca a implementat prevederile Codului.

Banca de Economii S.A. este organizată ca societate pe acțiuni, conducerea fiind asigurată de următoarele organisme:

Adunarea Generală a Acționarilor

Este organul suprem de conducere a băncii, având atribuțiile și autoritatea prevăzute de legislație și statut. Organizarea și funcționarea se fac în baza prevederilor statutului, regulamentelor interne și prevederile legislației. Adunarea generală a acționarilor este condusă de Președintele Consiliului băncii, iar în lipsa acestuia de persoana desemnată de acesta pentru a-l înlocui, dacă Adunarea generală nu decide altfel.

Consiliul băncii

Este organul de conducere, care reprezintă interesele acționarilor în perioada dintre Adunările generale și în limitele atribuțiilor sale, exercită conducerea generală și supraveghează activitatea băncii. Consiliul băncii este alcătuit dintr-un număr de administratori aleși de Adunarea generală, având atribuțiile stipulate în statut și legislația în vigoare. Organizarea și funcționarea se fac în concordanță cu Statutul, Regulamentul propriu și legislație. Consiliul băncii este format dintr-un număr impar de persoane. Majoritatea membrilor Consiliului sunt persoane care nu sunt afiliate băncii, cu excepția afilierii determinate de calitatea de membru al Consiliului. Ședințele Consiliului băncii sunt convocate de Președintele lui ori de câte ori este necesar, dar nu mai rar decât o dată pe trimestru. Acestea sunt convocate prin corespondență sau în ședințe ordinare la sediul băncii. Consiliul băncii, după necesitate, dar nu mai rar de o dată pe an, asigură revizuirea eficienței sistemului de control intern al băncii.

15. Corporate Governance

Banca de Economii S.A. has developed its own Corporate Government Code on the basis of the OECD Corporate Government Principles and the Corporate Government Code of the NCFM of the Republic of Moldova. After the General Assembly of Shareholders adopted the Code (October 2010), the bank had implemented its provisions.

Banca de Economii S.A. is organized as a joint-stock company, and the following structures are in charge of governing it:

General Assembly of Shareholders

The General Assembly of Shareholders is the bank's highest governing authority; its attributions and authorities are stipulated by the legislation and the articles of incorporation. It is organized and functions on the basis of the provisions of the Articles of Incorporation, internal regulations, and the provisions of the legislation. The General Assembly of Shareholders is governed by the President of the Council of the Bank, yet in his (her) absence it is governed by the person(s) he appointed as the deputy, unless the General Assembly stipulates otherwise.

Council of the Bank

The Council of the Bank is the management authority acting on behalf of the shareholders between the General Assemblies and within the limits of their competence. It is in charge of general management, and supervises the bank's activity. The Council consists of a number of the administrators elected by the General Assembly, who have the attributions stipulated by the Articles of Incorporation and the current legislation. It is organized and functions according to the Articles of Incorporation, its own Regulations, and the legislation. The Council of the Bank consists of an uneven number of persons. Most members of the Council are not affiliated to the bank, except those affiliated to it due to their membership in the Council. The sessions of the Council of the Bank are convoked by its President as many times as necessary, yet no less than once a quarter. They are convoked by means of correspondence or during the ordinary sessions



Organul executiv

Conducerea activității curente a băncii se efectuează în conformitate cu regulamentele interne ale băncii de către Președintele băncii. Drepturile și obligațiile Președintelui băncii sunt determinate de legislația în vigoare, Statut și contractul încheiat între Consiliu și Președintele băncii. Organul executiv prezintă evoluția băncii și pune în discuție cu Consiliul băncii managementul intern al riscurilor și sistemul de control, cel puțin o dată în trimestru. Remunerarea Președintelui și vicepreședinților băncii se compune dintr-o parte fixă și una variabilă, cea variabilă fiind determinată în raport cu performanțele obținute.

Comisia de Cenzori

Exercită controlul activității economico-financiare a băncii și se subordonează Adunării generale a acționarilor. Comisia de cenzori a băncii efectuează controlul obligatoriu al activității economico-financiare a băncii anual, în baza Planului de lucru aprobat.

Comitetul de Credite

Este un organ colegial de lucru operativ, în directa subordine a Președintelui băncii, având ca domeniu principal de responsabilitate acordarea creditelor în limita competențelor stabilite de Consiliul băncii. Comitetul este compus dintr-un număr impar de persoane de răspundere și specialiști de înaltă calificare din cadrul băncii, numite prin ordinul Președintelui băncii. Hotărârile adoptate la ședințele Comitetului sunt perfectate documentar prin întocmirea unui proces-verbal și sunt obligatorii pentru toate subdiviziunile băncii menționate.

Comitetul de Administrare a Activelor și Pasivelor

Este un organ colegial de lucru operativ, în directa subordine a Președintelui băncii, care are ca scop principal coordonarea în cadrul legal a procesului de administrare a activelor, pasivelor și operațiunilor în afara bilanțului în funcție de imperativele de rentabilitate, lichiditate și risc. Activitatea Comitetului se axează pe dirijarea structurii activelor și pasivelor băncii. Comitetul este compus dintr-un număr impar de persoane de răspundere și specialiști de înaltă calificare din cadrul băncii, numite prin ordinul Președintelui băncii. Hotărârile adopta-

at the bank premises. The Council of the Bank ensures revising the efficiency of the internal control system within the bank in case of necessity, at least once a year.

Executive Authority

The bank's current activity is managed in accordance with the Bank's internal regulations by the President of the Bank. The rights and obligations of the President of the Bank are stipulated by the current legislation, the articles of incorporation, and the contract signed by the Council and the president of the bank. The executive authority presents the evolution of the Bank and discusses the internal risk management and control system with the Council of the Bank at least once a quarter. Remuneration of the President and the vice presidents of the Bank are composed of the fixed share and the variable one, whereas the variable share is determined in proportion to the results achieved.

Audit Committee

The Audit Committee is in charge of controlling the economic and financial activity and is subordinated to the General Assembly of Shareholders. The Bank's Audit Committee implements obligatory control of the economic and financial activity of the Bank on a yearly basis according to the approved Working Plan.

Credit Committee

The Credit Committee is an operative collective working authority, which subordinates directly to the President of the Bank; its main sphere of responsibility is granting credits within the limits of their competence established by the Council of the Bank. The Committee consists of an uneven number of responsible persons and highly skilled specialists within the framework of the bank, appointed according to the order issued by the President of the Bank. The decisions taken at the Committee sessions are registered in the documents by means of the proceedings, and are obligatory for all the subdivisions of the bank in question.



te la ședințele Comitetului sunt perfectate documentar prin întocmirea unui proces-verbal și sunt obligatorii pentru toate subdiviziunile băncii. Ședințele Comitetului au loc ori de câte ori este necesar, dar cel puțin o dată pe lună.

Direcția Audit Intern

Se află în directa subordonare a Consiliului băncii și raportează acestuia, cel puțin o dată în trimestru. Asigură evaluarea eficienței sistemului de control intern al băncii în vederea asigurării rezultatelor scontate de politica de activitate a băncii, prevenirea și minimizarea riscurilor, controlul plenitudinii și corectitudinii ținerii registrelor contabile și controlul corespunderii activității băncii prevederilor legislației în vigoare și cadrului normativ intern. Organizarea, funcționarea și atribuțiile Direcției sunt stabilite prin regulamentul propriu, aprobat de Consiliul băncii.

Auditul Extern

Situațiile financiare ale băncii sunt certificate de către o companie de audit independentă. Numirea auditorului extern revine Consiliului băncii și este aprobată în cadrul Adunării generale a acționarilor. Auditorul contractat pentru certificarea situațiilor financiare încheiate la 31 decembrie 2012 este compania Grant Thornton Moldova.

Assets and Liabilities Management Committee

The Assets and Liabilities Management Committee is an operative joint working authority, which subordinates directly to the President of the Bank; its main objective is coordinating the process of managing assets, liabilities, and operations outside the balance depending on their efficiency, liquidity, and risk necessities. The Committee's activity is focused on managing the structure of the bank's assets and liabilities. The Committee consists of an uneven number of responsible persons and highly skilled specialists within the framework of the bank, appointed according to the order issued by the President of the Bank. The decisions taken at the Committee sessions are registered in the documents by means of the proceedings, and are obligatory for all the subdivisions of the bank in question. The Committee sessions are called as often as necessary, but at least once a month.

Internal Audit Department

The Internal Audit Department subordinates directly to the Council of the Bank and reports back to it at least once a quarter. It evaluates the efficiency of the bank's internal control system in order to ensure the enhanced results of the Bank's activity, risk prevention and minimization, controlling the completeness and correctness of bookkeeping and control over the compliance of the bank's activity with the provisions of the current legislation and the internal regulation framework. The Department's organization, functions, and attributions are established by its own regulations approved by the Council of the Bank.

External Audit

The bank's financial situations are certified by an independent audit company. The Council of the Bank is in charge of assigning the external auditor, who is approved within the framework of the General Meeting of Shareholders. The auditor assigned for certifying the financial situations registered on December 31st, 2012, is Grant Thornton Moldova Company.



16. Operațiuni de creditare și împrumut (Portofoliul de credite)

Diversificând serviciile prestate, Banca de Economii S.A. a oferit facilități creditare persoanelor juridice și fizice în următoarele scopuri: finanțarea proiectelor investiționale (inclusiv construcția și lărgirea spațiilor comerciale, spațiilor locative, achiziționarea tehnicii agricole, etc.); finanțarea capitalului circulant; comerț extern, inclusiv cu utilizarea acreditivelor și garanțiilor bancare ca modalitate de plată (ceea ce a condiționat diminuarea cheltuielilor și optimizarea fluxurilor de numerar ale clienților); modernizarea și lărgirea producerii (inclusiv în sectorul rural); finanțarea operațiunilor de pre-export; susținerea necesităților de consum, credite Lombard, procurarea imobilului (credite ipotecare) ș.a. Clienții fideli cu istoria creditară pozitivă au beneficiat de credite overdraft doar sub cesiunea mijloacelor bănești înregistrate în conturile curente deschise în bancă, ceea ce a permis optimizarea fluxurilor operaționale.

La sfârșitul anului 2012 soldul creditelor acordate în portofoliul de credite s-a cifrat la 2,497 milioane lei. Portofoliul net (diminuat cu reducerile pentru pierderi din depreciere și cu ajustarea valorii la cost amortizat) a constituit 2,019 milioane lei.

Pe parcursul anului banca a acordat credite în suma de 1,051 milioane lei.

Ratele dobânzii la creditele acordate de bancă în monedă națională și valută străină, care se încadrează în trendul general al ratelor cotate pe piață și sunt corelate cu costul resurselor băncii, au variat la finele anului între 4.5% și 28.8% pentru creditele în lei și între 6.15% și 18.5% pentru creditele în valuta străină. Structura portofoliului de credite nu a suferit schimbări în comparație cu anul precedent, cota creditelor contractate în moneda națională rămânând la nivelul de 57.45% (57.25% în 2011), iar a creditelor eliberate în valută străină - 42.55%.

La finele perioadei gestionare, ponderea portofoliului de credite în total active a constituit 37.6%. În conformitate cu normele prudențiale ale BNM Banca de Economii S.A. a format reduceri calculate în scop prudențial pentru pierderi la credite în suma de 938 milioane lei, respectând prevederile reglementărilor în domeniu.

16. Lending and borrowing activity (Loan portfolio)

By means of services diversification, Banca de Economii SA provided credit facilities to companies and individuals for the following purposes: financing of the investment projects (including construction and expansion of commercial premises, housing, purchase of equipment, etc.) working capital financing, foreign trade, including the use of letters of credit and bank guarantees as a method of payment (which led to the decrease of expenses and optimization of the clientele cash flow); modernization and expansion of production (including rural areas) pre-export financing operations, customer needs support, Lombard loans, real estate loans (mortgages), etc. Reliable clients with positive credit history have applied for overdraft loans covered by assignment of cash proceeds registered on the current accounts opened within the bank, that allowed operational cash flows optimization. At the end of 2012 the balance of loans in the loan portfolio amounted to 2,497 million lei. Net portfolio (decreased by allowance for impairment losses and adjustment to the amortized cost) was 2,019 million lei.

During the 2012 year the Bank has granted loans in total amount of 1,051 million lei.

Interest rates on the bank loans provided both in local and foreign currency, falling into the general trend of the market quoted rates and correlated with the cost of bank resources, have ranged between 4.5% and 28.8% for loans in lei and between 6.15% and 18.5% for loans in foreign currency at the end of the year. The portfolio structure hasn't changed as compared to previous year, the share of loans in national currency remaining at the level of 57.45% (57.25% in 2011), and loans granted in foreign currency - 42.55%.

At the end of the reporting period the share of the loan portfolio in total assets was 37.6%. According to the prudential norms of the National Bank of Moldova, Banca de Economii SA has formed provisions calculated in prudential purposes for loan losses in the amount of 938 million lei, respecting existing regulation requirements.



Dinamica portofoliului total de credite și evoluția reducerilor pentru pierderi la credite calculate în scop prudential este prezentată în Grafic nr.16.1. Evoluția portofoliului de credite și fondului de risc.

La 31.12.2012 ponderea creditelor clasificate în categoria substandard, dubios și compromis (credite neperformante) în total portofoliu a înregistrat 55.3%, față de 31.9% la 31.12.2011. În 2012 au fost înregistrate modificări în ceea ce privește structura portofoliului de credite după categorii de risc. (Diagrama nr. 16.1. Structura portofoliului de credite după categorii de risc); (Diagrama nr. 16.2. Structura portofoliului de credite după categorii de risc).

Evoluția în ceea ce privește dinamica provizioanelor prudenciale este integral datorată creditelor care au fost acordate până în luna august 2012. Stabilirea unei structuri obiectiv a portofoliului de credite în diviziune pe ramuri are drept scop minimizarea riscului pierderilor la care este expusă Banca ca rezultat al evitării riscului plasării excesive a resurselor sale financiare în una sau câteva ramuri ale economiei naționale, prin diversificarea riscului de ramură. Diversificarea structurii portofoliului de credite în diviziune pe ramuri, (Diagrama nr. 16.3. Structura portofoliului de credite) ca una din prerogativele Politicii de creditare a băncii, a permis prestarea serviciilor creditare în diferite sectoare ale economiei Republicii Moldova, inclusiv:

- credite acordate industriei și comerțului - 37.51% din total portofoliu,
- credite acordate industriei energetice – 17.93% din total portofoliu,
- credite acordate agriculturii și industriei alimentare – 16.83% din total portofoliu,
- credite acordate pentru imobil, construcție și dezvoltare – 10.68% din total portofoliu,
- credite acordate în domeniul prestării serviciilor – 8.05% din total portofoliu,
- credite acordate pentru transport și telecomunicații – 6.25% din total portofoliu.

The dynamics of the total loan portfolio and allowances for debt on credits (basic amount) is shown in the Graph nr.16.1. Loans portfolio evolution and provisions for risk.

As of 31.12.2012 the share of non-performing loans in total loan portfolio amounted to 55.3% compared to 31.9% as of 31.12.11. In 2012 there were changes in the structure of loan portfolio as to the credit risk categories. (Diagram nr. 16.1. Loan portfolio structure by risk categories 2012); (Diagram nr.16.2. Loan portfolio structure by risk categories).

Prudential provisions evolution is entirely due to credits which have been granted up to August 2012.

Establishing an objective structure of the loan portfolio by different industry sections, by diversifying risk of the industry sector, aims to minimize the risk of losses faced by the Bank as a result of avoiding the risk of excessive placement of its financial resources in one or several branches of the national economy. (Diagram nr.16.3. Loan portfolio structure 2012). The diversification of the loan portfolio by industries as one of the bank's credit policy prerogatives, has allowed the bank to provide its lending services to the various sectors of national economy, including:

- loans granted to industry and commerce - 37.51% of the total portfolio
- loans granted to energy and fuel industry - 17.93% of the total portfolio
- loans granted to agriculture and food industry - 16.83% of the total portfolio
- loans for the construction and development of buildings - 10.68% of the total portfolio
- loans granted to services sector - 8.05% of total portfolio
- loans granted to transport and telecommunications - 6.25% of total portfolio.

During 2012 the largest increase was registered for loans granted to energy and fuel industry (190 million lei more as compared



Pe parcursul anului creșteri importante au fost înregistrate pentru creditele acordate industriei energetice și a combustibilului (cu 190 milioane lei mai mult comparativ cu anul precedent) și creditele acordate agriculturii și industriei alimentare (cu 153 milioane lei mai mult comparativ cu anul precedent). Pe lângă consolidarea activității sale pe segmentul finanțării industriei și comerțului, banca a continuat acordarea altor credite, asigurând finanțarea diferitor ramuri ale economiei naționale.

Pe parcursul anului 2012 au fost eliberate 85 garanții bancare la 32 clienți ai băncii, la 31.12.2012 soldul garanțiilor eliberate constituind echivalentul a 30.3 milioane lei.

Activitatea de creditare a Băncii de Economii este axată pe asigurarea finanțării durabile a clienților, pe termen mediu și lung, astfel creând condiții pentru dezvoltarea economică a țării. Ponderea creditelor eliberate pe termen mediu și lung a constituit 97.4% din portofoliul total înregistrat la data de 31.12.2012. (Diagrama nr.16.4. Structura creditelor acordate după termene de scadență)

Pe parcursul anului 2012 Banca de Economii a acordat credite din contul liniilor creditare FIDA și RISP pentru finanțarea, la condiții avantajoase, a business-ului mic și mijlociu, preponderent care activează în sectorul agrar, asigurând creșterea acestor credite cu 4% față de situația din 31.12.2011. Participarea băncii în proiectele sus-menționate a asigurat satisfacerea necesităților debitorilor cu resurse pentru dezvoltarea afacerilor proprii la condiții mai avantajoase (termene mai îndelungate, costuri relativ reduse a resurselor creditare). Banca, la rândul său, a diversificat portofoliul de credite după sursele de finanțare. (Grafic nr. 16.2. Evoluția portofoliului de credite din liniile FIDA, RISP).

Pentru diversificarea portofoliului de credite și utilizarea eficientă a resurselor disponibile, banca a plasat mijloace pe piața interbancară.

Creditele acordate sectorului privat (inclusiv persoanelor fizice) dețin ponderea majoritară în total portofoliu: 93.4% din portofoliul total de credite. În același timp, banca finanțează și întreprinderile de stat, cota creditelor pentru care a constituit 6.6% din portofoliul total al băncii. (Diagrama nr. 16.5. Structura portofoliului de credite după forma de proprietate clienți).

Pe parcursul anului 2012 numărul de clienți s-a cifrat la 1,219 beneficiari de credite. În afară de persoane fizice și întreprinderi mici, au beneficiat de finanțare și clienți corporativi noi, care își desfășoară activitatea în diferite sectoare ale economiei naționale, precum: construcția spațiilor locale,

to the previous year to agriculture and food industry (with 152.6 million lei more as the previous year). Besides strengthening its lending segment of industry and trade financing, the bank continued to grant other loans as well, providing with financing the various branches of the national economy.

During 2012 there were issued 85 bank guarantees to 32 bank customers. As of 31.12.2012 the balance of guarantees issued constituted to the equivalent of 30.3 million lei.

Lending activity of the bank is focused on ensuring medium and long term sustainable financing, facilitating the economic development of the country. The share of medium and long term loans constituted 97.4% of the total portfolio registered at 31.12.2012. (Diagram nr. 16.4. Loan portfolio by maturity).

During 2012 Banca de Economii SA granted loans at the account of IFAD and RISP credit lines for financing of small and medium enterprises, which mostly activate in agriculture. Bank's involvement in the above-mentioned projects has met the debtors needs for resources aimed for the development of the own businesses having the more favorable terms (longer loan maturities, relatively cheaper credit resources).The Bank has diversified the loan portfolio by financing sources. (Graph nr. 16.2. FIDA, RISP Loan portfolio evolution).

For loan portfolio diversification and effective use of available resources, the bank placed its resources on the interbank market. Loans granted to the private sector (including individuals) have a major share of 93.39% of total loans. At the same time, the bank financing covers as well state enterprises, the share of loans for which was 6.61% of the total portfolio of the bank. (Diagram nr. 16.5. Loan portfolio by property structure)

During 2012 the number of customers that benefited of loans amounted to 1,219. In addition to individuals and small businesses new corporate clients were financed, which carry out their businesses in various sectors of the national economy, such as construction of buildings, commerce through duty-free shops, import and trade of construction materials, agricultural equipment



comerțului prin intermediul magazinelor Duty-free, importul și comercializarea materialelor de construcție, a tehnicii agricole de mărci renumite, etc.

În anul 2012 banca a continuat transmiterea informației referitor la istoriile de credit a beneficiarilor de credite către ÎM "Biroul de credite" SRL și utilizarea acesteia cu scopul micșorării riscurilor creditare la etapa analizei cererilor de finanțare, precum și gestionării eficiente a creditelor existente.

Veniturile băncii de la operațiunile creditare au constituit 362 milioane lei.

Diagrama nr. 16.1
Structura portofoliului de credite după categorii de risc/Loan portfolio structure by risk categories

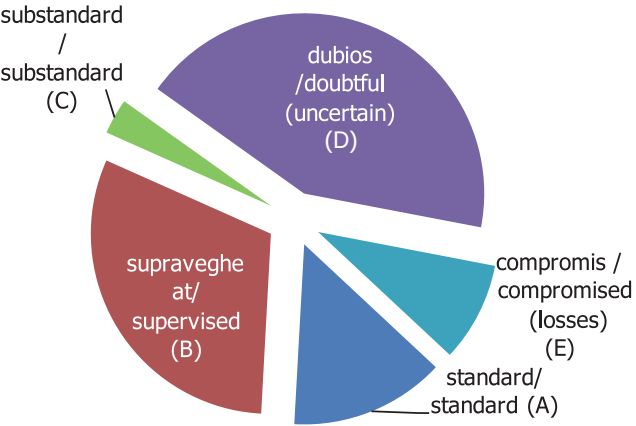
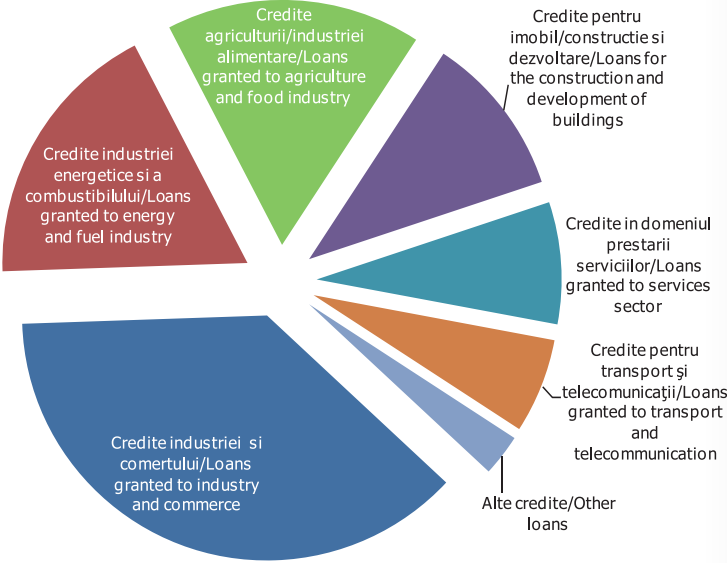


Diagrama nr. 16.3
Structura portofoliului de credite/Loan portfolio structure

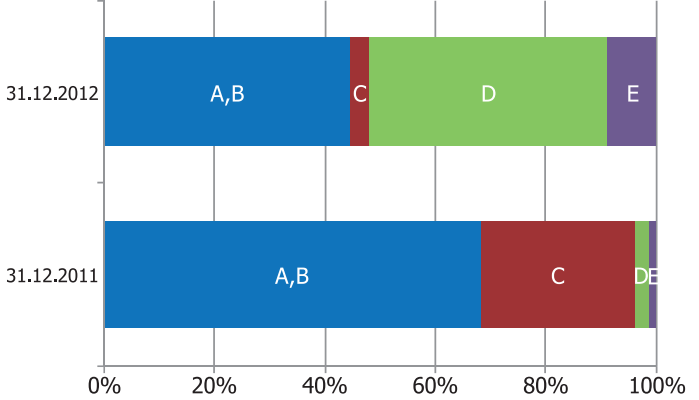
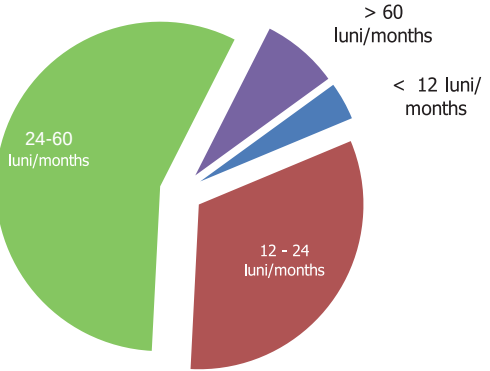


of well-known brands, etc.

In 2012 the Bank has continued to transmit the information on credit history of loan beneficiaries to JSC "Credit Bureau" LLC and the use of the above mention data with a view to reducing the credit risk analysis phase applications, as well as efficient management of existing loans.

Bank income from lending operations amounted to 362 million lei.

Diagrama nr. 16.4. Structura creditelor acordate după termene de scadență / Loans portfolio by maturity



Grafic nr. 16.1. Evoluția portofoliului de credite și fondului de risc (milioane lei) / Loans portfolio evolution and provisions for risk (million lei)

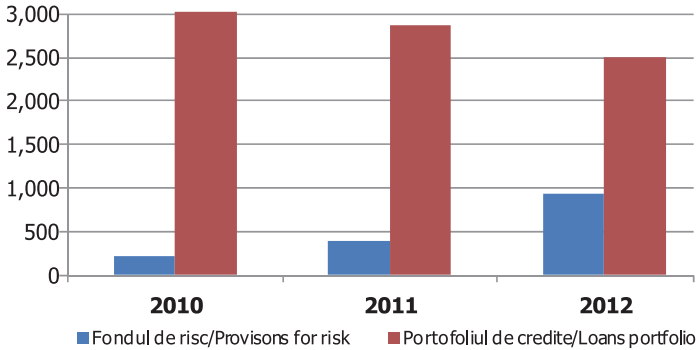


Diagrama nr. 16.5. Structura portofoliului de credite după forma de proprietate clienți / Loans portfolio by property structure

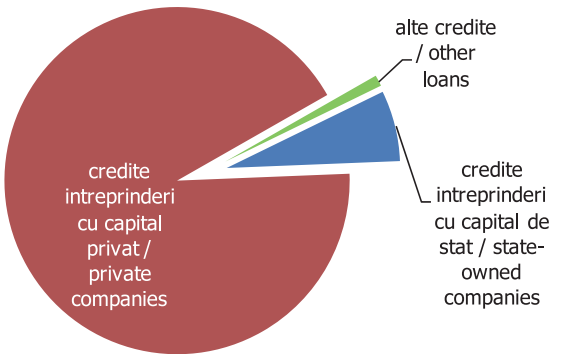
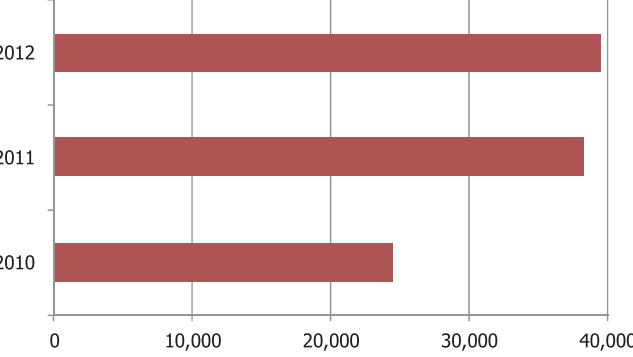


Diagrama nr. 16.2 Structura portofoliului de credite după categorii de risc / Loans portfolio structure by risk categories

Grafic nr. 16.2 Evoluția portofoliului de credite din liniile FIDA, RISP (mii lei) / FIDA, RISP Loans portfolio evolution (Ths lei)





17. Operațiuni valutare. Activitatea externă

În decursul anului 2012 Banca de Economii S.A. a manifestat un interes deosebit pentru clienții din comerțul exterior și față de persoanele fizice - cetățeni ai Republicii Moldova - expeditori și beneficiari de transferuri bănești din străinătate, oferindu-le diverse servicii de înaltă performanță aliniate standardelor internaționale.

Valoarea totală a veniturilor din operațiunile valutare include comisioanele aferente transferurilor internaționale prin SWIFT și sistemelor internaționale de transferuri rapide, veniturile din schimbul valutar virament și numerar, precum și din efectuarea operațiunilor documentare.

Banca de Economii S.A. pune la dispoziția clienților un spectru complex și extins de transferuri internaționale - SWIFT, Western Union, Contact, Unistream, precum și operațiuni de Trade Finance (acreditiv documentare, garanții internaționale, cecuri și incaso-uri), oferind profesionalismul echipei sale și o rețea dezvoltată a punctelor de deservire, pe întreg teritoriu al Republicii Moldova.

În a doua jumătate a anului 2012 au fost lansate proiecte privind deservirea în cadrul Băncii a unor noi tipuri de transferuri.

Transferuri internaționale

Banca de Economii S.A. prestează servicii de transferuri rapide prin intermediul rețelei extinse de subdiviziuni, asigurând comoditate și acces clienților la servicii bancare de calitate. Experiența acestor ani a servit băncii la crearea unui mediu sigur și de încredere pentru clienți, la oferirea promptitudinii, simplității și comodității în deservire, menținând și în anul 2012, în contextul unui mediu concurențial, nivelul cotei de piață a transferurilor rapide. De asemenea, în anul 2012 Banca de Economii S.A., în colaborare cu compania Western Union, și-a extins cu 30% rețeaua locațiilor dedicate deservirii în domeniul transferurilor prin sistemul menționat. Extinderea a fost realizată în scopul majorării nivelului de acces al clienților la produsele băncii și confortului la deservire.

17. Operations in foreign currency. Foreign relations

In the course of the year of 2012, Banca de Economii S.A. showed a special interest in the customers of the foreign trade and in the individuals – citizens of the Republic of Moldova - senders and beneficiaries of money transfers from abroad.

The total value of the revenue from the foreign currency operations comprises the commission fees on international transfers through SWIFT and the express money transfer systems, the income from the foreign exchange transactions and from the documentary operations.

Banca de Economii S.A. provides to the customers a complex and wide range of international money transfers - SWIFT, Western Union, Contact, Unistream, as well as Trade Finance operations (documentary letters of credit, international guarantees, checks and collections), offering professionalism of its team and a developed network of the service points throughout the Republic of Moldova.

In second part of year 2012 Bank initiated implementation of new money transfer systems.

International money transfers

Banca de Economii S.A. provides the services of express money transfers through extensive network of Bank locations, offering convenience and access of its clients to quality banking products. The experience of these years has helped the Bank to create the safe and trustful environment for the customers, securing promptness, simplicity and ease in the services, and resulting in maintaining market share of express money transfers in 2012. Moreover, in 2012, Banca de Economii S.A. in cooperation with Western Union has extended by 30% the network of locations dedicated to transfers through this system. The extension was carried out in order to increase the level of accessibility of the customers to the Bank products and service comfort.

In the framework of an instable international financial environment throughout the year of 2012, Banca de Economii S.A. has approached the correspondence relations from the point of view of minimization of all related risks. It was possible thanks to the continuous thorough



În contextul unui mediu financiar internațional instabil pe parcursul anului 2012, Banca de Economii S.A. a abordat relațiile de corespondență din punct de vedere al minimizării tuturor riscurilor aferente. Acest lucru a fost posibil datorită monitorizării minuțioase continue a situației și dinamicii financiare a băncilor corespondente și gestionării eficiente a lichidităților în valută străină ale băncii. Drept rezultat, Banca și-a onorat excelent obligațiunile față de clienți și față de parteneri.

Domeniul transferurilor internaționale de mijloace bănești constituie una din prioritățile activității Băncii de Economii S.A. Solicitarea pe piață a produselor respective presupune aplicarea de către Bancă a unor standarde corporative înalte de acordare a serviciilor, asigurarea corespunderii cu necesitățile consumatorilor care beneficiază de transferuri rapide, precum și îmbunătățirea calității deservirii clienților. Actualmente, majoritatea remitențelor sunt folosite pentru consumul curent. Banca de Economii S.A. depune efortul necesar pentru ca fiecare client să fie informat privind posibilitățile de utilizare cât mai eficientă a mijloacelor bănești proprii și să evalueze aceste posibilități în dependență de costurile aferente.

În scopul oferirii clienților săi a unor servicii de calitate la comisioane cât mai rezonabile, în anul 2012 Banca de Economii S.A. a semnat un contract de colaborare cu instituția UniCredit SpA, astfel încât la moment dispune de 3 parteneri în efectuarea transferurilor unidirecționale prin sistemul SWIFT – UniCredit SpA, Banca Popolare di Sondrio (ambele din Italia) și National Bank of Greece (Grecia). Aceste colaborări sunt destinate facilitării transferurilor bănești de către emigranții din Republica Moldova, care activează în Grecia și Italia. În scopul stimulării clienților beneficiari, cât și a expeditorilor din diferite țări, Western Union în colaborare cu 11 bănci din Moldova, inclusiv Banca de Economii S.A. a organizat campania națională „Să înceapă aventura!”, clienții Băncii beneficiind de premii.

Volumul total al remitențelor expediate în Republica Moldova prin sistemul bancar în anul 2012, a constituit 1.49 miliarde dolari SUA, cu 51 milioane dolari SUA în creștere comparativ cu 2011, din care 38.9% revin transferurilor în dolari SUA, 37.1% - în euro și 24% - în ruble ruse. În cadrul Băncii de Economii S.A. structura pe valute a transferurilor internaționale în favoarea persoanelor fizice, pentru anul 2012, este prezentată în diagrama nr. 17.1. Structura pe valute a transferurilor internaționale primite în favoarea persoanelor fizice.

monitoring of the situation and the financial dynamics of the correspondent banks and efficient management of the Bank's liquidity in the foreign currency.

The area of international money transfers represents one of priority activities of the Banca de Economii S.A. Market demand for such products requires to apply by the Bank high level corporate standards of bank practices, to satisfy the requirements of beneficiaries of remittances, as well as to upgrade customer service quality.

For now majority of remittances are mostly used for daily consumption. Banca de Economii S.A. makes all the necessary efforts to explain its customers about present - day possibilities of investing money received and ways of evaluating these instruments in respect of implied costs.

In order to provide to its customers quality services at reasonable price, in 2012 Banca de Economii S.A. signed a cooperation agreement with UniCredit SpA. Now we collaborate with 3 international partners for SWIFT unidirectional transfers - UniCredit SpA, Banca Popolare di Sondrio (Italy), and the National Bank of Greece. The primary scope of this collaboration is to facilitate remittances of emigrants from Republic of Moldova who actually work in Italy and Greece.

Also to encourage the beneficiaries as well as senders of remittances from different countries, Western Union Company together with 11 Moldavian banks, including Banca de Economii S.A., launched the national fidelity campaign LET THE ADVENTURE BEGIN! awarding faithful customers.

The total volume of remittances sent to the Republic of Moldova through the banking system in 2012 amounted to USD 1.49 billion, and increased by USD 51 million in comparison with year 2011, out of which 38.9% are expressed in USD, 37.1% - in Euro and 24% - in Russian rubles. (Diagram nr.17. Structure of received transfers for individuals)

Operațiuni de schimb valutar

Pe parcursul anului 2012 Banca a continuat să-și dezvolte nivelul eficienței operațiunilor pe piețele valutare interbancară și intrabancară din Republica Moldova.

Strategia băncii în acest domeniu a fost fundamentată pe baza următoarelor principii:

- prezența pe toate segmentele actuale ale pieței – schimb valutar virament și numerar, comercializarea bancnotelor în valută străină și lei moldovenești pe piața RM și cea internațională, etc.;
- flexibilitate în oferirea unor soluții inovatoare și produselor noi contra-părților;
- acordarea unor cotații competitive.

Succesul acestei strategii s-a materializat în consolidarea poziției Băncii pe piața interbancară a Moldovei și obținerii în 2012 a venitului din comercializarea valutei străine în mărime de 54 milioane lei. (Diagrama nr. 17.2. Volumul operațiunilor de schimb valutar efectuate prin virament); (Diagrama nr. 17.3. Volumul operațiunilor de schimb valutar efectuate prin virament, divizat pe valute).

Rulajele tranzacțiilor în dolari SUA efectuate prin punctele de schimb valutar ale Băncii în 2012 s-au micșorat cu 5% față de anul 2011, comercializarea monedei europene rămânând la același nivel, iar a rublelor ruse – majorându-se cu 47%. În anul 2012 cota Băncii aferentă rulajelor tranzacțiilor de cumpărare / vânzare a valutei străine prin PSV s-a menținut la nivelul anului 2011. (Grafic nr. 17.1. Dinamica numărului operațiunilor efectuate prin Punctele de schimb valutar)

Un nivel înalt al performanței a fost obținut în sfera comerțului de bancnote în valută străină cu băncile comerciale din Republica Moldova – timp de 8 ani de activitate, Banca și-a menținut o poziție de frunte în contextul unui mediu foarte concurențial de pe piața comercializării valutei străine (Dolari SUA, Euro, Ruble ruse) în numerar. Pe parcursul anului 2012 volumul tranzacțiilor încheiate cu băncile din Republica Moldova s-a micșorat cu 10.6%. Totodată, prin acordurile încheiate cu băncile din străinătate, Banca de Economii S.A. a asigurat satisfacerea necesităților sale într-un mod prompt și calitativ.

Foreign exchange transactions

Throughout the year of 2012, the Bank has continued to enhance the effectiveness of the operations on the interbank international and Moldavian foreign exchange market.

The Bank's strategy in this sphere was grounded on the following principles:

- presence in all current segments of the market – Forex, Money-Market, trade of the banknotes in foreign currency and in lei on the market of the Republic of Moldova and on the international market, etc.;
- flexibility in offering of innovative solutions and new products to the counter-parties;
- providing a competitive quoting.

The success of this strategy has accomplished thanks to consolidation of the Bank's position on the interbank market of Moldova and obtaining the revenue from the foreign currency trading in the amount of 54 million lei in 2012. (Diagram nr.17.2. Non-cash foreign exchange operations); (Diagram nr.17.3. Non-cash foreign exchange operations by currencies).

The turnover of the transactions in USD performed by the foreign exchange offices of the Bank in 2012 has decreased by 5% as compared to 2011, the volume of operations in European currency has been maintained at the same level, and the Russian rubles' operations volume raised by 47%. The share of the Bank in the total turnover of the transactions of purchase / sale of the foreign currency through the foreign exchange offices remained at the level of 2011. (Graph nr.17.1. Dynamics of the number of operations performed by foreign exchange offices)

Remarkable results were achieved in the trading of banknotes in foreign currency with the commercial banks of the Republic of Moldova; during 8 years of business, the Bank maintained the leading position in a very competitive environment at the market of the foreign currency trade (USD, Euro, Russian rubles) in cash. Through the year of 2012, the total amount of the Bank transactions concluded with the banks of the Republic of Moldova decreased by 10.6%. At the same time, through the agreements concluded with the foreign banks, Banca de Economii S.A. has ensured the satisfaction of currency demand promptly and in a high-quality manner.

Diagrama nr.17.1

Structura pe valute a transferurilor internaționale primite în favoarea persoanelor fizice/Structure of received transfers for individuals

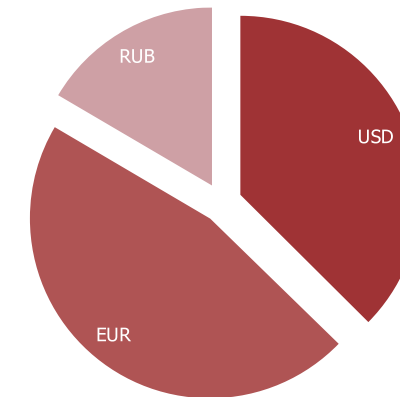


Diagrama nr.17.3

Volumul operațiunilor de schimb valutar efectuate prin virament divizat pe valute/Non-cash foreign exchange operations by currencies

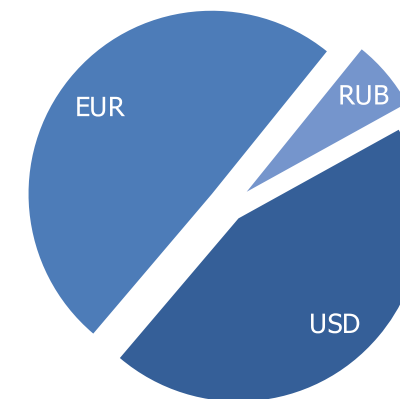
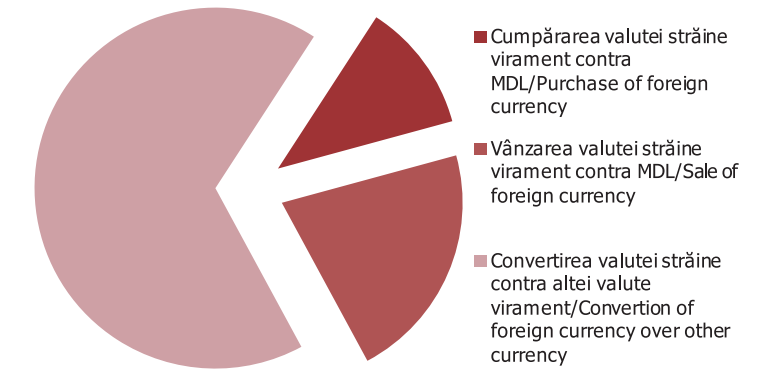


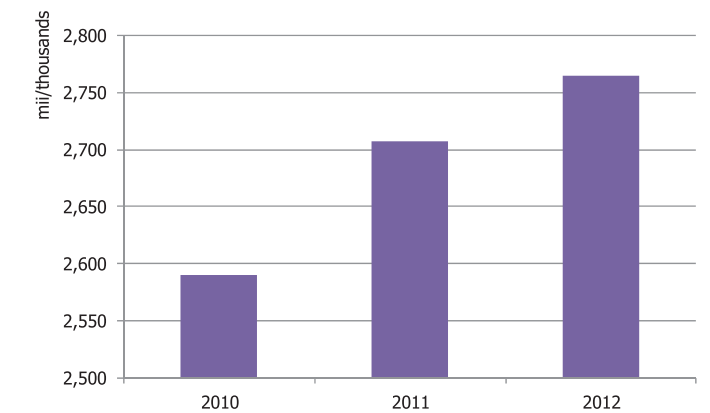
Diagrama nr.17.2

Volumul operațiunilor de schimb valutar efectuate prin virament/Non-cash foreign exchange operations



Grafic nr. 17.1

Dinamica numărului operațiunilor efectuate prin Punctele de schimb valutar/Dynamics of the number of operations performed by foreign exchange offices





18. Depozite

Activitatea Băncii de Economii S.A. în domeniul atragerii disponibilităților pe parcursul anului 2012 a fost orientată spre administrarea portofoliului de depozite, care ar asigura nivelul necesar de resurse pentru activitatea eficientă și competitivă a băncii în corelație cu dimensionarea cheltuielilor aferente dobânzilor în scopul menținerii acestora la un nivel optimal.

Evoluția portofoliului de depozite în anul 2012 a înregistrat un trend pozitiv, ce a permis băncii să-și mențină poziția în sistemul bancar la acest capitol.

Portofoliul de depozite la situația din 31.12.2012 a constituit 5,299 milioane lei, fiind în creștere față de începutul anului cu 17.9%. (Grafic nr.18.1. Evoluția portofoliului de depozite persoane fizice)

Acest fapt denotă încrederea clienților în stabilitatea și capacitatea financiară a băncii.

Soldul depozitelor la termen atrase de la persoane fizice la sfârșitul anului 2012 a înregistrat suma de 2,771 milioane lei.

Oferta Băncii de Economii S.A. pe piața produselor de economisire pentru populație este una atractivă date fiind posibilitățile și condițiile de servire create de bancă.

Luând în considerație, că banca oferă servicii de distribuire a pensiilor, în exclusivitate pentru această categorie de clienți în luna iulie 2012 a fost lansat un nou tip de depozit "Social".

Politica de atragere a depozitelor în cadrul Băncii de Economii se manifestă nu doar prin oferta produselor de economisire. Anual, Banca celebrează împreună cu întreaga comunitate bancară, Ziua Internațională a Economisirilor. În această zi Banca de Economii sensibilizează clienții despre rolul economico-social al economisirilor în fondarea unui viitor sigur nu doar pentru deponent, ci și pentru întreaga sa familie și societate.

În anul 2012 Banca de Economii a inițiat promovarea Zilei Internaționale a Economisirilor cu o campanie în cadrul căreia au fost premiați toți clienții ce au deschis un depozit de tip Social. Ulterior, pe 31 octombrie au fost premiați toți clienții care au deschis un depozit bancar. Toți clienții au

18. Deposits

The activity of Banca de Economii S.A. in the sphere of attraction of cash assets throughout 2012 was oriented towards the administration of the deposit portfolio, which would ensure the necessary level of resources for the efficient and competitive activity of the bank in correlation with the dimensioning of the expenses on the interests in order to maintain them at an optimal level.

The positive trend was registered in the evolution of the deposit portfolio in 2012, which enabled the bank to maintain its position in the banking system.

The deposit portfolio as per December 31, 2012 amounted to 5,299 million lei, which grew as compared to the beginning of the year by 17.9%. (Graph nr. 18.1. Individuals deposit portfolio evolution)

This fact proves the trust of the customers in the stability and financial capacity of the bank.

The balance of the time deposits from the individuals was 2,771 million lei by the end of the year.

The offer of Banca de Economii S.A. on the market of saving products for the individuals is an attractive one, thanks to the possibilities and terms of service provided by the bank.

Taking in consideration that the bank provides the services of distribution of the pensions, a new type of deposit known as "Social" was launched in July 2012 namely for this category of customers.

The deposits attraction policy of Banca de Economii is not oriented only to the offer of saving products. Annually, the Bank celebrates together with the entire banking community the International Day of Savings. On this day, Banca de Economii informs the customers about the social-economic role of the savings for a safe future not only for the deposit holder but also for his/her entire family and the society.

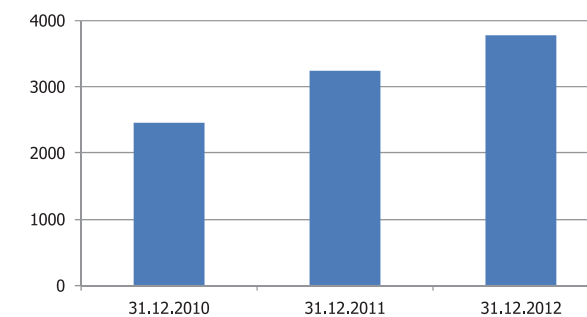
In 2012, Banca de Economii initiated the campaign for the International Day of Savings. All customers, who had opened a "Social" deposit, received a prize within the framework of this campaign. Afterwards, on October 31, all customers that have opened a bank deposit were awarded with

beneficiat de consultații calitative cu privire la produsele de economisire ale Băncii de Economii.

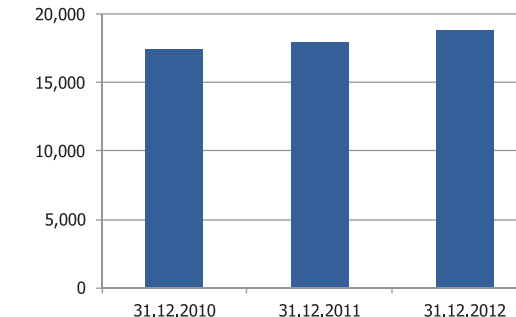
Soldul depozitelor persoane juridice la finele anului de raport a constituit 1,514 mil. lei. La finele anului în bancă s-au deservit circa 12 mii de entități. (Grafic nr.18.2. Numărul de conturi deservite ale persoanelor juridice)

Atât numărul de entități deservite cât și a conturilor acestora este în creștere, Banca permanent fiind axată pe realizarea solicitărilor clienților, inclusiv utilizând tehnologiile moderne în domeniu. Extinderea prestării serviciilor la distanță pentru clientelă reprezintă o prioritate pentru Bancă. (Grafic nr.18.3. Evoluția numărului de clienți înregistrați în sistemul Client-Bancă)

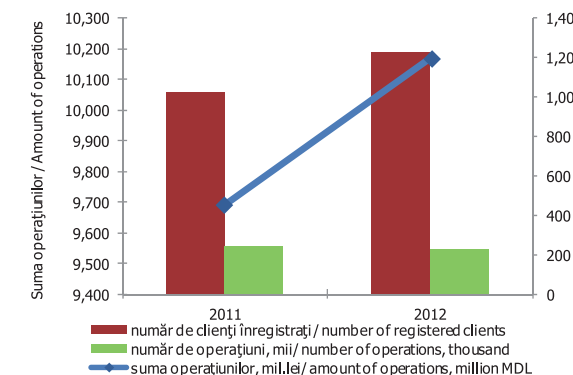
Grafic nr. 18.1. Evoluția portofoliului de depozite persoane fizice (milioane lei)/Individual deposit portfolio evolution (millions lei)



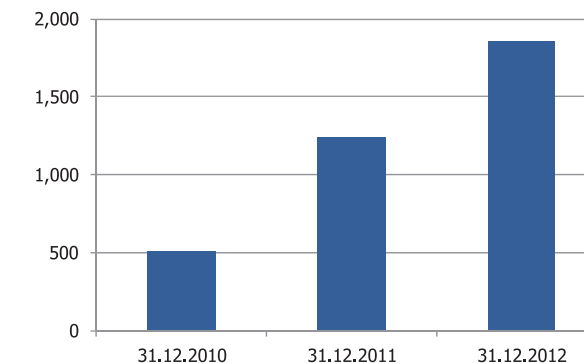
Grafic nr. 18.2 Numărul de conturi deservite ale persoanelor juridice/Number of corporate accounts



Grafic nr. 18.3 Evoluția numărului de clienți înregistrați în sistemul Client-Bancă/Evolution of the number of clients registered in the Client-Bank system



Grafic nr. 19.1. Portofoliul de valori mobiliare/Securities portfolio



prizes. All customers benefited from consultations on the saving products offered by Banca de Economii.

The balance of corporate accounts was 1,514 million lei by the end of the year. 12 thousand corporate entities were clients of the Bank in 2012. (Graph nr.18.2. Number of corporate accounts)

Both the number of corporate clients and of their accounts is increasing, the Bank being focused on the accomplishment of the clients' requests, also by applying modern technologies in its activity. Thus, extending the number of remote services is a priority of the Bank. (Graph nr.18.3. Evolution of the number of clients registered in the Client-Bank system).





19. Valori mobiliare

În anul 2012, Banca de Economii S.A., ca și în anii precedenți a participat activ în efectuarea operațiunilor de Money Market contribuind la dezvoltarea și creșterea acestei piețe. Principalele instrumente tranzacționate de către Bancă pe piața Money Market au fost: Valori Mobiliare de Stat (Bonurile de trezorerie și Obligațiunile de Stat) și Certificatele Băncii Naționale (CBN).

Volumul investițiilor în Valori Mobiliare de Stat pe piața primară din contul Băncii a constituit 1,109 milioane lei, generând un venit de 30.6 milioane lei. În anul 2012 investițiile în CBN cu termen de circulație de până la 14 zile au fost utilizate intens de Bancă. Banca a efectuat investiții de 22,300 milioane lei și a obținut venit de 42.6 milioane lei sau cu 17.0 milioane lei, de circa 1.6 ori, mai mult față de anul 2011. Pe parcursul anului 2012 Banca a efectuat plasamente overnight în sumă totală de 8,300 milioane lei. (Grafic nr. 19.1. Portofoliul de valori mobiliare, pag. 55).

Portofoliul investițiilor Băncii în capitalul social al altor emitenți este constituit în conformitate cu cerințele BNM și actele legislative în vigoare.

De la începutul anului 2012 și până în a doua jumătate a lunii noiembrie, cotațiile acțiunilor ordinare nominative cu drept de vot a Băncii de Economii S.A. din cadrul sesiunilor de tranzacționare desfășurate la Bursa de Valori a Moldovei au fost în creștere și au constituit 40.00 lei pentru o acțiune. Doar la sfârșitul anului, prețul de piață a unei acțiuni ordinare cu drept de vot a Băncii, a înregistrat o scădere treptată a valorii de piață până la 13.87 lei pentru o acțiune. Totodată, valoarea intrinsecă a acțiunilor pe tot parcursul anului 2012 a fost de peste 10 ori mai mare ca valoarea nominală a unei acțiuni și fiind cel mai înalt de pe piață.

Evoluția prețului la acțiuni la sfârșit de 2012 oglindește, printre altele și reacția investitorilor la informația dezvăluită privind provizioanele formate de către Banca de Economii S.A. pentru activele neperformante constituite în perioadele precedente.

19. Securities

In 2012 like in the preceding years, Banca de Economii S.A. participated actively in the Money Market operations, contributing to the development and growth of this market. The main instruments transacted by the Bank on the Money Market were: Government Securities (Treasury Bills and Government Bonds) and National Bank Certificates (NBC).

The volume of the investments in the Government Securities at the primary market by the Bank amounted to 1,109 million lei, generating an income of 30.6 million lei. The investments in the NBC of the circulation term of up to 14 days were attractive enough for the Bank in 2012. The Bank was highly interested in this low-risk instrument and made the investments amounting 22,300 million lei and obtained the income of 42.6 million lei, which was about 1.6 times or by 17.0 million lei more than in 2011. Throughout 2012 the Bank performed overnight placements in the total amount of 8,300 million lei. (Graph nr.19.1. Securities portfolio, page 55).

The investment portfolio of the Bank in the stock capital of the other issuers is made in accordance with the requirements of the National Bank of Moldova and the current legislative acts.

From the beginning of 2012 and up to the second half of November, the quotations of the ordinary voting shares of Banca de Economii S.A. at the Moldova Stock Exchange showed growth and the value of one share was 40.00 lei. Only by the end of the year, the market price per one ordinary voting share, registered the gradual fall of the market value up to 13.87 lei per one share. At the same time, the intrinsic value of the shares throughout 2012 was more than 10 times higher than the nominal value of one share and it was the highest on the market.

The evolution in the price of shares by 2012 reflects, among others, the reaction of the investors on the information regarding the provisions formed by Banca de Economii S.A. accounting for the non-performing assets constituted in the previous periods.

20. Carduri bancare

În anul gestionar banca a continuat politica de dezvoltare și perfecționare a serviciilor prestate prin intermediul cardurilor bancare.

Numărul cardurilor noi emise a constituit peste 69 mii, în creștere în comparație cu anul 2011 cu 34%. La sfârșitul perioadei de raportare în circulație au fost înregistrate circa 219 mii de carduri active, sau cu 20% mai mult decât la sfârșitul anului precedent. Ponderea cardurilor în circulație emise de Banca de Economii S.A. în totalul cardurilor în circulație emise de toate băncile din Republica Moldova constituie 21.69%. (Grafic nr. 20.1. Numărul de carduri ale Băncii de Economii S.A. aflate în circulație).

Soldul total pe conturile de card la 31 decembrie 2012 a constituit 359 milioane lei, cu 24% mai mult în comparație cu cel înregistrat la sfârșitul perioadei precedente. (Grafic nr. 20.2. Evoluția soldurilor pe conturile de card).

Volumul operațiunilor de alimentare a cardurilor în perioada de raportare s-a majorat față de anul precedent cu 16%. Volumul operațiunilor de debitare a cardurilor (eliberarea numerarului, efectuarea achitărilor) s-a majorat cu 15% în comparație cu anul 2011. (Grafic nr. 20.3. Numărul de operațiuni efectuate cu cardul bancar).

Ponderea numărului de operațiuni efectuate în Republica Moldova în numerar cu cardurile emise de Banca de Economii S.A. pe piața cardurilor bancare a Republicii Moldova constituie 27%. Ponderea numărului de operațiuni efectuate în Republica Moldova fără numerar cu cardurile emise de Banca de Economii S.A. pe piața cardurilor bancare a Republicii Moldova constituie 15%. În scopul creșterii decontărilor virament și popularizării plăților fără numerar, Banca a dezvoltat infrastructura achitărilor prin internet prin interfața Econom.md. (Grafic nr. 20.4. Volumul tranzacțiilor efectuate prin sistemul Econom.md).

Numărul utilizatorilor Econom.md s-a majorat în perioada analizată de 2.5 ori comparativ cu perioada respectivă a anului 2011. Deținătorii cardurilor emise de bancă au efectuat cu 63% mai multe operațiuni prin intermediul sistemului Econom.md. La sfârșitul perioadei de raportare numărul

20. Bank cards

In the 2012 accounting year, the bank continued the development and improvement policy of the services rendered through the bank cards. The number of the new issued cards was above 69 thousand, the growth in comparison with 2011 was 34%. At the end of the financial period, approximately 219 thousand active cards were in circulation, or about 20% more than at the end of the previous year. The share of the cards in circulation issued by Banca de Economii S.A. in the total cards in circulation issued by all banks of the Republic of Moldova is 21.69%. (Graph nr.20.1. Number of cards issued by Banca de Economii S.A.).

The total balance of the card accounts as per December 31, 2012 was 359 million lei, by 24% more in comparison to the registered balance at the end of the preceding period. (Graph nr.20.2. Balances on card accounts).

The volume of the operations of cards crediting in the financial period increased as compared to the preceding year by 16%. The volume of the cards debiting (cash dispensing, payments settlement) increased by 15% as compared to 2011. (Graph nr.20.3. Number of card operations).

The share of number of cash transactions in Republic of Moldova performed by cards issued by Banca de Economii S.A. is 27%. The percentage of retail transactions in the Republic of Moldova performed by cards issued by Banca de Economii S.A. is 15%. In order to increase non cash settlements and popularization of retail transactions, the Bank developed the payments infrastructure through internet by means of Econom.md interface. (Graph nr.20.4. Amount of transactions on Econom.md).

The number of the Econom.md users increased by 2.5 times in the analyzed period as compared to the corresponding period of 2011. The holders of cards issued by the bank performed by 63% more transactions through Econom.md.

At the end of the financial period, the total number of the ATMs installed was 99 units. In the accounting period, through the bank ATMs over 4 million operations on cash collection were performed, which is an increase of 4% as compared to the preceding year. The volume of the



total al bancomatelor instalate a constituit 99 de unități.

În perioada de raportare, prin bancomatele băncii au fost efectuate peste 4 milioane operațiuni de ridicare a numerarului, ce constituie o majorare de 4 % față de anul precedent. Volumul operațiunilor s-a mărit cu 10%.

În anul 2012 au fost încheiate peste 140 contracte de salarizare.

Pe parcursul perioadei de raportare venitul băncii de la activitatea cu carduri s-a majorat semnificativ comparativ cu anul 2011.

Banca de Economii S.A. este axată pe dezvoltarea plăților fără numerar și utilizarea cardurilor ca instrument de plată. În acest sens au fost lansate mai multe proiecte, unele dintre ele fiind implementate în 2012, altele la început de 2013.

În anul viitor Banca va pune accent pe modernizarea infrastructurii privind deservirea cardurilor bancare și va continua dezvoltarea serviciilor prestate deținătorilor cardurilor bancare și îmbunătățirea calității deservirii clienților.

Pe parcursul anului 2012 Banca de Economii S.A. a oferit clienților săi un șir de programe promoționale atât pentru clienții băncii deținători ai cardurilor bancare - persoane fizice, cât și persoane juridice , după cum urmează:

- Campania promoțională desfășurată în colaborare cu una dintre stațiile PECO din Republica Moldova în vederea oferirii deținătorilor cardurilor Băncii de Economii S.A. discountul la efectuarea tranzacțiilor pentru achitarea carburanților prin intermediul POS-terminalelor instalate de Bancă
- Campania promoțională pentru deținătorii cardurilor de pensii sociale „Atrage Prietenii”. Devenind participant al acestei promoții deținătorii de carduri de pensii sociale primeau premii monetare garantate în urma îndeplinirii condițiilor descrise în mecanismul promoției.
- Campania “Câștigă cu MasterCard și Banca de Economii!” organizată în colaborare cu sistemul internațional de plăți MasterCard WorldWide. Persoanele fizice/juridice care în perioada Promoției au deschis carduri noi de tip MasterCard Standard / MasterCard Gold /MasterCard Business au primit premii nemonetare garantate cu logotipul MasterCard.
- Începând cu 15 octombrie 2012 Banca de Economii S.A., banca cu cea mai extinsă rețea de subdiviziuni pe întreg teritoriul țării, a agreat împreună

operations increased by 10%.

In 2012 more than 140 contracts of salary payment were signed.

During the accounting period, the income of the bank from the cards business increased significantly as compared to 2011. Banca de Economii S.A. is focused on the development of the retail transactions and the use of bank cards as means of payment. In this regard were launched several projects, some of which are implemented in 2012, others in early 2013.

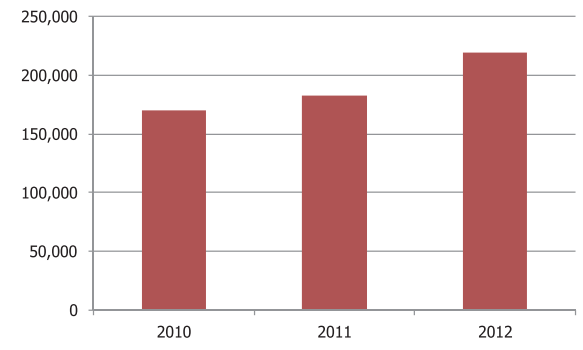
In the next year, the Bank will emphasize the modernization of the infrastructure of bank cards serving and will continue the development of the services rendered to the holders of the bank cards and improvement of the quality of the customer service.

Throughout 2012, Banca de Economii S.A. offered its customers a range of promotional campaigns for the bank individual and corporate customers, who hold the bank cards as follows:

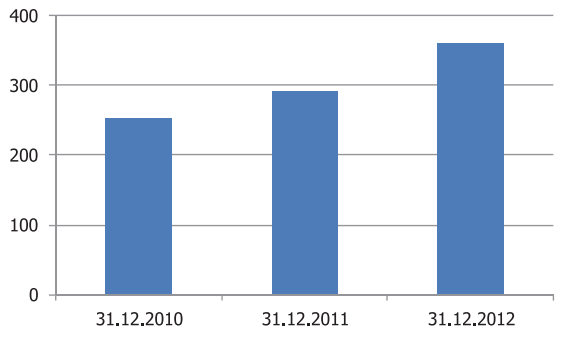
- The promotional campaign carried out in cooperation with one of the filling stations of the Republic of Moldova in order to offer the holders of Banca de Economii S.A. cards a discount upon performing the transactions to pay for fuel through POS-terminals installed by the Bank.
- The promotional campaign for the holders of the cards of social pensions „Attract Friends”. Becoming the participant of this promotion, the holders of the cards of social pensions received the guaranteed money prizes according to promotion terms.
- The campaign “Win with MasterCard and Banca de Economii!” organized in cooperation with the international payment system MasterCard WorldWide. The individuals /legal entities that during the Promotion period opened new cards of the MasterCard Standard / MasterCard Gold /MasterCard Business type received the guaranteed non-money prizes of the MasterCard logo.
- Starting with October 15, 2012 Banca de Economii S.A., the bank with the widest network of subdivisions throughout the entire territory of the country, created together with CEC Bank Romania, the first bank of the European Union, which launched the MasterCard MoneySend service, the special conditions for MasterCard MoneySend transfers from the holders of the MasterCard cards issued by CEC Bank Romania to the

cu CEC Bank România, prima banca din Uniunea Europeana care a lansat serviciul MasterCard MoneySend, condiții speciale pentru transferurile MasterCard MoneySend de la deținătorii de carduri MasterCard® emise de CEC Bank România către deținătorii de carduri MasterCard sau Maestro emise de Banca de Economii S.A. Astfel, până la 01 ianuarie 2014, beneficiarii de transferuri prin serviciul MasterCard MoneySend efectuate prin CEC Bank România sunt scutiți de comisionul pentru primirea transferurilor, beneficiind pe card de întreaga sumă care a fost transferată. Prin aceasta Banca de Economii S.A. va stimula deținătorii de carduri să utilizeze un canal de transfer de bani internațional la prețuri atractive.

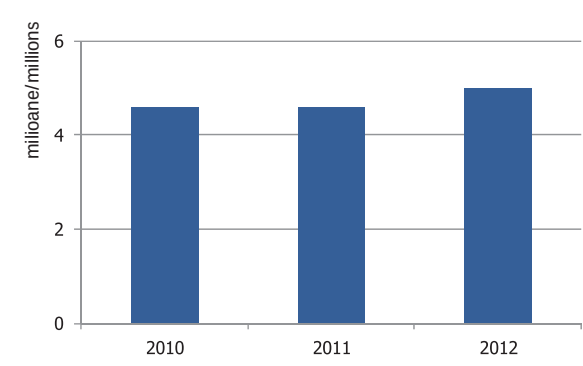
Grafic nr. 20.1. Numărul de carduri ale Băncii de Economii S.A. aflate în circulație/Number of cards issued by Banca de Economii S.A.



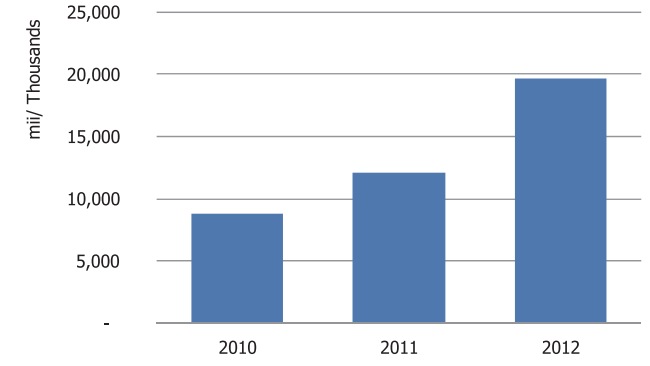
Grafic nr. 20.2. Evoluția soldurilor pe conturile de card (milioane lei)/Balances on card accounts (millions lei)



Grafic nr. 20.3. Numărul de operațiuni efectuate cu cardul bancar/ Number of card operations



Grafic nr. 20.4. Volumul tranzacțiilor efectuate prin sistemul Econom.md/Amount of transactions on Econom.md



holders of the MasterCard or Maestro cards issued by Banca de Economii S.A. Thus, up to January 01, 2014, the beneficiaries of the transfers by the MasterCard MoneySend service performed through CEC Bank România are exempt of the commission for receipt of the transfers, having on the card the whole amount that has been transferred. Banca de Economii S.A. will encourage this way the card holders to use a channel of international money transfer at the attractive prices.



21. Tehnologii informaționale

Activitatea Băncii de Economii S.A. în domeniul tehnologiilor informaționale în anul de referință a fost orientată atât spre susținerea segmentului de deservire a clienților retail și corporativi, cât și spre consolidarea capacităților interne, inclusiv ridicarea nivelului de siguranță a sistemului informatic.

În calitate de bancă tehnologizată Banca de Economii S.A. pune un accent deosebit pe dezvoltarea sectorului IT, care va asigura un efect de creștere de durată și stabilirea unor poziții ferme în condițiile concurenței acerbe.

În acest scop Banca de Economii S.A. tot timpul se orientează spre implementarea celor mai noi tendințe din domeniul IT, oferind soluții și idei noi business-ului. În spectru larg acestea sunt orientate spre:

- Dezvoltarea sistemelor de auto-deservire a clienților, precum: serviciul www.econom.md destinat persoanelor fizice (achitarea serviciilor comunale, transferuri, operații cu card-ul), sistemele Client-Bancă și Internet Bancă, destinat gestiunii la distanță a conturilor persoanelor juridice.
- Dezvoltarea infrastructurii TI: mărirea siguranței prin formarea centrului de procesare de rezervă, implementarea noilor tehnologii de comunicare și mărirea vitezei transfer date, crearea a noi locuri de muncă automatizate.
- Lărgirea spectrului de servicii oferite la ghișeu, prin implementarea noilor sisteme.
- În scopul unificării instrumentelor de recepționare a plăților în favoarea prestatorilor de servicii a fost elaborat un nou sistem – ghișeul unic. Noul concept face posibilă și comodă achitarea tuturor facturilor într-un punct unic.

Tendința de utilizare a celor mai performante tehnologii în activitatea bancară, propunerea celor mai inovative soluții clienților pentru utilizarea

21. Informational technologies

As to the informational technologies in 2012 the activity of Banca de Economii S.A. was oriented towards the support of the corporate and retail customer service, as well as towards the consolidation of the internal capacities, including the raise of the security level of the information system.

As an institution of high technology, Banca de Economii S.A. focuses on the development of the IT sector, which is expected to bring an effect of sustainable growth and firm position in conditions of severe competence.

Following these purposes, Banca de Economii S.A. is oriented towards the implementation of the newest IT technologies, by offering new solutions and business ideas. In an extended sense, they include:

- Development of the client self-service, such as: the www.econom.md service, designed for individuals (utilities payment, transfers, card operations), the systems Client-Bank and Internet-Bank, designed for the remote management of the legal entities' accounts.
- Development of IT infrastructure: increasing safety through the creation of the backup processing centre, development of new communication technologies and increasing data transfer speed, creating new automated workplaces.
- Expanding the services offered at the cash desk, by implementing new systems.
- In order to unify the tools of receiving payments for service providers, there has been implemented a new system – the unique counter. This new concept provides a more convenient manner for the payment of the utilities, as it is done at a unique counter.

The tendency to use the most advanced technologies in the banking activity, as well as to propose its clients the most innovative solutions for using its services, is a strategic part of the bank policy. The main goal is to provide all the necessary conditions for a dynamic





serviciilor băncii este o parte componentă a politicii la acest capitol. Scopul principal este asigurarea condițiilor pentru dezvoltarea dinamică a băncii și continuarea schimbărilor cantitative și calitative în acest sector.

În cadrul lucrărilor de consolidare a capacităților de calcul se pot evidenția dezvoltarea ulterioară a noului modul automatizat de recepționare a plăților în favoarea prestatorilor de servicii „ghișeu unic”; dezvoltarea evidenței conturilor în cadrul noului modul de gestiune a contractelor de carduri bancare; implementarea regimului de lucru real-time în cadrul modului automatizat de recepționare a plăților, ce a permis participarea în proiectul național E-government, și lansarea serviciului E-cazier în septembrie 2012; ajustarea sistemului informațional conform cerințelor BNM pentru prelucrarea codului IBAN; dezvoltarea sistemului informațional cu scopul de minimizare a riscurilor.

Banca în continuare va pune accentul pe utilizarea la maximum a tehnologiilor informaționale pentru asigurarea realizării sarcinilor strategice, deservirii calitative a clienților, minimizarea riscurilor și optimizării procesului tehnologic de prestare a serviciilor bancare.

development of the bank, and also to continue applying quantitative and qualitative changes in the sector.

Among the efforts for the consolidation of the operating capacities, can be mentioned: the implementation of new features of automated module for the reception of payments in favour of the unique counter service providers; ongoing development of the new module for the management of card contracts; the implementation of real-time schedule within the module for the reception of payments participating in the national project E-government with E-cazier payment service in the month of September 2012; development of the bank informational system in accordance to the NBM requirements related to the implementation of the IBAN code; continuous development of informational system aimed at reduction of the risk level.

The bank will continue applying the informational technologies in its activity in order to ensure the strategic tasks accomplishment, the qualitative service of the clients, minimization of the risks and optimization of the technologic process for the provision of banking services.



22. Prevenirea spălării banilor

Activitatea de prevenire și combatere a spălării banilor, în cadrul Băncii de Economii S.A., este organizată în strictă conformitate cu actele normative naționale, experiența internațională la acest capitol, precum și practicile existente în Republica Moldova. Conștientizând importanța și actualitatea activității de prevenire și combatere a spălării banilor și finanțării terorismului, Banca de Economii S.A. întreprinde măsurile necesare pentru asigurarea implementării principiilor de prevenire și combatere a spălării banilor și finanțării terorismului în acțiunile zilnice la toate nivelele de activitate. Pentru protejarea băncii contra riscului aferent spălării banilor și finanțării terorismului, actele normative interne, ce reglementează prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului, sunt actualizate conform ultimilor modificări ale Legii nr.190-XVI din 26.07.2007 cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului, Regulamentului BNM privind activitatea băncilor în domeniul prevenirii și combaterii spălării banilor și finanțării terorismului din 04.08.2011, precum și a convențiilor, acordurilor organizațiilor internaționale (Comitetul MoneyVal, Grupul Operativ de Investigații Financiare FATF, Fondul Monetar Internațional, Banca Mondială). Permanent se pune accent pe o abordare analitică a acestei activități, măsuri de identificare a clientului, cât și acumularea informației necesare în conformitate cu legislația în vigoare. Sunt aplicate procedee de control a riscurilor aferente spălării banilor și finanțării terorismului în dependență de nivelul, categoria clienților. Astfel, banca identifică, evaluează și tratează expunerile la riscurile asociate clienților în vederea prevenirii utilizării sau implicării în alt mod a băncii în tranzacții ilicite. În acest sens, în trimestrul IV, an.2012 a fost elaborată Procedura de atribuire a gradului de risc clientului băncii, care are drept obiectiv implementarea abordării bazată pe risc a clientului, în vederea optimizării proceselor de gestiune a riscurilor implicării Băncii în procese de spălare a banilor și finanțare a terorismului, asigurarea oportunității și proporționalității măsurilor întreprinse în vederea minimizării riscurilor aferente. Concomitent se întreprind toate acțiunile necesare ca în paralel cu executarea prevederilor legislației în vigoare să fie obținute rezultate financiare mari, creșterea numărului de vânzări, atragerea clienților etc.

În cadrul băncii activează o diviziune specială de sine-stătătoare, care coordonează organizarea desfășurării activității de prevenire a spălării banilor în întregime pe bancă, asigură instruirea personalului în problemele prevenirii spălării banilor, ținerea corespondenței cu organizațiile implicate în acest proces, precum și elaborarea proiectelor actelor normative interne în scopul derulării eficiente a procesului în problemele contracarării spălării banilor.

22. Money-laundering prevention

The activity of prevention and combating money laundering and terrorist financing at Banca de Economii S.A. is organized in strict conformity with the national regulatory acts, international experience in this sphere, as well as the practice existing in the Republic of Moldova. Being aware of the importance and relevance of preventing and combating money laundering and terrorist financing, Banca de Economii S.A. takes the necessary measures on ensuring the implementation of the principles of prevention and combating money laundering and terrorist financing in the daily actions at all levels of activity. To protect the bank against the risk of money laundering and terrorist financing, the internal regulatory acts on the prevention and combating money laundering and terrorist financing are updated pursuant to the last amendments to the Law No. 190-XVI dated July 26, 2007 on prevention and combating money laundering and terrorist financing, the Regulation of the National Bank of Moldova on bank's activity regarding prevention and combating money laundering and terrorist financing dated August 04, 2011, as well as to the conventions, agreements of the international organizations (MoneyVal Committee, Financial Action Task Force (FATF), International Monetary Fund, World Bank). The emphasis is permanently placed on the analytical approach in this activity, the customer identification measures, as well as the accumulation of the necessary information in accordance with the legislation in force. The procedures of control of the risks associated with the money laundering and terrorist financing are applied subject to the level and the category of the customers. Thus, the bank identifies, evaluates and treats the exposure to the risks associated to its customers in order to prevent the use or involvement of the bank in illegal transactions. Following the purpose above, in the IV trimester of 2012, was developed the Procedure of attribution of risk degree to the bank, which is aimed at implementation of the approach based on the customer risk, in order to optimize the processes of management of the risks related to the involvement of the Bank in the processes of money laundering and terrorist financing, at ensuring the reasonability and commensurateness of the measures taken for the risk minimalization.

At the same time, all necessary actions are taken so that while executing the provisions of the current legislation, the bank can still perform at its best, achieving high financial results, increase sales and attract new customers, etc.

There is a special subdivision in the bank that operates independently and coordinates the organization of carrying-out of the activity of money laundering prevention throughout the bank. It also ensures the personnel training on issues of money laundering prevention, maintains correspondence with the organizations involved in this process as well as performs development of the drafts of the internal regulatory acts for the purpose of efficient ongoing of the process related to money laundering counterattacking means.



23. Sponsorizări. Activitatea de filantropie. Proiecte sociale

Banca de Economii S.A. reprezintă una din forțele cheie din comunitate. Fiind o instituție bancară cu o responsabilitate socială și comunitară temeinică, această „funcție” este tratată cu o deosebită atenție și răspundere.

Caracterul multidimensional al implicării băncii este un factor semnificativ care determină realizarea cu succes a tuturor activităților din cele mai diverse domenii în care se implică banca: educație, cultură, artă, știință, sport, sănătate, asistență socială etc.

Este o bună tradiție derularea parteneriatelor pe termen lung pentru susținerea unor categorii de persoane, activități și a unor instituții. În acest sens, Școala Internat din Ceadâr-Lunga este o instituție care beneficiază de o susținere permanentă din partea băncii. Un parteneriat pe termen lung este asigurat de către bancă cu Comitetul Național Olimpic al Republicii Moldova.

Proiectele susținute de către Banca de Economii S.A. aduc valoare adăugată în comunitate, fiind orientate către un număr mare de beneficiari din arii și activități extinse.

O atenție deosebită s-a acordat și acțiunilor organizate de comunitățile locale, primării, asociații și fundații cu profil umanitar, menite să reconfirme vocația Băncii de Economii S.A. de partener de încredere care se implică în problemele societății, oferindu-le susținerea și sprijinul necesar. Cu o deosebită atenție și respect sunt tratate problemele ce țin de patrimoniul cultural și spiritual al țării.

Sunt tratate cu implicare solicitările parvenite de la organizații filantropice, invalizi, oameni bolnavi, persoane singure, orfani sau copii rămași fără ocrotire părintească, familii cu mulți copii, persoane ce au avut de suferit în urma calamităților naturale etc., în limita posibilităților, banca conformându-se apelului acestora punându-le la dispoziție ajutoare materiale/financiare și servicii gratuite.

23. Sponsorship. Philanthropic activities. Social projects

Banca de Economii S.A. is one of the key forces within the community. Being an institution of high social and community responsibility, this “function” is given special attention.

The multidimensional nature of the bank’s involvement is an important factor which determines successful implementation of all the activities in the various spheres the bank is involved in: education, culture, art, science, sports, health, social assistance, etc.

It became a good tradition for the bank to be involved in long-term partnerships in order to support certain categories of persons, activities, and institutions. In this sense, Ceadir-Lunga Boarding School is an institution permanently supported by the bank. The bank has established a long-term partnership with the National Olympic Committee of the Republic of Moldova.

The projects supported by Banca de Economii S.A. are especially valuable to the community, as they are oriented towards a large number of beneficiaries from the most various areas and spheres of activity.

Special attention has been paid to the activities organized by the local communities, municipalities, humanitarian foundations and associations, which confirm the reputation of Banca de Economii S.A. as a trustworthy partner ready to get involved in solving the problems the society is facing, by offering support and necessary aid. The problems referring to cultural and spiritual legacy of the country are treated with special attention and respect.

The requests sent by philanthropic organizations, the disabled, sick people, single people, orphans or children left without parents’ care, families with many children, persons who have suffered from natural disasters, etc., are treated thoroughly within the limits of possibilities; the bank is open to their requests, providing material/financial aid and free services.



Proiecte sociale

Aspectul social al Băncii de Economii S.A. a fost pronunțat și pe parcursul anului 2012.

Fiind o instituție cu o istorie de implicare socială activă, Banca de Economii S.A. este partenerul statului în realizarea diverselor proiecte sociale, inclusiv pentru pensionari, familii cu copii, familii social vulnerabile, veteranilor de război.

Astfel, prin agențiile Băncii, în baza contractelor semnate anual, sunt distribuite prestațiile sociale de stat.

În baza Legii 1530-XV din 12.12.2002 privind indexarea depunerilor cetățenilor Republicii Moldova în Banca de Economii S.A în anul 2012 a demarat procesul de achitare a sumelor indexate la etapa a doua. Pe parcursul anului au fost achitate indexații beneficiarilor în volum de 34.7 milioane lei.

Social projects

The social aspect of Banca de Economii S.A. has been highlighted in 2012 as well.

Being an institution with a history of social involvement, Banca de Economii S.A. is the partner of the state as to the implementation of various social projects oriented towards, retired people, families with many children, social vulnerable families, war veterans.

Thus, state social benefits are distributed through the branches of the bank, based on the annually signed contracts.

According to the Law No.1530-XV of December 12, 2002 on indexation of deposits of the citizens of the Republic of Moldova in Banca de Economii S.A., in 2012 started the second stage of the payment of indexed amounts. In 2012, 34.7 million lei have been paid as indexation to the beneficiaries.



24. Rețeaua de filiale

Rețeaua de filiale și agenții reprezintă unul din factorii de succes a activității băncii care asigură un grad înalt de penetrare a produselor și serviciilor oferite tuturor categoriilor de clienți.

Distribuirea și extinderea teritorială a rețelei de subdiviziuni oferă clienților băncii marele avantaj de a beneficia de soluții bancare adaptate cerințelor acestora în orice regiune a țării.

Banca de Economii S.A. este liderul incontestabil la nivel de sistem bancar în ceea ce privește acoperirea teritorială: gestionând cea mai extinsă și dezvoltată rețea la nivel național, numărul de subdiviziuni ale băncii constituind 571, banca gestionând activitatea a 37 filiale și 534 agenții, asigurând oferirea tuturor produselor și serviciilor bancare pe întreg teritoriul țării.

Fiecare subdiviziune a Băncii de Economii S.A. implementează politicile și procedurile băncii în ceea ce privește calitatea și performanța produselor și serviciilor puse la dispoziția clienților băncii.

Evoluția mediului de afaceri a determinat schimbări pe termen lung în volumul și structura cererii la produse și servicii. În aceste condiții, Banca de Economii S.A. a stăpânit aceste variații prin consecutivitate și stabilitate operațională în subdiviziunile băncii.

Rețeaua extinsă de subdiviziuni asigură băncii o diversificare a bazei de venituri și contribuie la formarea și menținerea unor interdependențe eficiente cu clienții.

Distinct au fost tratate activitățile cu scop de identificare a locațiilor pentru amplasarea noilor subdiviziuni ale băncii în punctele cu cerere concentrată de produse și servicii bancare pe de o parte și optimizarea parametrilor de activitate a tuturor subdiviziunilor pe de altă parte.

Banca și-a concentrat eforturile și asupra dezvoltării intensive și calitative a rețelei, fiind realizată îmbunătățirea condițiilor de deservire a clienților, prin extinderea spectrului de servicii prestat, dotarea subdiviziunilor cu tehnică de calcul performantă, ajustarea programului de lucru în conformitate cu fluctuația nivelului cererii, instruirea personalului etc.

24. Network of branches

The subdivision network and the territorial distribution represent one of the factors demonstrating the success of the banking activity, which accounts for a high degree of spreading the products and services offered to all the categories of customers.

Extending the territorial coverage, gives the bank customers a great advantage of using bank solutions adapted to their needs in every region of the country.

Banca de Economii S.A. is an incontestable leader within the banking system in the aspect of territorial coverage: as it possesses the most widespread and developed network on the national level, having 571 bank subdivisions, it practices its activity in 37 branches and 534 agencies, therefore the banking products and services are accessible in the whole territory of the country.

Every subdivision of Banca de Economii S.A. implements the bank's policies and procedures regarding the quality and performance of the products and services offered to the bank's customers. The business environment development has determined the long-term changes within the amount and the structure of demand for the products and services.

Under these conditions, Banca de Economii S.A. has managed to cope with these variations by means of combining consecutive approach and operational stability at the bank's subdivisions.

The bank has concentrated its efforts on developing the network in an intense and qualitative way, improving the customer service conditions by means of extending the range of services offered, equipping the subdivisions with high-performance computer machinery, adjusting the working schedule to the fluctuation of the demand level, staff instruction etc.



25. Bănci corespondente/Correspondent banks

VALUTA/ CURRENCY	DENUMIREA BĂNCII, ORAȘUL, ȚARA/ NAME OF THE BANK, CITY, COUNTRY	CODUL SWIFT/ SWIFT CODE	NUMĂRUL CONTULUI/ ACCOUNT NUMBER
USD	THE BANK OF NEW YORK MELLON, New York, USA	IRVT US 3N	890-0260-785
EUR	COMMERZBANK AG, Frankfurt am Main, Germany	COBA DE FF	4008868192 01
	RAIFFEISEN BANK INTERNATIONAL AG, Vienna, Austria	RZBA AT WW	1-55.069.371
	UNICREDIT SPA, Milan, Italy	UNCR IT MM	00995 00000000003982
GBP	VTB BANK AG, Vienna, Austria	DOBA AT WW	11.00.0615129.003
CHF	VTB BANK AG, Vienna, Austria	DOBA AT WW	11.00.0615129.004
SEK	VTB BANK AG, Vienna, Austria	DOBA AT WW	11.00.0615129.012
RON	BANCPPOST S.A., Bucharest, Romania	BPOS RO BU	1100000000065ROL01
UAH	RAIFFEISEN BANK AVAL, Kyiv, Ukraine	AVAL UA UK, МФО 300335	16008213
	PRIVATBANK, Dnepropetrovsk, Ukraine	PBAN UA 2X, МФО 305299	16004000278001
	STATE SAVINGS BANK OF UKRAINE, Kyiv, Ukraine	COSB UA UK, МФО 300465	1600520131
RUB	SBERBANK OF RUSSIA, Moscow, Russia	SABR RU MM, С/с 30101810400000000225 в ОПЕРУ МГТУ Банка России, БИК: 044525225, ИНН: 7707083893	3011181000000000077
	ALFA-BANK, Moscow, Russia	ALFA RU MM С/с 30101810200000000593 в ОПЕРУ МГТУ Банка России, БИК: 044525593, ИНН: 7728168971	30111810900000000201
	PROMSVYAZBANK, Moscow, Russia	PRMS RU MM С/с 30101810400000000555 в ОПЕРУ МГТУ Банка России, БИК: 044525555, ИНН: 7744000912	30111810260000688701
BYR	BELVNESHECONOMBANK, Minsk, Belarus	BELB BY2X, МФО 153001226	1702795047013

26. Raportul auditorului independent asupra rapoartelor financiare sumarizate



Grant Thornton Audit S.R.L.

str. Grigore Ureche Nr. 69
MD-2005 Chișinău
Moldova

T +373 22 86 05 71
F +373 22 22 74 64
E office@md.gt.com
W www.gfantthomton.m

Raportul auditorului independent cu privire la Situațiile Financiare Simplificate

Situațiile financiare simplificate însoțitoare, care conțin situația poziției financiare la 31 decembrie 2012 și situația rezultatului global pentru anul încheiat la acea dată sunt derivate din situațiile financiare ale Banca de Economii S.A. (“Banca”) pentru anul încheiat 31 Decembrie 2012. Am exprimat o opinie de audit modificată cu privire la acele situații financiare în raportul nostru din data de 15 aprilie 2013.

Situațiile financiare simplificate nu conțin toate prezentările cerute de Standardele Internaționale de Raportare Financiară. Astfel, citirea situațiilor financiare simplificate nu reprezintă, un substitut pentru citirea situațiilor financiare auditate ale Băncii.

Responsabilitate a conducerii pentru situațiile financiare simplificate

Conducerea este responsabilă pentru pregătirea situațiilor financiare simplificate în baza Legii, instituțiilor financiare.

Responsabilitatea auditorului

Responsabilitatea noastră este aceea de a exprima o opinie cu privire la situațiile financiare simplificate în baza procedurilor noastre, care au fost efectuate în conformitate cu Standardul internațional de audit (ISA) 810, “Misiuni de raportare cu privire la situații financiare simplificate”.

Opinie

În opinia noastră, situațiile financiare simplificate derivate din situațiile financiare auditate ale Băncii pentru anul încheiat la 31 Decembrie 2012 sunt consecvente, sub toate aspectele semnificative, cu acele situații financiare. Totuși, situațiile financiare simplificate sunt denaturate în limita echivalentă a situațiilor financiare auditate ale Băncii pentru anul încheiat la 31 Decembrie 2012.

Denaturarea situațiilor financiare este descrisă din opinia noastră modificată în raportul nostru din data de 15 aprilie 2013. Opinia noastră modificată se bazează, pe următoarele:

La 31 decembrie 2012 conducerea Băncii a estimat valoarea reducerilor pentru pierderi din deprecierea creditelor analizate individual în suma totală, de 297,539 mii lei. Aceste reduceri au fost estimate în baza valorii așteptate a fluxurilor de numerar primite din vânzarea activelor gajate, evaluate atât de către experți independenți cât și de către experți interni. Nu am putut să obținem probe de audit suficiente cu privire la valorile estimate de vânzare a activelor gajate. În consecință, nu am putut determina dacă sunt necesare ajustări adiționale privind valoarea reducerilor pentru pierderi din deprecierea creditelor.

După cum este descris în Nota 3 (d), conform politicii de contabilitate a Băncii activele luate în posesie și deținute în vederea vânzării sunt evaluate la valoarea cea mai mică între cost și valoarea justă. La 31 decembrie 2012, suma activelor luate în posesie și deținute în vederea vânzării înregistrată de Bancă a fost de 468,176 mii lei. Nu am putut să obținem probe de audit suficiente că la 31 decembrie 2012 aceste active sunt prezentate la valoarea cea mai mică între cost și valoarea justă.

Opinia noastră de audit modificată prevede faptul că, exceptând efectele posibile ale aspectelor descrise, acele situațiile financiare prezintă, fidel, din toate punctele de vedere semnificative poziția financiară a Băncii la data de 31 decembrie 2012, și performanța sa financiară și fluxurile sale de trezorerie aferente anului încheiat la acea dată, în conformitate cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară.

Evidențierea unor aspecte

Atragem atenția asupra Notei 2.5 din situațiile financiare, care indică faptul că Banca a înregistrat o pierdere netă de 313,265 mii lei în exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012. De asemenea, Banca nu a respectat următoarele cerințe/limite maxime prevăzute de Banca Națională a Moldovei:

„Mărimea capitalului reglementat”, „Suficiența capitalului ponderat la risc”, „Raportul dintre suma celor zece mai mari datorii nete la credit și portofoliul total al creditelor”, „Expunerea netă asumată de bancă față de o persoană sau un grup de persoane acționând în comun”, „Suma tuturor expunerilor “mari” și “Valoarea totală, a investițiilor unei bănci în imobilizări corporale și a cotelor de participare în capitalul unităților economice”. Aceste condiții împreună cu alte aspecte așa cum sunt prezentate în Nota 2.5, indică o incertitudine referitoare la capacitatea Băncii de a-și continua activitatea fără suportul continuu din partea acționarilor săi. Opinia noastră nu conține rezerve cu privire la acest aspect.

15 aprilie 2013

Grant Thornton Audit S.R.L.
Chișinău, Republica Moldova

Vladimir Cacean
(Auditor Licențiat)

26. Independent Auditor's Opinion



Grant Thornton Audit S.R.L.

str. Grigore Ureche Nr. 69
MD-2005 Chişinău
Moldova

T +373 22 86 05 71
F +373 22 22 74 64
E office@md.gt.com
W www.gfantthornton.m

Report of the Independent Auditor On the Summary Financial Statements

The accompanying summary financial statements, which compose the statement of financial position as at 31 December 2012 and the statement of comprehensive income for the year then ended, are derived from the audited financial statements of Banca de Economii S.A. ("the Bank") for the year ended 31 December 2012. We expressed a qualified audit opinion on those financial statements in our report dated 15 April 2013 (see below).

The summary financial statements do not contain all the disclosures required by International Financial Reporting Standards. Reading the summary financial statements, therefore, is not a substitute for reading the audited Financial statements of the Bank.

Management's responsibility for the summary financial statements

Management is responsible for the preparation of a summary of the audited financial statements in accordance with the Law on Financial Institutions.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the summary financial statements based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standard on Auditing (ISA) 810, Engagements to Report on Summary Financial Statements.

Opinion

In our opinion, the summary financial statements derived from the audited financial statements of the Bank for the year ended 31 December 2012 are consistent, in all material respects, with those financial statements. However, the summary financial statements are misstated to the equivalent extent as the audited financial statements of the Bank for the year ended

31 December 2012.

The misstatement of the audited financial statements is described in our qualified audit opinion in our report dated 15 April 2012. Our qualified audit opinion is based on the following:

As at 31 December 2012 management of the Bank estimated the allowances for impairment losses on loans assessed individually in the total amount of MDL 297,539 thousand. These allowances were estimated based on the expected future cash flows from the sale of pledged assets, evaluated both by independent and by internal experts. We were unable to obtain sufficient audit evidence about the estimated values of sales of pledged assets. Consequently, we were unable to determine whether any adjustments in respect of the value of allowances for impairment losses on loans were necessary.

As stated in Note 3 (d), the accounting policy of the Bank is that assets taken into possession and held for sale are valued at lower of cost and fair value. As at 31 December 2012 the amount of assets taken into possession and held for sale by the Bank was of MDL 468,176 thousand. We were unable to obtain sufficient audit evidence that these assets are stated at the lower of cost and fair value at 31 December 2012.

Our qualified audit opinion states that, except for the effects of the described matters, those financial statements present fairly all material respects, the financial position of the Bank as at 31 December 2012, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

Emphasis of Matter

We draw attention to Note 2.5 to the financial statements which states that for the year ended 31 December 2012 the Bank has incurred a net loss of MDL 313,265 thousand. Moreover, as at 31 December 2012, the Bank did not comply with the following requirements set by the National Bank of Moldova: „Total regulatory capital”, “Risk weighted capital adequacy”, “Net credit exposures to ten persons”, “Net exposure to a person or group of inter-related persons”, “The sum of all large exposures” and “Value of the bank's investments into property, plant and equipment and equity investments in legal entities”. These conditions, along with the other matters as set forth in Note 2.5, indicate the existence of an uncertainty that may cast significant doubt about the Bank's ability to continue as a going concern without the continuing support from its shareholders. Our opinion is not qualified in respect of this matter.

15 April 2013

Grant Thornton Audit S.R.L.
Chisinau, Republica Moldova

Vladimir Cacean
(Licenced Auditor)

27. Bilanțul contabil la 31.12.2012

	31 decembrie 2012 MDL'000	31 decembrie 2011 MDL'000
ACTIVE		
Numerar	475,497	389,618
Conturi la Banca Națională a Moldovei	662,968	654,583
Conturi curente și depozite la bănci	567,335	338,715
Credite și avansuri acordate clienților, net	2,187,267	2,763,853
Active financiare disponibile pentru vânzare	9,342	8,990
Investiții păstrate până la scadență	1,845,399	1,232,986
Imobilizări corporale	239,360	264,221
Imobilizări necorporale	43,561	44,160
Alte active	555,004	473,838
Total active	6,585,733	6,170,964
DATORII		
Datorii către bănci	1,627	761
Alte împrumuturi	319,443	411,419
Datorii către clienți	5,300,030	4,496,040
Datorii curente privind impozit pe venit	1,127	1,377
Datorii amânate privind impozit pe venit	42,730	24,320
Alte datorii	67,028	70,034
Total datorii	5,731,985	5,003,951
CAPITAL PROPRIU		
Acțiuni ordinare	117,034	117,034
Acțiuni preferențiale	303	303
Capital de rezervă	18,752	18,752
Profit nedistribuit	717,659	1,030,924
Total capital propriu	853,748	1,167,013
Total capital propriu și datorii	6,585,733	6,170,964

Situațiile financiare au fost autorizate pentru emitere pe 15 aprilie 2013 de către Conducerea Executivă a Băncii reprezentată de către:

Corina BURLACU
Președinte interimar



27. Balance sheet on 31.12.2012

	2012 MDL'000	2011 MDL'000
ASSETS		
Cash on hand	475,497	389,618
Balances with National Bank of Moldova	662,968	654,583
Placements with banks	567,335	338,715
Loans and advances to customers, net	2,187,267	2,763,853
Financial assets available for sale	9,342	8,990
Investments held to maturity	1,845,399	1,232,986
Property and equipment	239,360	264,221
Intangible assets	43,561	44,160
Other assets	555,004	473,838
Total assets	6,585,733	6,170,964
LIABILITIES		
Due to banks	1,627	761
Other borrowings	319,443	411,419
Deposits from customers	5,300,030	4,496,040
Current income tax liability	1,127	1,377
Deferred tax liability	42,730	24,320
Other liabilities	67,028	70,034
Total liabilities	5,731,985	5,003,951
SHAREHOLDERS' EQUITY		
Share capital - ordinary shares	117,034	117,034
Share capital - preference shares	303	303
Reserves	18,752	18,752
Retained earnings	717,659	1,030,924
Total shareholders' equity	853,748	1,167,013
Total liabilities and shareholders' equity	6,585,733	6,170,964

The financial statements were authorized for issue on 15 April 2013 by management of the Bank represented by:

Corina BURLACU
Acting President
Banca de Economii S.A.



28. Raportul de profit sau pierdere la 31.12.2012

	2012 MDL'000	2011 MDL'000
Venituri aferente dobânzilor	440,835	471,984
Cheltuieli aferente dobânzilor	(245,656)	(193,665)
Venituri nete aferente dobânzilor	195,179	278,319
Venituri aferente comisioanelor	140,740	146,237
Cheltuieli aferente comisioanelor	(23,336)	(21,399)
Venituri nete aferente comisioanelor	117,404	124,838
Venituri nete din operațiuni cu valută străină	54,041	71,647
Alte venituri operaționale	11,857	10,101
Total venituri neaferente dobânzilor	65,898	81,748
Total venituri operaționale	378,481	484,905
Cheltuieli din deprecierea activelor	(409,102)	102,471
Venituri operaționale nete	(30,621)	587,376
Cheltuieli privind retribuirea muncii și cheltuieli aferente	(133,914)	(137,953)
Cheltuieli generale și administrative	(98,248)	(109,918)
Cheltuieli aferente uzurii și amortizării	(32,072)	(32,382)
Total cheltuieli operaționale	(264,234)	(280,253)
Profit până la impozitare	(294,855)	307,123
Cheltuieli privind impozitul pe venit	(18,410)	(24,324)
Total rezultat global aferent anului	(313,265)	282,799
Rezultatul pe acțiune (MDL)	(13.38)	12.08

Situațiile financiare au fost autorizate pentru emitere pe 15 aprilie 2013 de către Conducerea Executivă a Băncii reprezentată de către:

Corina BURLACU
Președinte interimar



28. Profit or loss statement on 31.12.2012

	2012 MDL'000	2011 MDL'000
Interest income	440,835	471,984
Interest expense	(245,656)	(193,665)
Net interest income	195,179	278,319
Fee and commission income	140,740	146,237
Fee and commission expense	(23,336)	(21,399)
Net fee and commission income	117,404	124,838
Net foreign currency gain	54,041	71,647
Other operating income	11,857	10,101
Total other operating income	65,898	81,748
Total operating income	378,481	484,905
Impairment and fair value losses	(409,102)	102,471
Net operating income	(30,621)	587,376
Personnel and related expenses	(133,914)	(137,953)
General and administrative expenses	(98,248)	(109,918)
Depreciation and amortization expenses	(32,072)	(32,382)
Total operating expenses	(264,234)	(280,253)
Profit before tax	(294,855)	307,123
Income tax expense for the year	(18,410)	(24,324)
Total comprehensive income of the year	(313,265)	282,799
Earnings per share (MDL)	(13.38)	12.08

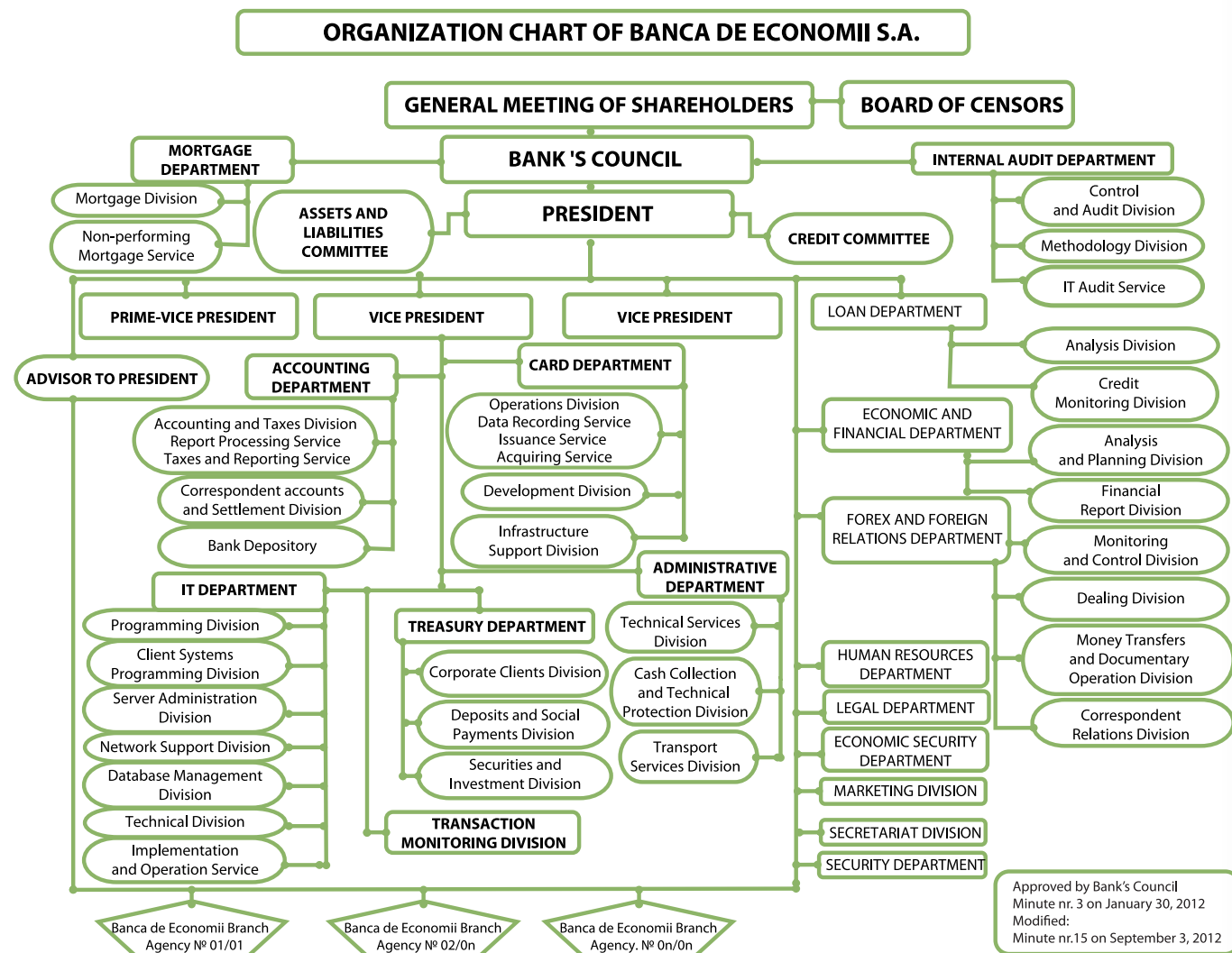
The financial statements were authorized for issue on 15 April 2013 by management of the Bank represented by:

Corina BURLACU
Acting President
Banca de Economii S.A.





29. Structura organizatorică a Băncii/ Organization chart of the Bank





BANCA DE ECONOMII

Realizați-vă ideile

MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Columna, 115

Tel.: (+373 22) 218 005, fax (+373 22) 218 006

www.bem.md, www.econom.md, e-mail: bem@bem.md